

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas) SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 7 de abril de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.818

En perfecto estado de salud

Rescatados los espeleólogos que se encontraban atrapados en una cueva de Santander

Repetirán la misma expedición en agosto

Santander.— Los siete espeleólogos valencianos rescatados esta madrugada de la cueva Cueto-Coventosa de la localidad de Arredondo se encuentran en perfecto estado físico y desayunaron esta mañana sopa de fideos.

Los otros dos deportistas que permanecieron en el interior de la cueva al hasta el mediodía de hoy y que se encontraban también en buen estado de salud, accederán al exterior por la salida de Coventosa, ya que, aunque en principio tenían previsto salir por la sima de Cueto, los coordinadores del rescate han recomendado retroceder a la otra boca «para no correr riesgos innecesarios».

El grupo de espeleólogos estaba formado por Manuel Sorri-gó Puig (30 años), Héctor Bosch (24), Francisco Torres (18), José Vicente Torres (25), José Genovés Badía (22), Juan José Ferrer (16), Ernesto Barreda (26), Jorge Juan Membrado (22) y Miguel Angel Martínez, de 23 años.

El contacto de los grupos de rescate con los espeleólogos atrapados se produjo alrededor de las 3 de la madrugada, e inmediatamente, se procedió a las tareas de evacuación de la cavidad, mediante la formación de dos grupos, uno por cada salida de la cueva.

Los numerosos familiares de

los espeleólogos rescatados trasladados a la localidad de Arredondo han vivido desde primeras horas de la mañana un clima de alegría por el feliz desenlace del suceso.

Los deportistas rescatados se han trasladado al hospital de Valdecilla, en Santander, para someterse a un reconocimiento médico.

Los nueve espeleólogos iniciaron la incursión hace una semana y pensaban finalizarla el domingo pasado, aunque quedaron atrapados en la cueva, sin posibilidad de acceder a la salida. La buena provisión de víveres, la experiencia y el equipamiento correcto ha hecho que los deportistas rescatados se encuentren en perfecto estado al ser rescatados.

INTENTARAN DE NUEVO EN AGOSTO LA RUTA DE CUETO - COVENTOSA

El grupo de espeleólogos volverá a intentar la misma expedición en el mes de agosto, informó a «Efe» un compañero de los montañeros.

Agregó que los siete rescatados le aseguraron en el momento de salir de la gruta, que su intención es la de regresar a la sima ya que «esto no puede quedar así».

Manifestó el agradecimiento de todo el equipo al centenar de especialistas en espeleo-rescate y de Protección Civil que han participado en las operaciones ya que «se han expuesto mucho durante estos días y podemos asegurar que son unos compañeros fabulosos».

Todavía quedan 50 personas a bordo

Los secuestradores del avión kuwaití piden combustible para proseguir su viaje

«Una vez que el Gobierno no ha respondido positivamente a nuestra petición vamos a llevar a cabo nuestras amenazas»

Nicosia.— Los secuestradores del avión kuwaití desviado el martes a un aeropuerto de Irán anunciaron a las 8,30 gmt que, una vez concluido el plazo dado a Kuwait para que acepte sus demandas, quieren combustible para proseguir viaje.

Radio Teherán, que informó de la petición de los secuestradores, dijo que las autoridades iraníes se negaron a suministrarlo. Los aeropiratas también querían «que se despeje la pista del aeropuerto de obstáculos».

«Una vez que el Gobierno de Kuwait no ha respondido positivamente a nuestra petición, vamos a llevar a cabo nuestras amenazas», dijeron.

Los secuestradores establecieron contacto directo por radio con Kuwait, desde la cabina del piloto, tras ser autorizados por las autoridades del aeropuerto de Mashad (noroeste de Irán), donde se encuentra el aparato.

«Hemos llegado a la conclusión de que la delegación kuwaití enviada a Irán para negociar no tiene autoridad y no se está tomando en serio el asunto», dijeron los aeropiratas.

Los responsables del aeropuerto entregaron una ración de comida y un motor para el aire acondicionado.

Los secuestradores piden la liberación por Kuwait de 17 fundamentalistas chiitas encarcelados en el emirato.

Tras liberar a unos 50 rehenes, quedan aún 55 personas a bordo —incluidos los secuestradores— del avión de «Kuwait Airway».

El apartado fue secuestrado el

pasado martes y desviado al aeropuerto de Mashad (noroeste de Irán) cuando cubría la ruta Bangkok-Kuwait.

DAN UN PLAZO HASTA MEDIODIA

Los secuestradores habían anunciado que partirían con «destino desconocido» si a las 12,00 locales de hoy (08,30 gmt) no se han aceptado sus demandas.

Los aeropiratas hicieron esta advertencia después de que una delegación enviada por el emir de Kuwait, jeque Jaber Al Ahmad Al Sabah, dijera hoy que el régimen kuwaití sólo comenzará a negociar con los piratas aéreos cuando éstos «hayan liberado a todos los pasajeros».

La delegación kuwaití recibió la siguiente respuesta de los secuestradores:

«Hemos dado ya varios pasos positivos, incluyendo la puesta en libertad de muchos pasajeros y miembros de la tripulación de diversas nacionalidades, y hemos permitido que los pasajeros reciban atención médica, sin que se haya visto ninguna respuesta positiva por parte de Kuwait».

«Por ello, damos un plazo a los representantes kuwaitíes hasta las 12,00 (08,30 gmt) y si no responden positivamente a nuestras demandas partiremos con el avión del aeropuerto de Mashad, con lo que ello «implica».

«Advertimos que no vamos a aceptar amenaza alguna contra el aparato y estamos dispuestos a hacerlo estallar si esto ocurre», concluye la nota.

SEGOVIA La Junta financiará la construcción de una presa para abastecer a Riaza

Dos detenidos por intentar introducir en la cárcel medios para la fuga de un preso

Comenzó el V Coloquio de Historia Contemporánea en la UIMP

(Pág. 3)

DEPORTES: Esta tarde, amistoso de baloncesto, entre Jesuítinas y Selección Nacional junior

(Pág. 14)

Galvin:

«El mando de Gibraltar es una cuestión política»

Madrid.— El general norteamericano John R. Galvin, comandante supremo aliado en Europa, declaró hoy en Madrid que el problema del Mando de Gibraltar es una cuestión política y, por lo tanto, es una responsabilidad de los líderes políticos.

La máxima autoridad militar de la OTAN en Europa eludió de esta forma pronunciarse sobre la zona de Gibraltar en el proceso de aportación militar a la defensa de la Alianza Atlántica.

El general Galvin, en una reunión informal con periodistas tras la visita que a primera hora de la mañana realizó a la Brigada Paracaidista, afirmó que la posición de España al respecto es una decisión soberana y que «existen muchas posibilidades de lograr el enlace entre las

Fuerzas Armadas españolas y el lado militar de la OTAN sin que surjan problemas con Gibraltar».

Galvin, que matizó que el militar en una democracia debe estar supeditado al poder político y sólo puede dar ideas y consejos, precisó que en caso de crisis el control de un área depende de la situación, ya que «no se puede predecir cómo será ese área y quién lo mandará».

El comandante supremo aliado en Europa insistió en varias ocasiones que la presencia de España en la Alianza «no es una integración militar» y si «una llegada a la OTAN en forma política», aunque los militares españoles «van a estar enlazados» con los de la OTAN. «Yo no soy comandante de ninguna fuerza española», agregó.—Efe.



Brihuega (Guadalajara).—La población de Brihuega secundó mayoritariamente la huelga general convocada en protesta por la actuación de la Guardia Civil en los enfrentamientos registrados el martes en esta localidad. Por su parte, la Coordinadora Anticementario Nuclear acordó abandonar las barricadas, a la espera de la entrevista que mantendrán sus representantes con el presidente de la Comunidad de Castilla-La Mancha, José Bono. En la foto, barricadas en las calles.—(Foto EFE)

apunte del día

COMPETENCIAS

Como informábamos ayer en nuestra sección de local, la Junta está dispuesta a ampliar su techo de competencias aprobando una reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León asumiendo importantes transferencias, como las de educación y sanidad. El presidente aliancista José M.ª Aznar no está dispuesto a admitir las pretensiones socialistas de que las autonomías por la vía del artículo 143 de la Constitución, también llamada vía lenta, vayan adquiriendo esas competencias de forma pausada, a través de un pacto de perfeccionamiento del Estado autonómico, pero, sobre todo, sin que la reforma de los estatutos se haga rápidamente.

Resulta paradójico, por lo menos, comprobar cómo ahora la derecha, muchos de cuyos militantes se mostraron abiertamente en contra del Estado de las Autonomías, quiera adquirir todo el protagonismo de gobierno con el máximo de competencias. Y el PSOE, con tintes federales en varias regiones, trate de frenar la ampliación de éstas. ¿Acaso será porque al poder central le van quedando menos parcelas de poder?

Lo deseable en este caso es que si Castilla y León adquiere competencias fundamentales, con transferencia de funcionarios, importantes equipamientos, etc., debe de tener capacidad para administrarlos, porque si no, lo mejor es que se queden donde están. ¿Podría tratarse de una acción política de AP contra el PSOE, que puede ser perjudicial para el ciudadano?

De vez en cuando conviene recordar que los gobiernos, sean del color que sean, están para administrar al ciudadano de la mejor forma posible y, entre otras cosas, mejorar su calidad de vida.

A la Asociación de Padres de Alumnos y Asociación de Alumnos del Conservatorio

El día 30 de marzo pasado, la APA y la AE del Conservatorio, «contestan» a mi escrito del 24-3-88, que tenía como fondo exclusivamente el origen del Conservatorio.

Dicha contestación se podría dividir en dos partes: La que se contempla en las veintitrés primeras líneas, en las que se manifiestan de acuerdo conmigo y que para mí bastaría como contestación y el resto del artículo, que me ha dado la sensación de un chorro inmerecido hacia mi persona y basado además en una frase que me atribuyen y que yo nunca escribí.

Así que en consideración al resto de los componentes de la APA y de la AE, con muchos de los cuales me honro en su amistad, me veo obligado en hacer las siguientes puntualizaciones:

1.º) Vds. (y contesto a las dos presidentas), me atribuyen el haber escrito: «Los tira y afloja entre Patronato y Conservatorio Oficial, de los que salen perjudicados los alumnos»...

Yo dije: «Tira y afloja que creo tuvo de inmediato dos grandes perdedores, la Escuela de Música con sus más de setenta alumnos y la Escuela de Dulzaina con más de cien».

Díganme, señoras, en qué se parecen las dos frases y dónde digo que «salen perjudicados los alumnos». Nombré claramente a la Escuela de Música y la Escuela de Dulzaina. De interpretarse algo sobre alumnos, sería sobre los de estas dos entidades, pero nunca sobre los del Conservatorio. Y no podía referirme a ellos, porque quizá en aquellos momentos pocos como yo sabían lo que los alumnos iban a ganar. Repase esta frase: «El ministerio en un gesto digno de alabanza, se hace cargo de unos cuantos conservato-

rios... ¿Cómo puedo decir esto y al mismo tiempo que los alumnos salen perjudicados?

Una correcta pedagogía, incluye no solamente el correcto hacer del profesor, o la perfecta disposición del alumno para asimilar las enseñanzas; no es solamente el método a emplear, sino los medios de que se dispone para llevarla a buen fin y que yo sabía llegarían en la medida necesaria. Nuestros medios fueron tercermundistas, pero lo importante era mantener el Conservatorio, gracias a lo cual ahí está con toda su fuerza y pujanza.

2.º) Tampoco trato de responsabilizar al Conservatorio del cese de las actividades de la Escuela de Música y de la de Dulzaina. Simplemente el Patronato dejó de funcionar y las escuelas, por inercia hicieron lo mismo; así de sencillo. En cuanto a la Escuela de Música, destinada a la creación de una Banda de Música, creo que estaba en manos de buenos profesionales, con una experiencia en este campo digna de tener en cuenta y que no renunciaron nunca a seguir adelante con el proyecto; pues tuvieron posteriormente conversaciones con el Ayuntamiento el cual tiene la última palabra, pudiendo contar de nuevo con ellos si así lo es-

timan conveniente. De todas maneras, si el Conservatorio quiere hacer una Banda de Música, adelante, nadie se va a molestar por ello sino todo lo contrario.

3.º) Al decir que en la comunidad gallega hay cerca de cien Bandas de Música, es un dato que ofrecí a los lectores por lo curioso del mismo: «Como curiosidad tengo que decir...». Basarse en esto para decir que he insinuado que en Segovia no hay cultura musical, es coger el rábano por las hojas. En Segovia, como en cualquier otra ciudad, hay dos clases de cultura musical: la «cultura musical espectáculo», que se mueve a base de grandes presupuestos, se trae de fuera y sirve de deleite de los melómanos, pero deja escasa semilla en el pueblo amén de sus arcas vacías; y la cultura musical que llega por medio de la enseñanza, arraiga en el pueblo y se transforma después en actuaciones y conciertos del pueblo y para el pueblo, siendo a ésta a la que yo me refería en mi artículo. Que el Conservatorio está formando una orquesta de cámara, un coro, seminarios, conciertos, etc..., lo sé y lo he vivido durante mi etapa como profesor del Conservatorio profesional del Patronato, escuchando sus audiciones e incluso sus ensayos, lo que desgraciadamente ahora no puedo hacer. O sea que yo no digo que no se esté haciendo cultura cuando escribo: «Esto es sólo el embrión de una cultura musical que en Segovia deberá ser mucho más amplia. Todavía estamos empezando». ¿No lo creen Vds. así, señoras? Me encantaría que así fuera...

Lo que puede buscar en otro lugar, lo encontrará también aquí

COMPRE EN EL COMERCIO SEGOVIANO

Héctor Guerrero Navarro

Segovia y el ferrocarril

José Antonio FLOREZ VALERO
(De la Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo)

El ferrocarril, el tren, ha gozado siempre de buena prensa, eje central de muchos relatos y poemas, y encierra aún un innegable encanto, un regusto de aventura y una elasticidad elegida como motivo de múltiples artistas. Además, el tren ha gozado siempre del favor de los niños.

Particularmente amo al tren, entre otras cosas porque él fue el causante de mi venida a Segovia, pues mi primer destino como funcionario tenía su asentimiento físico en un despacho de la estación.

Desde allí pude constatar muy pronto que Segovia y el tren no constituían un matrimonio bien avenido. Comenzando por esa estación que termina y vuelve sin ser terminal, siguiendo por la supresión periódica de expediciones y terminando por la desesperadamente lenta marcha en sus desplazamientos. La polémica Segovia-ferrocarril se suscita con frecuencia y nadie parece tener la fórmula que acabe con ella.

Cuando las relaciones están

así, y lo están desde hace mucho tiempo, por lo general es que las relaciones no tuvieron un inicio esperanzador. Y largas, difíciles y, en muchas ocasiones agrias, resultaron aquellas primeras relaciones. Y salpicadas incluso de incongruencias. Porque Segovia estuvo unida ferroviariamente a Medina del Campo antes de estarlo con Madrid, y quizás de ahí la peculiaridad de la estación. Las obras del ferrocarril de Segovia a Medina comenzaron el 28 de noviembre de 1881, y se puso en explotación el 1 de junio de 1884, entrando la primera máquina de vapor en la estación de Segovia al día siguiente, viniendo dedicada la misma al malogrado diputado provincial D. Anacleto Pérez Rubio, uno de los hombres que más lucharon porque Segovia tuviera ferrocarril.

Mientras esto ocurría ya se puede imaginar el lector que el ferrocarril venía discurriendo tranquilamente entre Madrid y el Noroeste, vía Avila, como es lógico. La Diputación Provincial hace lo que puede, pues ya en 1882 había pedido autorización para estudiar una línea férrea que uniera Segovia con el punto más conveniente de los situados entre El Escorial y Madrid. Un año después, el 1 de mayo de 1883 se aprueba la construcción del ferrocarril entre Segovia y Villalba, que resultó ser el punto elegido. Lo cual no vino a tranquilizar del todo a los segovianos, harto escaldados ya, y aún cuando pudieron comprobar que el 15 de febrero de 1888 se terminaba la perforación del túnel de Guadarrama, no se olvidaba que el 24 de febrero de 1886 se había acordado en Consejo de Ministros la subasta del ferrocarril de Segovia a Aranda de Duero (cuya realización no hubiera sido mala cosa para estas tierras) y que el 17 de marzo de 1887 se aprobaba en Cortes un ferrocarril que uniría Medina del Campo con Calatayud, pasando por Cuéllar. Y alimentaba la desconfianza de los segovianos el que, por cosas no siempre bien explicadas, terminaran estableciéndose unas prioridades que dieron al traste con el deseado ferrocarril Segovia-Villalba.

Esto no fue así, las obras se desarrollaron con una celeridad que para sí quisiera la explotación, y el 29 de junio de 1888, festividad de San Pedro Apostol, se inauguró la línea. Según nos cuenta don Joaquín Molina y Rico en su obra «Apuntes históricos de Segovia», así se desarrollaron los actos.

«Con motivo de la inauguración del ferrocarril de Segovia a Villalba, se celebraron los siguientes festejos:

A las cinco de la mañana, y al disparo de multitud de cohetes las músicas de la academia, asilo provincial, dulzainas y tambores del país, tocando diana, recorrieron las calles de la capital, acompañadas de los gigantes. A las seis, salió

del Ayuntamiento en dirección a la estación la comitiva que había de ocupar el tren especial para recorrer la línea, anunciando la partida de éste, que se verificó media hora después, un repique general de campanas.

Llegó el tren a Villalba a las nueve y cuarenta y cinco minutos, hora en que los invitados de Madrid pudieron unirse a los de Segovia. A las doce y media llegó el tren a la estación de esta ciudad, donde esperaba una multitud ansiosa de presenciar la entrada del tren, que fue recibido a los acordes de la marcha real. Marchó desde allí la comitiva al Palacio de la Diputación Provincial, donde se obsequió a los invitados con un suculento almuerzo.

Ocupaba la cabecera de la mesa el conde de Cheste, y a su derecha se hallaban los señores D. Arsenio Martínez Campos; D. Telesforo Montejó; los Gobernadores civil y militar y el diputado por la capital D. Emilio Drake; y a la izquierda los Sres. conde de Puñonrostro y los de Villares; marqués de la Viesca; D. Federico de Orduña y el Sr. Alcalde D. Francisco Pérez Castrobeza.

Siento en el alma que el corto espacio de que puedo disponer no me permita consignar todos los nombres de los señores invitados; pero básteme decir que honraron con su asistencia las personas más notables de la corte y que la prensa estuvo dignamente representada.

Pronunciaron elocuentes brindis los Sres. Conde de Cheste, Orduña, Gallego, representante de «El Liberal», Gil Virseda, Romero Gilsanz y Castrobaeza, leyeron poesías, que fueron calurosamente aplaudidas, el conde de Cheste y D. Vicente Rubio.

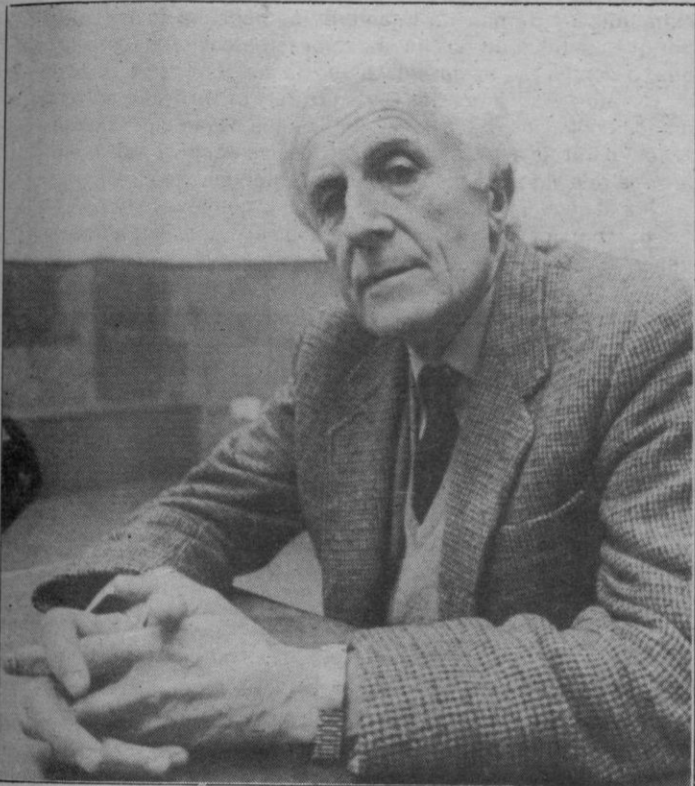
Se verificó por la tarde una media corrida de toros a cargo de Felipe García y José Ruiz (a) Joselito; se quemaron dos bonitas colecciones de fuegos artificiales, una en la estación y otra en la plaza Mayor, y tanto las casas consistoriales como la estación y casas particulares estuvieron caprichosamente adornadas e iluminadas. En la estación había un bonito arco de triunfo ostentando el nombre de las estaciones de Segovia a Villalba.

Dentro de pocos meses, y en la fecha central de nuestras Ferias y Fiestas, se cumple, pues, el primer centenario del funcionamiento de la línea férrea entre Segovia y Villalba, que venía a suponer la Unión con Madrid, unión que antes se realizaba por medio de diligencias cuyo viaje inaugural había tenido lugar el 27 de julio de 1839.

Considero que este Centenario supone una efeméride digna de ser celebrada, y hay tiempo por delante para organizar dicha celebración. Celebración que muy bien podría suponer ese abrazo pendiente entre la ciudad y el ferrocarril.

El V Coloquio de Historia Contemporánea estudia la etapa del primer franquismo

Tuñón de Lara: «Fue una etapa muy dura en la que los españoles estaban más divididos que nunca»



El historiador Manuel Tuñón de Lara.—(Foto: AURELIO MARTIN)

El primer franquismo, la influencia de la II Guerra Mundial en la escena política española, se estudia desde esta mañana en el V Coloquio de Segovia de Historia Contemporánea. Con la presidencia de Manuel Tuñón de Lara y una estructura similar a la de años anteriores, el coloquio llega a las puertas de la historia más reciente de nuestro país. Esta actividad que acogió la Universidad Interancional Menéndez Pelayo ha seguido hasta la fecha un orden cronológico, que, dadas las características de los estudios históricos, habrá que abandonar en coloquios futuros. En próximas ediciones, según ha confirmado el propio Tuñón de Lara, se abordarán temas concretos bien sean del siglo XIX ó XX, lo que dará oportunidad de contar con destacados especialistas que no necesariamente se decida a los sucesos más recientes.

Con respecto a la etapa de este V Coloquio, según ha explicado su director, no se trata tanto de estudiar como determinó acontecimientos posteriores, «sino de ver a dónde condujo la política de crisis del Estado español que hemos venido examinando durante los decenios precedentes. Esto que estudiamos a partir de hoy es una época muy excepcional, dentro de algo prolongado y determinante como fue la dictadura excepcional por la coyuntura de la Guerra Mundial. Lo que ocurría en los campos de batalla de una guerra en la que España no participó estaba influyendo directamente en la política española».

La jornada de hoy estará dedicada a estudiar los componentes de la escena política: los gobiernos de Franco en este período, la política exterior, las relaciones con la Iglesia, y la izquierda; la panorámica de los primeros movimientos guerrilleros son los temas de las distintas ponencias.

«A despecho de lo que pudieran ser ilusiones de algunos que creían que podía ser una época esplendorosa, fue una etapa muy dura. Los españoles,

estaban más divididos que nunca, se instala un gobierno de tipo totalitario, la independencia nacional es menor que nunca porque está sometida a las potencias en guerra. En definitiva, una época muy interesante que hay que conocer y asumir para seguir viviendo con conocimiento de causa».

La economía será la espina dorsal de las ponencias de la segunda jornada en la que se analizará la depresión durante el decenio bélico, el estraperlo, la industria vizcaína, el proyecto autárquico de Franco, la represión en la España campesina, etc.

«Hubo una serie de elementos —sigue diciendo Manuel Tuñón de Lara— que se manifestaron durante todo el período: Por un lado la influencia alemana que fue muy patente en todos los proyectos políticos. Luego, algo común en toda Europa, que fueron las dificultades económicas y, producto de lo que se ha llamado la paz vengativa, una larga y dolorosa represión por motivos políticos que siguió separando a los españoles».

La tercera y última jornada analizará el tema «Cultura e ideología en la España de los primeros años cuarenta» con ponencias sobre la influencia de la guerra en la creación literaria, el exilio, la tergiversación en literatura, y la involución educativa del régimen de Franco. Un debate abierto sobre métodos y fuentes pondrá punto final a este quinto coloquio que una vez más se celebra en el Colegio Universitario, con el patrocinio de las instituciones segovianas.

Como es norma en esta actividad, una larga lista de personalidades académicas intervienen en las distintas jornadas de trabajo. A destacar junto con Tuñón de Lara los presidentes de las distintas sesiones: Albert Balcells, José Luis García Delgado, Miguel Artola y José María Jover Zamora.

Angélica Tanarro
(Foto: Aurelio Martín)

Mañana, en el Parador

El secretario de Estado de Hacienda se reunirá con los consejeros de Economía de las comunidades autónomas

El secretario de Estado de Economía y Hacienda, José Borrrel, y otros altos cargos del Ministerio, se van a reunir en el Parador Nacional de Turismo con los consejeros de Economía y Hacienda de las comunidades autónomas.

En las sesiones de trabajo, que se iniciarán mañana a las diez, se hablará sobre el Plan de Desarrollo Regional (PDR) de España, la articulación del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), los planes nacionales de interés comunitario, las previsiones para 1989 y el balance de la gestión de los tributos cedidos en 1987 por el Estado a las autonomías. También se va a hablar acerca de la estimación de la participación en los ingresos del Estado para 1988.

Según su presidente

La Junta financiará la construcción de una presa de abastecimiento de agua en Riaza

Aún no se ha decidido la participación de la Comunidad en el nuevo proyecto de «La Pinilla»

El presidente de la Junta de Castilla y León, José M.^a Aznar, aseguró ayer en Riaza que esta localidad y su comarca contarán con una presa para abastecimiento de agua, cuyo presupuesto de ejecución se estima en unos 300 millones de pesetas, subvencionada al 100 por cien por el Gobierno autónomo.

Como hemos informado, Aznar, tras asistir a las Jornadas Hispano-Francesas sobre Montes, inauguró la iglesia de San Clemente, tras las obras de rehabilitación que se han llevado a cabo en ella, y viajó a Riaza.

En Riaza, según informa Juan Antonio Marqués, fue recibido por numerosos vecinos. En el sa-

lón de actos del Ayuntamiento, el alcalde, Mariano García Muñoz, de la D.C., le dio la bienvenida en nombre de la corporación y le impuso la medalla de la Villa, destacando que era el primer presidente de la comunidad que visitaba Riaza. José M.^a Aznar anunció la construcción de la presa y afirmó: «Como me llamo José María y soy católico, la presa se va a hacer».

Durante su estancia en Riaza visitó la Residencia de Ancianos, la Casa de Cultura y el Centro de Salud y almorzó con los miembros de la corporación municipal.

NO HAY COMPROMISO SOBRE EL PROYECTO DE «LA PINILLA»

Por la tarde, el presidente de la Junta mantuvo una reunión con el presidente de la Diputación Provincial, Javier Reguera García, y con el presidente del consejo de administración de «La Pinilla», Enrique Galvez, con quienes habló acerca del proyecto de la creación de instalaciones de nieve artificial en esta estación de esquí. Aznar aseguró que el proyecto será estudiado, aunque en principio no hay ningún compromiso por parte de la Junta de entrar a formar parte de la sociedad. La participación de la Diputación Provincial está condicionada a lo que decida la Junta.

Terminada la visita institucional que, por cierto, José M.^a Aznar la realizó vestido de sport y con un jersey de cuello alto, ya que se ha operado recientemente de unos quistes en el cuello y tenía ocho puntos de sutura, lo que se apresuró a explicar ayer por la mañana a los periodistas; el presidente regional de Alianza Popular se reunió con varios militantes y simpatizantes del partido.

Sucesos

Dos detenidos al intentar introducir en la cárcel medios para la fuga de un preso

Dos personas, vecinas de Madrid, han sido detenidas por la Guardia Civil cuando intentaban introducir medios de ayuda para la fuga de un recluso que cumple condena en el Centro Penitenciario de Cumplimiento de nuestra ciudad. Los detenidos son la mujer M.T.A.G., de 25 años, esposa del recluso, y F.D.S., hermano de éste.

Los medios de ayuda para la fuga se intentaron introducir por encima de la tapia de la prisión, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, fallando en el intento.

Otras dos personas, vecinas de Segovia, J.C.M.S.J. y B.R.G.A. han sido detenidas y puestas a disposición judicial por robo de efectos en el interior de un vehículo.

En expediente seguido por la Policía Municipal se ha denunciado al vecino de Segovia J.J.P.M. por infracciones de tráfico, conducir un vehículo sin permiso y causar daños al colisionar con vehículos aparcados.

ROTURA DE CRISTALES EN EL COLEGIO «ERESMA»

Funcionarios de la Brigada de Seguridad Ciudadana han informado de la rotura de 14 cristales de las ventanas del colegio público «Eresma».

Han sido recuperados dos vehículos cuya sustracción había sido denunciada con anterioridad.

El presidente de la Cámara de Comercio pide una entrevista al ministro de Transportes

El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, Carlos Gila González, ha remitido un escrito al ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Abel Caballero, en donde se le hace llegar la preocupación de la institución cameral por la posible paralización del proyecto de ampliación del Parador y de la realización de un salón de convenciones.

Según un comunicado de la Cámara esta decisión supone un evidente detrimento de los intereses generales de Segovia, y por ello, el presidente ha pedido al ministro que reciba, a la mayor brevedad posible, a los miembros del comité ejecutivo de la Cámara.

VIAJE A BRUSELAS

Por otra parte, Carlos Gila ha mantenido una reunión en Bruselas con Eduardo Peña, director general de Transportes de la CEE, con el que trató acerca de los transportes en la Comunidad, las diferencias con el transporte español y las perspectivas del transporte español e internacional de cara a 1992.

Muere un camionero en accidente de tráfico

Una persona ha fallecido en accidente de tráfico ocurrido ayer en nuestra provincia. Se trata de Angel Ricardo Mico Illescas, de 42 años, conductor de un camión que ayer, sobre las 12,30 horas, se salió de la calzada volcando, cuando viajaba por la N-603 (Madrid-Segovia). Ocurrió el hecho en el punto kilométrico 78,600 de dicha carretera, en término municipal de Ortigosa del Monte.

La Policía Municipal nos informa de un accidente ocurrido en la madrugada de hoy en la Plaza Oriental, al colisionar dos turismos. No hubo que lamentar desgracias personales.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla
Tel. 43 77 00

I Jornadas de la Comunicación en Segovia

La prensa de la Comunidad tiene que avanzar en la transmisión de la realidad de Castilla y León, según el portavoz de la Junta

El Gobierno regional elabora estudios para conseguir un canal de televisión que será gestionado por manos privadas

Miguel Angel Rodríguez, portavoz de la Junta de Castilla y León, dijo ayer que la prensa de la comunidad tiene que avanzar mucho más hacia la transmisión al ciudadano de la realidad de Castilla y León. Para Rodríguez, que intervino en las I Jornadas de la Comunicación organizadas por la Asociación de Prensa de Segovia, la prensa regional es apenas inexistente. El tiempo en televisión y en las emisoras y los

por encima de la nacional y la nacional por encima de la regional».

En su conferencia, el portavoz del Gobierno autónomo denunció al Gobierno Central el secuestro de 2.000 licencias de radio concedidas por la Unión Europea de Radiodifusión (UER) y su escasa voluntad de hacer realidad la televisión privada y avisó de la existencia del peligro de que, en un lustro, los medios de comunicación de Castilla y León tengan graves problemas por la competencia con los medios nacionales.

TELEVISION PRIVADA

La Junta, según Miguel Angel Rodríguez, está elaborando estudios jurídicos, técnicos y profesionales para conseguir un tercer canal o canal autonómico. Aunque se trate de una iniciativa pública se pretende gestionar a través de manos privadas y libres. «El proyecto, dijo, va por buen camino, pero existen problemas económicos de inversión para cubrir los 92.000 kilómetros». Se piensa que por las instalaciones técnicas y repetidores, la televisión de Castilla y León pueda abarcar a otras regiones como Madrid y Castilla-La Mancha, convirtiéndose así casi en un canal nacional.

La decisión reciente de televi-

sión española de cambiar de canal la programación regional fue criticada por el portavoz de la Junta quien dijo que, además de ser un lío para el telespectador que en vez de cambiar el canal o avisar a un técnico prefiere ver el canal de Madrid; han conseguido que al presidente autonómico, José M.^a Aznar, no se le vea en Madrid cuando Castilla y León donde más telespectadores tenía era en la capital de España.

«Estoy convencido, concluyó Miguel Angel Rodríguez, de que Castilla y León debe dar un paso adelante para conseguir periódicos más fuertes, emisoras con más tiempo regional, una televisión que hable más de nosotros y agencias informativas que multipliquen las fuentes de información. Y, convocando a la iniciativa social, hemos de conseguir que Castilla y León se ponga a la vanguardia de las televisiones libres».

Por otro lado, las I Jornadas de la Comunicación, que tienen lugar en el salón de actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto» con entrada libre, continuarán el próximo martes con una conferencia de Miguel Angel Aguilar, director de información de la agencia «Efe».

A.M.



Miguel Angel Rodríguez, portavoz de la Junta de Castilla y León.

(Foto: AURELIO MARTIN)

espacios en prensa muy escaso y la calidad de los espacios regionales es inferior a la de los locales o nacionales. «Es una realidad que pesa mucho en el desarrollo de Castilla León», afirmó.

Aunque reconoció el esfuerzo que ha realizado la prensa de la región para amoldarse a las nuevas circunstancias, no se ha llegado a la media de otras comunidades. «La prensa de Castilla y León, añadió, nunca se ha preocupado de tener estructura más allá de la provincia y el lector, quizá acostumbrado así durante largos años, prefiere la prensa local

José María Ruiz será investido académico de honor de Testavin de Saint Humbert

El conocido hostelero segoviano José María Ruiz Benito, propietario del Mesón José María, va a ser investido académico de honor de la Academia Testavin de Saint Humbert, en el curso del capítulo extraordinario que para Castilla y León va a celebrar dicha Academia. La reunión tendrá lugar el próximo lunes, día 11, en el Parador Nacional de Tordesillas.

También, el próximo día 14,

participará en el programa de actos del Primer Certamen Mundial de Gastronomía a celebrar en Barcelona del 13 al 17 próximos. A las 11 de la mañana, José María Ruiz, como Maestro Coperio Internacional y Maestro Asador de la Chaine des Rotisseurs, pronunciará una conferencia sobre «La cocina segoviana y los caldos de la Ribera con la influencia del Vega Sicilia».

A continuación, en una jornada de marcado signo segoviano, se presentarán «Las confesiones de Cándido», Mesonero Mayor de Castilla, con demostración del asado de un cochinitillo.

Corte de tráfico en la calle San Vicente Ferrer

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Con motivo de las obras de reposición de pavimento en la calle San Vicente Ferrer, se pone en conocimiento del público en general, que a partir del próximo lunes, día 11 de abril, y hasta la finalización de dichas obras, se efectuará un corte al tráfico rodado que afectará a la mencionada vía.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 5 de abril de 1988.— EL ALCALDE. Fdo., Luciano Sánchez Reus.

PRADENA

El sábado y domingo, las Jornadas Espeleológicas «Cueva de los Enebralejos»

Pueden significar el empujón final para conseguir ayuda para iluminar el interior de aquella



Mañana comenzarán a llegar a Prádena, por la tarde, los participantes en las Jornadas Espeleológicas «Cueva de los Enebralejos», todos ellos expertos en el tema y practicantes de la espeleología. Es muy posible que estas jornadas puedan servir para que el Ayuntamiento de Prádena logre la ayuda final, que tanto tiempo lleva buscando, para proceder a la iluminación artística de las cuevas, a fin de que puedan ser abiertas al público. Este hecho puede representar una singularidad notable en la vida del lugar y de sus alrededores, pues la de Prádena será la única cueva de nuestra provincia que pueda ser visitada en plan turístico; sus bellezas bien merecen ser conocidos por propios y extraños; es más, esta cueva debería llevar tiempo abierta. Otras con menos

valores se explotan adecuadamente en otras provincias desde hace años.

A partir de las 12 del sábado, los periodistas asistirán a la apertura, que presidirá el consejero de Cultura y Bienestar Social; actuará el grupo de danzas de la Asociación Cultural de Prádena, se inaugurarán las exposiciones de fotografías y material y restos arqueológicos y será servido un aperitivo. Por la tarde habrá proyección de películas sobre temas espeleológicos para acabar con una fiesta. Los asistentes, disponiendo del equipo preciso, podrán hacer recorridos por la cueva. El domingo se entregarán los premios del concurso de fotografías convocado entre espeleólogos y se concluirá con una comida típica segoviana, para clausurar las jornadas.

Asociación «María del Salto»

El delegado territorial habló sobre el funcionamiento de la Junta

Después de las vacaciones de Semana Santa, la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» inició de nuevo sus actividades; y ello lo hizo con una charla-coloquio con el delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Víctor Martín Fernández, quien, dejando a un lado aspectos políticos (según sus propias palabras) y atendiendo al gran desconocimiento que hay en nuestra provincia sobre la comunidad castellano-leonesa de la que formamos parte, expuso en rasgos generales el funcionamiento de la propia Junta.

Inició su charla el Sr. Martín Fernández comentando las competencias que hoy día poseen tanto la Comunidad Autónoma

como Segovia, la reestructuración realizada por el presidente del Gobierno castellano-leones, José M.^a Aznar, cuando ganó su partido, Alianza Popular, las elecciones pasadas, y las distintas consejerías, así como las secretarías y direcciones generales en que están especificadas las competencias de aquella. Refiriéndose concretamente a nuestra ciudad, el delegado territorial expuso problemas, proyectos, actividades y demás asuntos en los que se está trabajando actualmente, algunos de ellos en colaboración con otros organismos públicos.

Una vez finalizada la charla, se abrió el coloquio con las asociadas que se dieron cita en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura.



olegio IONE, S.A.

PARQUE ROBLEDO (CTRA. LA GRANJA, KM. 5)

ABIERTO EL PLAZO DE MATRICULA CURSO 88-89

PREESCOLAR, EGB y BUP

AMBIENTE BRITANICO

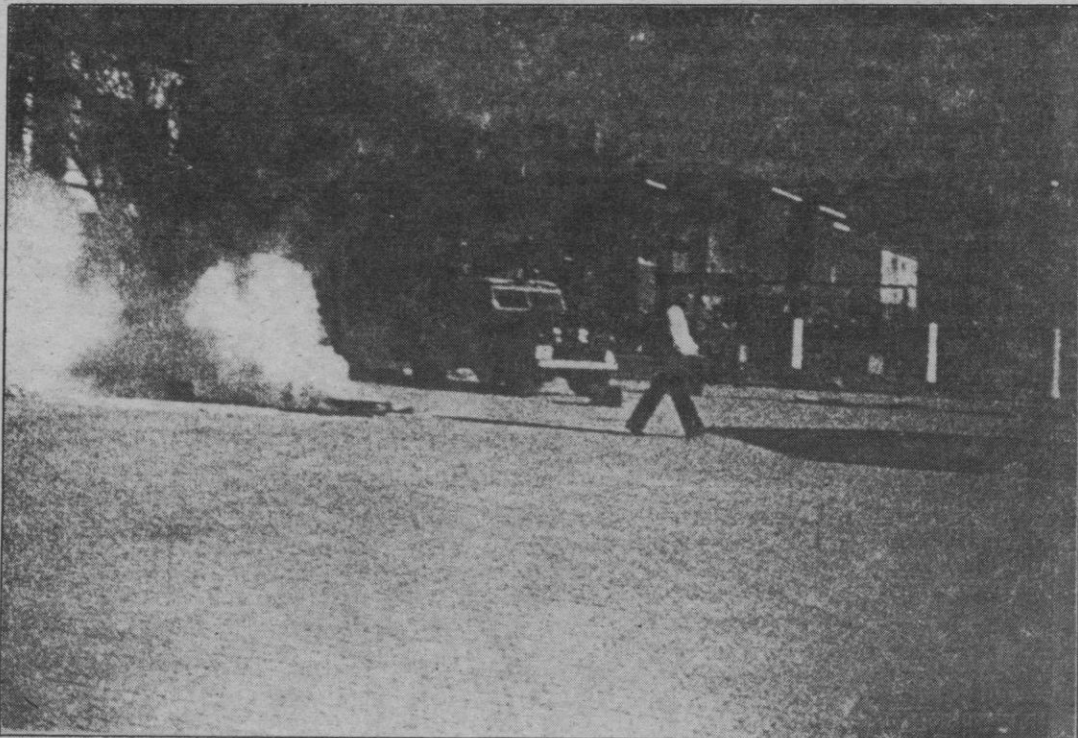
ENSEÑANZA DE INGLES DESDE LA MAS TIerna INFANCIA

TENIS, BALONCESTO, ESQUI, NATACION...
TRANSPORTE ESCOLAR

HORARIO DE VISITAS: DE 11 A 2 Y DE 4 A 6
TELEFONOS 43 09 59 Y 43 07 75

CANTALEJO

Simulacro de evacuación del Colegio Público «José María Pemán»



Como complemento de las distintas actividades llevadas a cabo durante la 2.ª quincena del mes de enero pasado, y en relación con el plan de Protección Civil desarrollado en los centros de enseñanza, se realizó la suspendida evacuación de los alumnos del C.P. «José María Pemán» de esta localidad.

Esta experiencia que ya se intentó realizar el pasado año y que no pudo llevarse a cabo, por motivo de obras, tanto en el interior como en el exterior del edificio, se pospuso para el presente curso escolar coincidiendo con la Campaña de Protección Civil.

Coincidiendo con la misma, se entregaron en clase para conocimiento de alumnos, padres y profesores, las normativas vigentes sobre evacuaciones generales, y otras de carácter específico sobre este colegio, en cuanto a tipología, entorno, características, etc., confeccionadas por los propios coordinadores del centro.

La evacuación se realizó sin previo aviso, habiéndose bloqueado con anterioridad una de las dos puertas de salida del edificio, teniendo que utilizar la totalidad de los alumnos una única vía de salida. La evacuación propiamente dicha fue considerada como satisfactoria y positiva, habiéndose cumplido con normalidad los objetivos previstos. La evacuación de los 405 alumnos se realizó en 2 minutos y 5 segundos; y los grupos ocuparon los lugares fijados fuera del centro para el control del profesorado. Asimismo, se colocaron botes de humos en algunos lugares estratégicos para que desde el exterior diese una apariencia real de incendio. Posteriormente se evacuaron a varios alumnos y profesores desde la terraza del edificio con un coche-cesta y se provocó un incendio en el patio exterior para sofocarlo utilizando extintores de polvo.

También intervinieron algunos miembros de la Cruz Roja local para evacuar a algunos alumnos en camilla y se contó con la participación del grupo de bomberos locales para observar la eficacia de dicho servicio y

comprobar que después de las obras realizadas en el patio del colegio no existían anomalías para su funcionamiento.

En fechas próximas los coordinadores y el claustro de profesores del centro, mantendrán una reunión, donde una vez recogidas las impresiones del alumnado, se hará una evaluación general de evacuación, para corregir posibles deficiencias y solucionar las posibles actuaciones futuras.

Por otra parte y con motivo de la celebración del Día Forestal Mundial, los alumnos de este

colegio en colaboración con el Ayuntamiento, colocaron tablas para la protección de árboles de nueva plantación y tablillas con la denominación grabada a fuego para seguir catalogando las especies arbóreas de la localidad. Asimismo, se realizaron trabajos de adecentamiento y limpieza de las zonas de vegetación próximas al colegio y se celebraron conferencias sobre la protección de plantas y animales, y sobre las lagunas del municipio.

MIGUEL ANGEL

La campaña de lucha contra la rabia comenzará el 15 de abril

La campaña de lucha contra la rabia en Castilla y León dará comienzo el 15 de abril y finalizará el 30 de mayo, según fija una orden aparecida en el «Boletín Oficial de la Comunidad». De carácter anual, establece la obligatoriedad de vacunación para todas las especies caninas, considerándose voluntaria para las felinas.

Entre las normas recogidas por la orden, se determina que la vacunación antirrábica en las capitales y núcleos urbanos se efectuará en los dispensarios caninos municipales que los ayuntamientos deben poner a disposición de los servicios veterinarios municipales, mientras que en las zonas rurales o donde no existan dispensarios serán utilizadas las clínicas veterinarias o los depósitos municipales. Los veterinarios titulares serán los encargados de la realización de la campaña, aunque podrán colaborar en ella aquellos que estén colégiados y en ejercicio libre, así como las clínicas caninas.

La vacunación se realizará con productos de tipo inactivo, facilitados por la comisión central de lucha antirrábica y será suministrada a los veterinarios titulares por las secciones de Ganadería de la Junta, a través de las delegaciones o depósitos de los laboratorios concesionarios. El precio unitario para esta campaña será de 196 pesetas, canti-

dad en la que no se incluyen honorarios por su aplicación y supervisión.

La orden incluye también normas sobre la identificación de los animales vacunados, medidas complementarias sobre captura y sacrificio de vagabundos y la posibilidad de aplicación de sanciones por su incumplimiento.

3.118 PLAZAS MINISTERIOS, SEG. SOCIAL Y CORREOS

Convocatorias de oposiciones libres y promoción interna para ingresar en los siguientes Cuerpos:

- **AUXILIARES.** Graduado escolar (o equivalente). 1.850 plazas. Instancias hasta 13-4-88.
- **ADMINISTRATIVOS.** Bachiller superior (o equivalente). 411 plazas. Instancias hasta 14-4-88.
- **GESTION.** Diplomado universitario (tres cursos), Ingenieros Técnicos, etc. 857 plazas. Instancias hasta 18-4-88.
- **CORREOS** (Escala de Clasificación y Reparto). Graduado escolar. 400 plazas. Inminente convocatoria.

Información de la oposición que le interese, con modelo oficial de instancia, textos y preparación, etcétera. Diríjase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

CALLE DE SAGASTA, 23. 28004 MADRID. VELAZQUEZ, 24
TELEFONOS (91) 445 93 35 (CINCO LINEAS),
275 50 04 (TRES LINEAS)

VALLADOLID

Los trabajadores de ENASA rechazan el plan industrial y laboral

Los trabajadores de la Empresa Nacional de Autocamiones (Enasa - Pegaso), que se reunieron ayer en el salón de actos de la AISS, en asamblea general, acordaron forzar a la empresa a modificar el plan industrial, que afecta de forma especialmente negativa a la fábrica de Valladolid.

Tras varias horas de debates, en ocasiones bastantes tensos, los empleados de la empresa pusieron de manifiesto la necesidad de paralizar las medidas laborales hasta que no se haya establecido un nuevo plan industrial, cuyas negociaciones

comenzarán el próximo día 13 de abril.

En este sentido también acordaron la convocatoria de paros de cuatro horas durante todos los viernes de los meses de abril y mayo, si la empresa, en el transcurso de las negociaciones, continúa con las actuales propuestas, que tienen como principal rechazo, por parte de los trabajadores, la importante reducción de plantilla de la factoría vallisotelana que prevé.

La asamblea general, que contó con la asistencia de alrededor del ochenta por ciento de la plantilla, que en la actualidad está formada por más de mil trabajadores, acordó rechazar categóricamente el plan industrial y laboral de Enasa-Pegaso, la movilidad geográfica entre los distintos centros de producción que ha empezado a aplicar la dirección de la empresa, así como la salida de trabajos al exterior.

RENFE retrasa el informe sobre el accidente en que murieron ocho personas

El informe sobre el accidente de trenes ocurrido el día 3 del pasado mes en la estación de Valladolid, en el que murieron ocho personas, se dará a conocer públicamente en un plazo de unos quince días, según fuentes de RENFE.

Un portavoz del Gabinete de Información de RENFE subrayó que el informe se encuentra en «un estado muy avanzado, pero aún no ha sido finalizado».

Las mismas fuentes afirmaron que el informe lo realizó la Inspección general de RENFE y que será hecho público a los pocos días de su finalización, después de que sea conocido por el presidente de la compañía, Julián García Valverde.

En el accidente, que se produjo en la vía uno de la estación vallisotelana del «Campo Grande», al alcanzar el tren Costa Vasca al expreso Cantabria, murieron ocho personas y 30 resultaron heridas.

Según las primeras versiones ofrecidas por RENFE, el accidente estuvo motivado por un fallo en el sistema de frenado del tren Costa Vasca, cuya locomotora colisionó con la parte trasera del expreso de Cantabria.

LEON

La expulsión del diputado provincial puede provocar una escisión en IU y PCE

El Partido Comunista de España e Izquierda Unida de León podrían sufrir una escisión como consecuencia de haber expulsado de sus filas al único diputado provincial comunista, Laudino García, a quien se pide que renuncie al acta de diputado. Laudino García ha manifestado que no dimitirá porque tiene el apoyo de los comunistas de El Bierzo y más concretamente de los concejales de la zona y otros cargos, quienes le eligieron como diputado provincial a raíz de las últimas elecciones municipales.

Laudino García está dispuesto a continuar como diputado independiente en el caso de que la conferencia provincial del PCE, que se celebra en León el próximo fin de semana, no rectifique la postura de las ejecutivas del partido y de Izquierda Unida favorables a la expulsión.

Como es sabido, Izquierda Unida y el Partido Comunista de España acordaron expulsar de sus filas a Laudino García por haber votado en la Diputación en favor de un aumento de los salarios de los políticos entre el 40 y el 52 por ciento.

En rueda de prensa celebrada ayer, Laudino García expresó su confianza de que la actual directiva del Partido Comunista de España no sea renovada en el congreso del fin de semana próximo.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D.ª Sabina San Juan Bautista (Vda. de La Esperanza), q. e. p. d., testimonia por nuestro conducto su más sincero agradecimiento a cuantas personas asistieron al sepelio y cultos celebrados por el alma de la finada.

PEUGEOT 405. EXPRESION DE TALENTO.

El talento de los hombres queda expresado en sus obras.

El Peugeot 405 es la última expresión del talento de Peugeot.

El Peugeot 405 es expresión de talento, expresión de renovación y avance tecnológico.

Una nueva generación de automóviles que aportan los máximos logros tecnológicos. Con una gama de motores que alcanzan hasta los 160 CV. de potencia.

Motores en aleación ligera, con 16 válvulas, para avanzar en prestaciones.

Con el sistema Motronic, que controla la inyección de combustible y el encendido. Para ganar en suavidad de marcha y ahorrar en combustible.

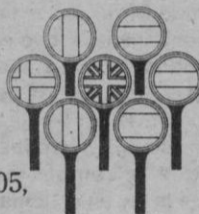
El interior del Peugeot 405 es toda una expresión de talento.

Asientos con regulación lumbar. Tapicería, si lo desea, en cuero, en un interior que reúne todos los dispositivos electrónicos que hacen de la conducción un verdadero placer.

Expresión de talento también en su diseño. Con una línea activa, silenciosa y segura.

Cristales enrasados, paragolpes integrados, spoilers; todo juega en favor del atractivo y la eficacia de sus formas.

Así es el Peugeot 405, reflejo del talento de Peugeot, creado para la satisfacción de hombres con talento.



COCHE DEL AÑO
1988
PEUGEOT 405


PEUGEOT 405



HDM



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA.

CEPSA Lubricantes recomendados 

El Supremo confirmó la multa de 24 millones al ex-alcalde de La Junquera

Madrid.— El Tribunal Supremo ha confirmado la multa de 24.400.000 pesetas que le fue impuesta al ex alcalde de La Junquera (Gerona), José María Mesquida, por intentar sacar dinero de España de forma ilegal, según informaron a Efe fuentes jurídicas.

La misma sentencia confirma las multas impuestas en la causa a otros cuatro procesados, por los mismos hechos, al rechazar el Tribunal los recursos de casación que presentaron contra la condena.

El 2 de febrero de 1985, la Audiencia Nacional condenó a José María Mesquida Paltre y a León Grau Mullor a multas por un total de 24.400.000 pesetas a cada uno, y a Alberto Casamayor Carnicer, Juan Antonio Obiol Méndez y Eugenio Baturone Rivas a sendas multas de pesetas 16.200.000, por haber intentado sacar de España 35 millones de pesetas propiedad del industrial alicantino León Grau.

Según los hechos probados en la sentencia, los procesados

celebraron diversos encuentros a partir de noviembre de 1982, ya que León Grau quería sacar una importante cantidad de dinero de España.

El dinero fue entregado a Baturone, un total de 32.400.000 pesetas después de descontar las comisiones para quienes intervenían en la operación, «sin que con posterioridad esté acreditado ni haya constancia de lo ocurrido» con ese dinero, y sin que se sepa si se sacó o no de España o quién lo tiene.

La sentencia dictada ahora por la Sala Segunda del Tribunal Supremo, a la que tuvo acceso Efe, rechaza todas las alegaciones de los abogados defensores, por estimar que no hubo quebrantamiento de forma ni infracción de ley al dictar la sentencia condenatoria, que confirma en todos sus extremos.

Según el Tribunal, los hechos probados en la sentencia recurrida son claros y terminantes, con lo que se cumple todo lo que exige la ley en esta materia. Efe

Iberia presentará demanda civil contra técnicos de ASETMA

Madrid.— Iberia presentará demanda civil y solicitará daños y perjuicios a los técnicos de mantenimiento de ASETMA que han convocado huelga para varios días de este mes de abril, informaron a «Efe» fuentes de la compañía.

La Asociación Sindical de Técnicos de Mantenimiento de Aeronaves (ASETMA) ha convocado huelga legal para los próximos días 11, 15, 18, 22, 25 y 29 de abril.

ASETMA quiere que Iberia proceda a reconocer de forma inmediata la denominación de Técnicos de Mantenimiento de Aeronaves a todos los trabajadores que integran el colectivo de especialistas de campo de la mencionada empresa.

Las fuentes de Iberia agregaron que durante las conversaciones que se siguen para el convenio, la empresa manifestó el pasado día 22 de marzo su disposición a aplicar la denominación de Técnico de Mantenimiento de Aeronaves, reivindicada por ASETMA.

No obstante, las mismas fuentes agregaron que esta disposición de la compañía está plasmada en las conversaciones que aún permanecen abiertas en la mesa negociadora donde, además de ASETMA, están representados los sindicatos mayoritarios UGT, CC.OO. y USO. Efe.

El Poder Judicial abre diligencias informativas en el «caso Ronda»

Madrid.— El Consejo General del Poder Judicial ha abierto diligencias informativas en relación con la decisión de la juez de Instrucción de Ronda de encarcelar al presidente de la asociación de la pequeña y mediana empresa (APYME) de esta localidad, Miguel Coronel, acusado de desacato.

El inspector jefe de los Tribunales, Ignacio Sierra, se ha hecho cargo personalmente de la instrucción de las diligencias y ha pedido a la juez de Instrucción de Ronda, María Olatz Aizpurua, que remita al Consejo información al respecto de lo ocurrido.

El CGPJ acordó abrir las diligencias informativas tras recibir el martes una carta-denuncia del presidente de la CEOE, José María Cuevas, en la que este exponía que, en su opinión, la actuación de la juez ha sido incorrecta.

Una vez que la inspección recibiera el informe de la juez de Ronda, Ignacio Sierra elaborará un informe que remitirá a la comisión disciplinaria, junto con una propuesta de actuación.

Los hechos que han originado la denuncia se iniciaron el pasado Jueves Santo, cuando Miguel Coronel fue detenido por orden judicial, acusado de un presunto delito de desacato, tras criticar en un programa radiofónico la ola de delincuencia que vive Ronda.—Efe

Aguirre Gonzalo falleció esta mañana

Madrid.— El expresidente del Banco Español de Crédito (Banesto) José María Aguirre Gonzalo ha fallecido esta mañana en una clínica de Madrid a consecuencia de un infarto de miocardio, informa COPE.

José María Aguirre, que actualmente ocupaba la presidencia de la empresa Agromán, tenía 90 años de edad.

El fallecimiento ha tenido lugar en la clínica Ruber, en cuya Unidad de Cuidados Intensivos, fue atendido por el doctor Contador Sebastián. Efe

Galvin y Ordóñez analizaron la presencia de España en la OTAN

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez y el general John R. Galvin, comandante supremo aliado a Europa, realizaron ayer un análisis político de la presencia de España en la OTAN.

Ordóñez y Galvin mantuvieron una entrevista de media hora de duración en el Palacio de Santa Cruz, sede del Ministerio, que sirvió, según declaró el jefe de la diplomacia española, para «hacer una valoración de la presencia de España en la Alianza en los últimos meses y una evaluación del futuro».

Fernández Ordóñez, que calificó

la entrevista con Galvin de protocolaria, aclaró que la evaluación de futuro se había realizado teniendo en cuenta la reunión en Madrid el próximo mes de junio del Consejo del Atlántico Norte, en la que se darán cita los ministros de Exteriores de los países miembros de la Organización Atlántica.

El ministro español matizó que en la entrevista con el general norteamericano no se había esbozado ningún tema de la reunión del Consejo Atlántico, ya que esta cuestión sería abordada en una próxima visita a España del secretario general de la OTAN, lord Carrington.

(BB) BANCO DE BILBAO

bolsa de madrid

Madrid.— La Bolsa de Madrid experimentó hoy una subida de 2,34 puntos y su índice general quedó establecido en 274,09, según Efe.

La tónica negativa de ayer ha remitido en todos los departamentos, menos en el de varios, y se ha producido una línea de recuperación que abarca a casi todos los sectores.

Los títulos eléctricos se beneficiaron también de esta buena disposición del mercado, abriendo una «puerta» de esperanza en sentido positivo, a pesar de que FECSA volvió a bajar en esta sesión.

Telefónica se unió también a esta línea alcista con dos puntos de subida y en el grupo bancario sobresalió el avance del Banco de Santander con 27 puntos y el Exterior con 5.

De un total de 117 valores contratados en renta variable, 85 suben, 17 bajan y 14 no varían.

En petróleos, Española de Petróleos sube 7,50 y Petromed 5.

En valores eléctricos, sube 0,75 Cantábrico, 4 Catalana, 2,75 Endesa, 0,50 Gas y Electricidad, 5,50 Hidroeléctrica de Cataluña, 1,50 Hidrola, Iberduero 2,25 y Unión Fenosa 2. Baja 1,50 Reunidas de Zaragoza y Fecsa, y 0,75 Sevillana.

En aguas, Aguas de Barcelona sube 2. En metálicas básicas, Altos Hornos baja 2,25, Acerinox 4, Alavesas 1 y Felguera 18. Repite cambio Nueva Montaña.

En materiales de construcción Asland sube 30, Asland Cataluña 8, Cristalería 20 y Uralita 11. Baja 50 puntos Valderribas y 10 Valenciana. Repiten cambio Financiera y Minera.

En químicas, Cross sube 20 y Energías 12. Baja 2,50 Explosivos y repite cambio Española del Oxígeno.

En metal mecánica, Sistemas Af repite cambio. En construcción de maquinaria, Amper sube 10. Imisa repite cambio.

En automóviles, Tudor, Citroën y Nissan repiten cambio. Fasa sube 30 y Santana 11.

En alimentación, Azucarera sube 124, Corporación Ibérica 3, Ebro 10, Tabacalera 5 y San Miguel 10. Uniasa baja 5, Elosúa 2, Savin 20, Frimacha 9 y Viscofán 19. Repite cambio Koipe.

En papeleras, Papelera Navarra baja 5 y Papelera Española y Unipapel repiten cambio. Sube Torras 135.

En construcción, Dragados sube 12 y Fomento 7. Repite cambio Cubierta.

En comercio, Finanzauto cotiza a 705 descontando su dividendo. Erpo y Prosegur repiten cambio.

En autopistas, Autopista sube 1 e Iberpista baja 1. Repite cambio Estacionamientos Urbanos y Acesa.

En seguros, Fénix sube 27, Mapfre repite cambio y Ercos baja 30

En bancos, Bilbao, Central, Banesto, Hispano, Popular y Vizcaya repiten cambios. Santander sube 27 y Exterior 5.

Telefónica avanzó 2 puntos. Bolsa anímadada.

EN POCAS LINEAS

La Ley de Funcionamiento del Tribunal de Cuentas, aprobada el cinco de abril, aparece publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado.

Mañana entrará en vigor la ley por la que se crea el Cuerpo Jurídico Militar de Defensa, publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado.

La importación comunitaria de limones procedentes de España ha quedado gravada a partir de hoy con un impuesto compensatorio de 2,59 ecus (unas 362 pesetas) por cada 100 kilogramos netos, informa el último Diario Oficial de las Comunicaciones Europeas.

Toros

Distraída la corrida de la primavera en Murcia

Murcia.— Se lidiaron cuatro toros de Matías Bernardos, uno de Aguirre Fernández Cobaleda que abrió plaza, y otro de Aldeanueva en segundo lugar. Flojos en general, aunque en conjunto, salvo el primero, resultaron manejables. Niño de la Capea, nada pudo hacer con su primero que blandeó en exceso. Obtuvo una meritoria oreja al cuarto por una labor en la que puso todo de su parte. Pepín Jiménez toreó magistralmente al segundo, hasta que el animal perdió acometividad. Dio la vuleta al ruedo, se superó en el quinto, del que obtuvo una oreja. Manolo Cascales derrochó entrega y decisión en sus dos enemigos a los que trasteó lucidamente. En ambos resultó premiado con una oreja.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CONTRATACION

ANUNCIO

Este Excmo. Ayuntamiento tiene proyectado adquirir un vehículo tipo furgoneta para los Servicios Municipales de Alumbrado Público que reúna las características de:

Motor: Diesel.

Número cilindros: 4 en línea.

Potencia DIN: 55 C.V. mínimo.

Transmisión: 5 velocidades y marcha atrás.

Dimensiones: Longitud máx. 4.000 mm.

Ancho 1.700 mm. máximo.

Altura máx. 1.850 mm.

Volumen carga: Mínimo 2.600 m3.

Equipamiento especial: Soporte baca, Radioteléfono modelo FTC 2640 (Yaesu) Móvil con potencia de 40 w RF, canales 1 Rx Tx 163.050 M Hz, emisión de 16 F 3 y antena de 1/4 A; 2 linternas recargables, un medidor de aislamiento, pinzas amperimétricas y multitestester digital.

Lo que se anuncia en «El Adelantado de Segovia» a efectos de que las casas comerciales interesadas en suministrar dicho vehículo puedan presentar ofertas en el negociado de Contratación de este Ayuntamiento hasta el día 15 de los corrientes en horas de oficina.

Segovia, 6 de abril de 1988.—EL ALCALDE, Luciano Sánchez Reus.

Acuerdo entre Ebro y Torras para llevar adelante la OPA

Madrid.— Ebro y Torras Hostench han llegado a un acuerdo por el que la azucarera retirará los recursos judiciales presentados contra la OPA y dejará sin efecto la recomendación a sus accionistas de no aceptarla y Torras se compromete a comprar las acciones que le ofrezcan y a mantener la actual política de Ebro en el sector.

Francisco Javier Lozano, presidente de Ebro, y Javier de la Rosa, vicepresidente de Torras Hostench, firmaron ayer el documento que elaboraron la noche del lunes en el madrileño hotel Villamagna, reunidos con Santiago Foncillas, consejero de Ebro y César Alierta, asesor financiero

de Torras. De la Rosa voló a Madrid el sábado para «arreglar de una vez la situación».

El acuerdo compromete a Torras a comprar, directamente o a través de terceros, «las acciones de Ebro que se presenten a la venta, a 30.000 pesetas por acción, hasta adquirir la totalidad de las que queden fuera del prorateo por virtud de la OPA».

Además, Torras toma los compromisos de «mantener una línea de continuidad y respeto de la actual política de Ebro en el sector azucarero y en el interprofesional con los agricultores remolacheros», «mantener con el mismo destino a que está afecto en la actualidad el patrimonio de Ebro» y no reducir la plantilla.

Según Ebro, por estos compromisos, «quedan suficientemente protegidos los intereses de los señores accionistas, y muy especialmente los de los pequeños accionistas, así como los del personal, los de los proveedores y los del sector azucarero en general». Por ello, ha decidido dejar sin efecto su inicial recomendación de que no se aceptara la OPA, además de desistir de los recursos interpuestos contra la resolución de la Junta de la Bolsa de Madrid.

ROTHSCHILD ABRIRÁ SU PRIMERA OFICINA EN ESPAÑA COMO «MERCHANT BANK»

Madrid.— MN Rothschild, uno de mayores Bancos de inversiones europeos y empresa de corte familiar, abrirá durante este mes de abril oficina en España como «merchant bank». La nueva empresa será formada en régimen de «joint venture» entre la casa matriz y dos compañías francesas del Grupo. Rafael Beneyto, procedente de Citibank, será posiblemente nombrado consejero-delegado. Rothschild asesorará a Repsol en las Bolsas.

164 pisos desvalijados en Madrid en Semana Santa

Madrid.— Los robos con fuerza en domicilios particulares se elevaron en toda la comunidad madrileña a 206, de los cuales 164 fueron perpetrados en la capital. Durante la Semana Santa de 1987, los robos en pisos o chalés fueron en toda la comunidad 221, de ellos 176 en Madrid capital.

En esta misma semana se registraron este año en Madrid 183 robos con violencia e intimidación a empresas, en la vía pública y tirones, frente a los 208 robos que hubo en el mismo período vacacional en 1987. Un total de 651 robos perpetrados en la comunidad autónoma de Madrid durante la pasada Semana Santa, lo que representa un descenso del 11% con respecto a los robos que tuvieron lugar en los días de Semana Santa del pasado año.

En cuanto a los robos con fuerza en establecimientos comerciales, fueron este año 272, mientras que en 1987 se elevaron a 302. Finalmente, durante el primer trimestre de 1988 fueron puestas a disposición judicial un total de 5.018 personas, frente a las 4.415 personas de 1987.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

La economía española crecerá este año un cuatro por ciento

Madrid.— El Ministerio de Economía ha modificado las cifras del cuadro macroeconómico presentadas en el mes de septiembre del último año en los Presupuestos Generales del Estado. El crecimiento global de la economía (PIB) será del 7 por ciento, superior en dos décimas a la cifra prevista, según explicó ayer en rueda de prensa el director general de previsión y coyuntura, Federico Prades.

Prades explicó que esta variación se puede ya prever debido a que en 1987 el Producto Interior Bruto (PIB) registró un incremento del 5,2 por ciento, mientras que las estimaciones del Ministerio eran de un aumento del 4,3 por ciento. «Este hecho hará que en 1988 las medidas aritméticas sean superiores a las previsiones», indicó.

Junto a este aumento del PIB para este año, también expuso otras variaciones del cuadro macroeconómico. El crecimiento de la demanda interna será del 5,7 por ciento (fue del 8,1 por ciento el pasado año), y se producirá

una detracción importante del valor de las exportaciones, cifrada en el 1,7 por ciento, respecto al crecimiento económico.

El informe de coyuntura económica presentado por el director general de Previsión está basado en que se mantenga el precio del petróleo en 16 dólares el barril y que la peseta cotice respecto al dólar en torno a las 110 pesetas durante el presente año.

El crecimiento de la demanda interna previsto 5,7 por ciento, se desglosa en un incremento del 4 por ciento en el consumo privado y un aumento del 11,4 por ciento en las inversiones brutas de capital fijo (aumentos del 9 por ciento en la inversión en la construcción y 15 por ciento en las inversiones en bienes de equipo).

En cuanto al sector exterior, las previsiones del Ministerio son de un incremento de las exportaciones del 4,8 por ciento, cifra similar al crecimiento estimado del comercio exterior, y un ascenso de las importaciones de bienes y servicios del 12,5 por ciento, frente al incremento registrado en 1987 del 20 por ciento.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

DEPOSITARIA DE FONDOS

ANUNCIO

Se recuerda para conocimiento del público en general, que se procede a la venta por gestión directa de los siguientes bienes:

- Vehículo marca SEAT 127, matrícula M-6564-J
- Vehículo marca SEAT 124, matrícula VA-9312-A
- Vehículo marca RENAULT 4, matrícula SG-5532-A
- COCINA TECA de 4 fuegos, 6 módulos, de roble, con encimera.

El plazo de admisión de ofertas, en esta Depositaria de Fondos, termina el próximo lunes, día 11 de abril de 1988.

Los citados bienes se encuentran expuestos al público en los lugares siguientes:

- Los vehículos, en «GRUAS BERMEJO», calle Atalaya, 15, y
- La cocina, en «K'OCINAS CASTILLA», calle Conde Sepúlveda, n.º 15.

Segovia, 6 de abril de 1988.—EL ALCALDE. Firmado: Luciano Sánchez Reus.

SUCESOS

ESPAÑA

LAS LLUVIAS PROVOCARON INUNDACIONES EN ASTURIAS, PAÍS VASCO, LA RIOJA Y BURGOS

Madrid.— Las inundaciones que el temporal de agua produjo en algunas zonas del Principado de Asturias, País Vasco, La Rioja y Burgos provocó numerosos cortes de carreteras por desbordamientos de ríos y desprendimientos de tierras.

En Asturias, informaron fuentes de Protección Civil, la situación está controlada y persisten tan sólo algunos problemas para los vecinos de las zonas más afectadas como Amieva o Trubia.

En el País Vasco, varias carreteras se encuentran cortadas o con problemas de tráfico y en varias localidades se han producido pequeñas inundaciones por las lluvias caídas en las últimas horas.

En La Rioja se esperaba una crecida del nivel del Ebro para últimas horas de la tarde de ayer, por lo que Protección Civil recomendó a los ribereños que tomaran las medidas oportunas en sus viviendas y cultivos.

El desbordamiento de la cuenca del Ebro a su paso por Burgos afectó a varias carreteras comarcales del norte de esta provincia, que están cortadas. Según Protección Civil la situación no es grave y se espera contener la fuerza de las aguas.—Efe

UN CAMION-CISTERNA DERRAMA DOS MIL LITROS DE ACIDO NITRICO EN UN CAMPO

Torreveja (Alicante).—Un camión-cisterna que transportaba 4.000 litros de ácido nítrico, derramó ayer en una zona situada junto a la carretera nacional Alicante-Almería, término de Torreveja, la mitad de su carga al quedar destruida una válvula por la corrosión del peligroso líquido.

El siniestro obligó a utilizar mascarillas a cuarenta metros de donde se encontraba el vehículo, cuyo conductor tuvo la precaución de salirse de la calzada y verter el ácido en un campo. El dueño de éste fue buscado por la Guardia Civil —no fue necesario desviar el tráfico— para ultimar detalles del atestado. También se pidió se trasladara otra cisterna para transvasar el ácido restante que aún quedaba en el camión siniestrado.—Efe

EXTRANJERO

EL GUITARRISTA DE JAZZ, LARRY CARLTON, HERIDO A TIROS

Los Angeles (California).— El consagrado guitarrista de jazz, Larry Carlton, resultó herido anoche durante un sorpresivo ataque a tiros por dos hombres a la entrada del edificio «Hollywood Hills» en el que reside la víctima, informó la Policía.

El ex-integrante de los conjuntos «Quinta Dimensión» y «The Crusaders» fue atacado de sorpresa, uno de los proyectiles le hirió en el cuello agregó el informe.

La víctima fue trasladada de emergencia al hospital «Josep Medical Center» de Los Angeles donde los médicos le sometieron a una operación para detener la hemorragia. Su estado fue descrito como estable por un portavoz del centro.

La Policía informó que se busca a dos sospechosos, ambos entre 14 y 17 años.

Carlton fue escogido este año para el premio Grammy de música por su larga duración «Discovery». El guitarrista participó en numerosas grabaciones con astros como Barbara Streisand.

Fue ganador del premio Grammy en 1982 por el tema de la serie de televisión «Hill Street Blues».—Efe

EL CANTANTE JAMES BROWN ACUSADO DE GOLPEAR A SU ESPOSA

Aiken (Carolina del Sur, EE.UU.).— La esposa del cantante «soul» James Brown acusó a éste ante los tribunales de haberla golpeado brutalmente.

El artista, de 54 años de edad, que quedó en libertad tras pagar una fianza de 15.000 dólares, negó los cargos de asalto con intención de asesinar y otros formulados contra él.

Dijo que él y su esposa, Afrienne Lois Brown, habían tenido una discusión porque no quiso llevarla a una gira de trabajo que iniciará mañana por varios países de Suramérica.

El comisario de la localidad, Carroll Heath, manifestó que la mujer, de 38 años, presentaba señales de numerosos golpes, que, según declaró, le fueron ocasionados por su marido cuando tuvieron una discusión en el interior del vehículo en que viajaban.

Brown, que también disparó contra el coche de su mujer, tuvo una de sus más destacadas actuaciones en la película «Rocky IV».—Efe

Estudiantes hondureños piden la repatriación de Matta

Tegucigalpa.—Alrededor de un millar de estudiantes de la Universidad Autónoma de Honduras pidieron frente al Congreso Nacional la repatriación del supuesto capo mafioso hondureño Juan Ramón Matta, detenido aquí el martes por la Policía y entregado a la justicia de Estados Unidos.

Los universitarios iniciaron el miércoles por la noche el mitin en el recinto de la Universidad gritando consignas y quemando varios ejemplares de la Constitución de la República.

Después recorrieron a pie unos diez kilómetros hasta llegar al edificio del Parlamento donde exigieron el regreso de Matta.

Los manifestantes, simpatizantes de frentes de derecha e izquierda, responsabilizaron al presidente José Azcona Hoyo y al jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Humberto Regalado Hernández, de la deportación de Matta a Estados Unidos.

Los universitarios manifestaron que la entrega de Matta a la justicia estadounidense constituyó una violación a la Carta Magna.

Dos diputados, Manuel Zelaya y Efraín Díaz Arrivillaga, del Partido Liberal, en el poder, y del minoritario Demócrata Cristiano, respectivamente, dijeron a los

estudiantes que estaban de acuerdo con su reclamación.

Díaz también les solicitó que se pronunciaran por las 140 personas que desaparecieron en Honduras en tre 1981 y 1986.

Los manifestantes intentaron entrar en el salón de sesiones del Parlamento, pero agentes de la Policía les impidieron el paso.

Algunos de los parlamentarios propusieron que una comisión de los manifestantes entraran en el recinto, pero los universitarios respondieron que querían entrar todos.

LA DEPORTACION RECHAZADA POR TODOS LOS SECTORES POPULARES Y POLITICOS

La deportación de Matta a Estados Unidos fue rechazada por los diferentes sectores populares y políticos que se manifestaron a través de los diferentes medios de comunicación y marchas en las calles.

El Comité para la Defensa de los Derechos Humanos en Honduras (CODEH), protestó hoy «enérgicamente» por el procedimiento que se empleó para deportar al supuesto capo mafioso.

El CODEH recordó en un comunicado que la Constitución establece que «ningún hondureño podrá ser expatriado ni entregado por las autoridades a un Estado extranjero».

El organismo llamó a la ciudadanía a que enfrente «con dignidad y patriotismo la campaña sistemática que pretende destruir nuestro derecho a la nacionalidad».

«Es preciso recuperar nuestra soberanía ahora conculcada por el Gobierno de Estados Unidos», indicó la nota del CODEH.

Sobre Afganistán

El acuerdo de Ginebra puede ser firmado en cualquier momento

Ginebra.—El presidente de Pakistán, Mohamed Zia-ul-Haq, manifestó hoy en Islamabad que el acuerdo de Ginebra sobre Afganistán puede ser firmado en cualquier momento, según se supo hoy en Ginebra.

Zia-ul-Haq señaló ante el Parlamento paquistaní, que «las grandes potencias han resuelto

Elecciones EE. UU.

Nueva York, objetivo de los aspirantes demócratas

Washington.— Nueva York comienza a partir de hoy a convertirse en centro de una activa atención en la campaña del gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis y el predicador negro, Jesse Jackson.

Ambos tienen programadas una serie de visitas y discursos en la ciudad de los rascacielos donde el próximo 19 de abril se celebrarán las primarias demócratas y republicanas, virtualmente cruciales para el futuro de Jackson que perdió esta semana dos vueltas en Colorado y Wisconsin.

En el frente demócrata se aguardan para hoy otras novedades, el senador Paul Simon se prevé que anunciará su retirada de la lucha por la designación para la candidatura del partido para las elecciones presidenciales de noviembre.

Simon quedó en el fondo del tablero de posiciones con una cuarta colocación que le impide alentar esperanzas de continuar el largo y fatigoso camino para la designación partidaria. El senador tiene apenas acumulados 169 delegados para la convención de julio.

La doble victoria de Dukakis esta semana en Colorado y Wisconsin empezó a reducir los temores de una lucha política «sangrienta» con Jackson, cuya talla política creció en las últimas semanas de forma sorprendente, sobre todo tras la victoria electoral en Michigan.

Dukakis tiene acumulados los votos de 677 delegados demócratas, mientras que Jackson dispone de 641. En Nueva York estarán en juego 255 delegados.

Los dirigentes de los demócratas opinan que una estrecha división del apoyo de los delegados en juego podría debilitar al partido y obligar a la convención a tomar la decisión de escoger entre uno de los dos.

Mientras continúa la lucha en el campo demócrata, el vicepresidente George Bush se concentra en su cuartel general de Washington desde donde maneja su victoriosa campaña por la designación como candidato presidencial del Partido Republicano.

Bush nada tiene que temer, la etapa de Nueva York la tiene ganada por anticipado y proyecta sumar los 136 delegados de la metrópoli a los más de 800 que ya tiene a su favor.—Efe

La visita de Lusinchi a Japón fortalecerá las relaciones de los dos países

Tokio.— El primer ministro japonés, Noboru Takeshita, calificó hoy la visita del presidente de Venezuela, Jaime Lusinchi, de «hazaña» para el futuro de las relaciones bilaterales.

Por su parte, Lusinchi subrayó su deseo de que la visita, primera de un presidente venezolano a Japón, «fortalecerá la solidaridad y cooperación que unen a Venezuela y Japón».

«Nos acercamos a Japón—dijo— con la voluntad de colaborar y aprender de una nación que constituye un ejemplo para el mundo», y destacó los propósitos comunes de Japón y Venezuela: respaldo a la ONU, fortalecimiento de la paz, libertad individual, de información y cultura, y objetivo de reducir los desniveles entre el mundo rico y los países en vías de desarrollo.

Igualmente, hizo una llamada a la colaboración japonesa a favor de la cooperación de Venezuela.

Señaló que «son muy severas las dificultades que mi país enfrenta en su camino de impulsar el progreso material y la calidad de vida de sus pueblos, además de los obstáculos del proteccionismo y el peso de la deuda».

«Sin embargo, añadió, tenemos confianza en las posibilidades de éxito, que se verían notablemente impulsadas si contáramos con el estímulo de países cuya capacidad industrial, tecnología y financiera les coloca en posición de cooperar efectiva-

mente para adelantar esas transformaciones».

Recordó al primer ministro japonés que Venezuela ofrece óptimas condiciones de inversión, infraestructura, amplios recursos energéticos, una población voluntariosa, y una democracia estable con tres décadas de existencia.

Takeshita expresó su reconocimiento a Lusinchi por su visita, «el primer huésped de Estado que recibo desde que asumí el cargo de primer ministro el último otoño».

Calificó la visita de Lusinchi de «hazaña que hará época en la historia de las relaciones tanto entre Japón y Venezuela, como entre Asia y Latinoamérica, así como para la promoción de la paz y prosperidad del mundo».

Mitterrand, favorito en las encuestas

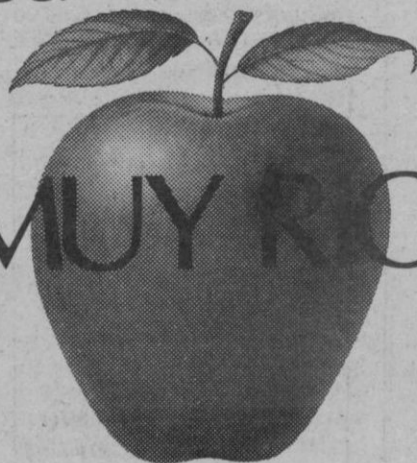
París.— Francois Mitterrand dio a conocer ayer por la noche su programa como candidato a seguir ocupando la presidencia de la República, 24 horas antes de que empiece la campaña oficial.

La publicación del programa coincide con una nueva inflexión en las encuestas electorales, que siguen trazando un cuadro rotundamente favorable al actual presidente. Un adelanto del programa, fue proporcionado por Mitterrand ayer por la tarde en una entrevista radiofónica.

SORTEO ESPECIAL DE LA CRUZ ROJA. 23 DE ABRIL. LOGROÑO.
4200 MILLONES EN PREMIOS.

UN SORTEO MUY BICO

lotería nacional
La Lotería



+ Cruz Roja Española
Da Mucho A Muchos

FUTBOL

Copa de Europa

El Real Madrid sólo pudo empatar ante el PSV en el Bernabéu

Madrid. — Con el mal partido que realizó anoche el Real Madrid y la calidad y potencia demostrada por el PSV Eindhoven el resultado de empate a un gol establecido en el partido de ida de semifinales, el equipo madridista ha dado un mal paso hacia la final de la Copa de Europa de Stuttgart. No todo lo tiene perdido el equipo blanco, pero necesitará ganar o empatar a más de un gol en Eindhoven.

REAL MADRID: Buyo; Chendo, Sanchis, Tendillo, Camacho (Gallego, m. 71); Michel, Jan-kovic (Llorente, m. 65), Martín Vázquez, Gordillo; Butragueño y Hugo Sánchez.

PSV EINDHOVEN: Van Breukelen; Gerets, Nielsen, Koeman, Van Aerle; Heintze, Lerby, Linskens, Arnesen (Janssen, m. 29); Vanenburg y Kieft.

GOLES

1-0. Minuto 5: Penalty de Van Breukelen a Hugo Sánchez, que convierte en gol el mejicano.

1-1. Minuto 19: Linskens, en semifallo, a pase de Arnesen.

ARBITRO: George Courtney, de Inglaterra. Mostró tarjeta amarilla a Van Aerle (m. 11) y Kieft (m. 68).

Unos 95.000 espectadores en

el «Santiago Bernabéu», que no se llenó totalmente. La recaudación por taquilla fue oficialmente de 170 millones de pesetas, a los que se suman 54 de televisión y 10 de publicidad estática.

El resultado de empate a un gol refleja lo sucedido sobre el terreno de juego, en el que ningún equipo fue superior al otro. Dominó más el Madrid, a veces encerró a su rival, pero creando escasas oportunidades para marcar y aprovechando sólo una. Claro que menos ocasiones tuvo el PSV y metió también un tanto, lo que demuestra que su capacidad goleadora está también en función de su rendimiento y eficacia ante el marco contrario.

Los dos goles se marcaron en la primera mitad y ambos fueron fruto de dos errores defensivos. Cuando los equipos casi no se

habían asentado en el campo llegó el tanto madridista, a los cinco minutos. Hugo Sánchez, muy listo, se fue a por una cesión comprometida de un defensor holandés y fue objeto de penalty por el portero, que transformó el propio Hugo.

Entre este tanto y el que marcó el PSV en el minuto 20 es cuando el Real Madrid desplegó su mejor juego, con el ritmo y rapidez de los que careció en el resto del encuentro. Pero en el minuto 20 Linskens, en semifallo logró el tanto del empate. Fue una losa para los madridistas y la serenidad para los holandeses.

El segundo tiempo lo inició avasallador el Real Madrid, pero se apagó pronto y las ocasiones fueron ahora para los holandeses, una de ellas un durísimo disparo de Koeman que obligó a Buyo a una feliz intervención. De aquí hasta el final del partido, acoso madridista, prisas y nervios, poco fútbol y nada de ideas, y orden y serenidad —al menos eso demostraban—, por parte de los holandeses, que confirmaron ser un gran equipo. Efe

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

C. D. Coca, 5;
C. D. Valsain, 0

C.D. COCA: Ramón, Josito, Alberto, Domingo, J. Carlos, Javi, Chema, J. César, Fernando, Isidoro y Luismi. Sustituciones: Miguel por Domingo y Teo por Javi.

ARBITRO: Sr. Herrera Vela. Regular.

GOLES

COCA: Isidoro 2 (min. 3 y 75); Luismi 3 (min. 30, 55 y 80).

Tarde muy fría y lluviosa que no impidió ver un partido entretenido. El Coca dominó totalmente el encuentro, con una superioridad absoluta y sin dejar pasar del centro del campo a su rival en ningún momento hasta el punto de que el Valsain sólo disparó una vez con peligro y fue bien atajado por Ramón.

Aunque se marcaron muchos goles, la verdad es que pudieron ser muchos más, dadas las claras ocasiones de que dispuso el conjunto local. La clave estuvo en la perfecta conjunción de las líneas del Coca, con una sólida defensa, una media bien asentada y una delantera con mucho empuje.

Destacar a Julio César y Alberto, ambos fenomenales en defensa, y a Josito que luchó mucho; a Luismi que se vació por todo el campo y marcó tres goles; a Chema y José Carlos, este último con una gran visión de juego, y, por último, a Isidoro que encuentra puerta fácilmente y Fernando que, con sus ataques del centro del campo a la banda, trae en jaque a las defensas rivales.

José Carlos



EL PROBLEMA GIMNASTICO

La situación, por el camino que va, puede que se convierta en crónica. Desde que la

G. Segoviana hubo de cambiar de grupo, en lo que consideramos una decisión lamentable y ajena a cualquier defensa del interés por el deporte, la situación en los dos niveles, deportivo y económico, ha ido de mal en peor. Y las perspectivas no son nada buenas. La temporada, que comenzó con más de 900 socios, ha visto disminuido su número a poco más de 300, es decir, de una forma concreta, los que pagan. Los ingresos no van más allá de las 300.000 pesetas mensuales que se reciben del bingo y de poco más de 175.000 que llegan por concepto de socios. La nómina de jugadores supera las 400.000 pesetas/mes y los ingresos por taquilla son prácticamente nulos, ya que no engujan los propios gastos que ocasiona la organización del partido de que se trate. Como los desplazamientos son largos y costosos, las primas se «amontonan» y los costes de viajes de jugadores y vehículos suman también un gasto importante, el déficit se acumula de forma totalmente normal y será mayor en cada temporada. Y el tema es claro. El aficionado al fútbol, el que antes subía a La Albuera de forma habitual, perdió ya el hábito y con la estructura futbolística que mantiene la Tercera División y más concretamente el grupo VIII, difícilmente se va a recuperar. Aquí podrían hacerse algunos nuevos planteamientos y que podían concretarse en dos: mantener al equipo en la actual situación, llegando incluso a lograr una plantilla de jugadores sólo de Segovia, lo que supondría un «abaratamiento» de costes, pero que pasaría por una permanencia casi exclusiva en esta división o, lanzarse a la aventura de intentar el acceso a la Segunda División «B», que significaría un riesgo económico, con muchas dificultades para su mantenimiento, aunque sería el único que animara al aficionado a volver. La Tercera División hoy no es más que una Regional, todo lo preferente que ustedes quieran, pero una Regional, al menos en el grupo VIII.

La situación planteada por los jugadores —algunos jugadores—, ante la directiva, exigiendo el pago de los haberes convenidos, ya sucedió en otras ocasiones y, si no se cambia la fórmula, continuará bajo el mismo prisma. ¿Que podían buscarse otras fuentes de ingresos desde el club y que no se hace? Ello sería algo que los socios podrían demandar a la Junta que les representa. ¿Que el presidente cree más cómodo hacerse cargo de las deudas que de buscar otros ingresos atípicos?, esa es una decisión personal de la que está respondiendo él, aunque, por obvias razones, no es la mejor.

J. M. *

Copa de la UEFA

El C. D. Español pagó sus errores y perdió frente al Brujas por 2 - 0

Brujas (Bélgica). — El Español presionado por el ambiente ha sido víctima de sus propios errores y ha sucumbido en este primer partido de semifinales de la Copa de la UEFA, en el que dos errores de Gallart han propiciado los goles del Brujas.

BRUJAS: Vande Walle; Madou, Frank van der Elst, Kimoni, Van Wijk; Leo van der Elst (Rosenthal, m. 65), Beyens, Creve, Degryse, Ceulemans y Brylle (Quarter, m. 82).

ESPAÑOL: Meléndez; Urkiaga, Job, Soler, Miguel Angel; Iñaki, Gallart, Zubillaga, Valverde, «Pichi» Alonso (Losada, m. 74) y Orejuela (Lauridsen, m. 50).

GOLES

1-0. Minuto 40: Contraataque del Brujas con centro de Brylle, falla Gallart en el despeje y Ceulemans marca.

2-0. Minuto 71: Gallart en propia puerta.

ARBITRO: El italiano Pairetto Della. Mostró tarjetas amarillas a Miguel Angel (m. 19), Iñaki (m. 41), Rosenthal (m. 80).

Más de 30.000 espectadores en el estadio Olimpia de Brujas que registró un lleno total.

El Español logró aguantar 40 minutos del primer tiempo sin que el Brujas marcara gracias a un eficaz trabajo en defensa y acertadas intervenciones del portero Meléndez.

El planteamiento del entrena-

dor españolista, Javier Clemente, fue claramente defensivo con cinco y seis defensas y sólo Valverde como hombre en punta.

El Brujas no dispuso de oportunidades claras salvo un disparo de Leo van der Elst que tras tocar Meléndez rebotó en el larguero.

Los escasos contraataques del Español tuvieron cierto peligro como las oportunidades de Valverde y Zubillaga y cuando mejor controlaban a los belgas, a falta de cinco minutos para el descanso llegó el gol de Ceulemans en un error defensivo, precisamente lo que más temía Ja-

vier Clemente antes del partido.

La segunda parte cambió radicalmente respecto a los primeros 45 minutos con la entrada de Lauridsen que controló el centro del campo lanzando contraataques que llegaron con peligro a la meta del portero belga Vande Walle. Fruto de este dominio del Español fue un gran tiro de Gallart que despejó apuradamente el portero belga y otro de Miguel Angel que salió fuera.

El equipo del Brujas creó, también, varias oportunidades de gol como un tiro de Rosenthal en el minuto 70, pero una nueva jugada desgraciada para el Español permitió que Gallart despejase sobre propia puerta cuando estaba acosado por Ceulemans.—Efe

Procesados los arquitectos denunciados por Jesús Gil

Marbella (Málaga). — El titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Marbella, José González, ha dictado auto de procesamiento de los dos arquitectos municipales contra los que el presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil y Gil, había presentado una querrela por un presunto delito de prevaricación.

De las actuaciones realizadas hasta ahora, según señala el auto de procesamiento facilitado a «Efe», los arquitectos Enrique Arrabal Sánchez y Francisco Merino Mata podrían haber incurrido en un delito de falsedad ideológica o intelectual al haber ocultado a la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento marbellí una serie de documentos cuando se realizó el estudio de un proyecto presentado por

Vegáñeles.

El juez ha dictado el auto al apreciar indicios «rationales de criminalidad» en la actuación de los dos arquitectos y, según el artículo 302 del Código Penal, sobre falsedad ideológica.

EN BREVE

El Valencia decidirá próximamente quién será su técnico para la siguiente temporada. Aunque han recibido de intermediarios ofertas de entrenadores europeos y sudamericanos, un portavoz del club aseguró que el elegido sería español y que no han mantenido contactos con Luis Aragonés, como se ha insinuado. Se habla de Serra

Ferrer y también de Héctor Núñez.

Diego Armando Maradona juró que «no regresaré nunca más a Alemania», tras jugar en el Torneo de Berlín, en el que Argentina quedó la última. El Pelusa fue abucheado por el público y atacado por la Prensa. No logró la renovación del contrato de sus botas con Puma, ni

tampoco que la Federación Alemana pagara sus extras y los de su familia (un millón y medio de pesetas, «bebían champán como agua», según un diario), ni tampoco el importe de un aerotaxi en el que volvieron a Italia. La Federación Alemana tampoco cedió a sus pretensiones de 15 millones de pesetas por una entrevista y la alemana oriental Katerina Witt, reina del patinaje artístico en la Olimpiada de Calgary, no quiso acudir a la cita para conocerse.

CICLISMO

El belga Suykerbuyk, líder sorpresa de la Vuelta al País Vasco

Vera de Bidasoa (Navarra).— El corredor belga Luc Suykerbuyk, sorprendió a todos en los últimos kilómetros de la etapa reina de la Vuelta Ciclista al País Vasco y consiguió 41 segundos de diferencia con respecto a los hombres importantes, lo que le convierte en el nuevo líder.

Suykerbuyk atacó en el ascenso al alto de Ibaridin, donde estaba instalada la meta, y dejó atrás a la flor y nata de la actual edición de la ronda vasca, porque Sean Kelly, Erik Breukink, Julián Gorospe, Alvaro Pino, Marino Lejarreta y Pedro Delgado, que llegaron a continuación, no pudieron neutralizar al ciclista de Zahor, que completó los 154 kilómetros de recorrido en 4-49-56.

Contrariamente a lo que suele ser habitual, la etapa reina de la ronda vasca resultó ser «la de verdad», aunque, como suele

sucedir, le sobaron los primeros cien kilómetros del recorrido.

La preocupación por vigilar a Sean Kelly, antes de procurar atacarle a fondo, fue, tal vez, el mayor error de casi todos, que no repararon o quizá no supieron reaccionar a tiempo en la acción de Suyterbuyk.

El corredor belga del equipo Zahor saltó al comienzo de la subida al alto de Ibaridin, a unos nueve kilómetros de la meta, y poco a poco fue poniendo de por medio una ventaja sustancial con respecto al paquete.

Clasificación de la etapa: 1, Suykerbuyk (Zahor), 3-49-56. 2, Kelly (Kas - Canal 10) a 41". 3, Breukink (Panasonic), m.t.

Clasificación general: 1, Suykerbuyk (Zahor), 13-29-09. 2, Kelly (Kas - Canal 10), a 41". 3., (Reynolds), m.t. 7, Delgado (Reynolds), a 52".—Efe.

Los segovianos se dejaron ver en Navaluenga

Los ciclistas segovianos ya han comenzado plenamente la temporada, y el pasado fin de semana los cadetes tomaron parte en el «IV Trofeo Luis Sánchez», celebrado en la localidad abulense de Navaluenga. Fueron 108 corredores los que tomaron la salida para cubrir los 65,100 kilómetros de que constaba el recorrido. Los jueces árbitros no consiguieron, en la llegada masiva que se produjo, coger más que los dorsales de los dos primeros clasificados, por lo que el resto de la clasificación desde el 3.º al 21.º se hizo exaequo, quedando así:

- 1.º, Pedro Gómez (La Meta).
- 2.º, David López (Navaluenga).
- 3.º, Vicente Rodríguez (Navaluenga).
- 4.º, José María Fernández (La Meta).
- 5.º, Mariano Herrero Jiménez (Caja Segovia).
- 6.º, Antonio López Fernández (Caja Segovia).
- 7.º, Francisco López Olmos (Meleiro - Mar Mel).
- 8.º, Oscar González Arranz (Ricalsa).

Stage de judo en Semana Santa

Durante los días 31 de marzo, 1, 2 y 3 de abril, se ha desarrollado en la granja escuela «Puerta del Campo», dentro del término municipal de La Granja de San Ildefonso, un stage de judo. Participaron en dicha concentración judokas de los equipos regionales de Castilla y León y del País Vasco, en un total de 30 participantes, así como un grupo de judokas de Segovia, pertenecientes al gimnasio Mario Muniesa y Hermanos Merino.

Los profesores de este stage fueron:

Mariano Muniesa, seleccionador senior de Castilla - León.

José García Abad, seleccionador junior de Castilla - León.

Fernando Muniesa, medalla de plata en el Campeonato de España 1987.

El objetivo principal de esta

concentración era la puesta a punto de cara a las próximas competiciones, campeonato regional y campeonato de España senior.

El nivel de esta concentración fue bastante bueno, tanto en el aspecto de entrenamiento como en el de la preparación técnica individual.

Es de hacer notar la satisfacción por parte de todos los asistentes, especialmente los visitantes, del maravilloso entorno y el magnífico trato recibido en la granja escuela, lo cual ha hecho pensar en nuevas concentraciones en el mismo.

De lamentar, la ausencia del ya tradicional colectivo segoviano a pesar de que para todos se hizo el ofrecimiento e invitación expresamente y sin costarles nada.

A. MERINO

CAMPEONATO DE MUS



Diez parejas han tomado parte en el segundo campeonato de mus organizado en el bar-churrería «San Lorenzo» por su propietario, Mariano Frias. Diez parejas que han disputado un torneo interesante, en el que en la partida final se impusieron Alejandro y Carlos. Como premio se llevaron sendos trofeos y sendos corderos. En la segunda posición quedaron Pedro y Eutimio, que se adjudicaron también trofeos y jamones. Hubo premios para todos los participantes. En la fotografía, el organizador rodeado de las dos parejas finalistas.—(Foto Paravi)

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS: Arancha Sánchez Vicario quedó eliminada en la segunda ronda del torneo de tenis de Hilton Head Island, puntuable para el circuito femenino, al perder ante la alemana occidental Sylvia Hanika, por 7-5 y 6-2.

AJEDREZ: El gran maestro soviético Alexandre Beljasky derrotó al excampeón del Mundo, su compatriota Anatoli Karpov en la primera ronda del torneo internacional de Bruselas, puntuable para la primera Copa del Mundo de ajedrez.

ATLETISMO: El inglés Mike McLeod, medalla de plata en la prueba de 10.000 metros de los Campeonatos del Mundo de atletismo, disputados el pasado verano en Roma, venció en una carrera urbana de cinco kilómetros disputada en las calles de Newcastle, en la que también participaba el plusmarquista mundial de la milla, su compatriota Steve Cram, que fue cuarto. McLeod, de 36 años, se aprovechó de un error del también inglés David Lewis y consiguió ganar la carrera con una marca de 13 minutos y 44 segundos.

AUTOMOVILISMO: Los pilotos suecos Bo Nordin, de 30 años, y Ronnie Palmqvist, de 32, fallecieron ayer cuando probaban un Audi Coupé Quattro con el que pensaban participar en diversas pruebas europeas de rallies. Nordin y Palmqvist fallecieron al perder el control del coche que se salió de la carretera y chocó contra unos muros de nieve.

REMO: La Federación Española de Remo enviará representación a la regata internacional Memorial Paolo D'Aloja, cuya segunda edición se celebrará los días 23 y 24 de abril en la localidad italiana de Piediluco.

CARRERAS DE CABALLOS

Al final —anulando lo repetidamente prometido y siempre caminando en contra de lo que prefiere el aficionado—, vuelven las carreras al horario de tarde (16,30), a partir del próximo domingo... Y también, tras ese paréntesis a que obligó la Semana Santa, de nuevo volverá a jugarse la QH. Pero ¿se comprobarán cifras de asistencia, comparando las de mañana con las de la tarde? Confiamos en que la diferencia no sea demasiado desfavorable y que por estar proyectado el que la Cadena SER retransmita en directo las carreras de la jornada, dentro de su programa Carrusel Deportivo, este punto signifique una complacencia que agradecerán los aficionados que no pueden estar en el hipódromo. ¿Y en televisión, cuándo?

Pero pasemos ya a nuestros pronósticos: En la primera carrera un fijo con LOVELY CHANCE (Palivella-Superbrat),

pues no olvidemos que el estado de las pistas podrían ofrecer grandes sorpresas. En el Premio La Magdalena, ARIES y RALIP forman nuestra gemela (Planetario). Para la tercera prueba, elegimos a PUMA y TRIUNFO. En la cuarta a NIEBLA y CORSARIO (Iris Stew). Para el Rochebrune, a disputarse en quinto lugar, anotemos los nombres de CARITA GRIS y OVACION (Sopelana-Cenia). Y para la que cerrará el programa, prueba principal en esta reunión de tarde, nos decidimos por LISANDRA, BELGIDA, SEMIRAMIS (Camino Real).

Y con este repaso a posibilidades, así nos queda la QH de 48 apuestas que dejamos seleccionada: 1.ª carrera, 7; 2.ª, 6-7; 3.ª, 13-11; 4.ª, 9-4; 5.ª, 1-6; 6.ª, 10-5-14... Y para este reencuentro con nuestra querida hípica ¡suerte para todos!

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (Handicap descendente limitado)

- 1 DOBBS 58 Kgs.
- 2 PALIBELLA (FR) 53
- 3 KALAWELSH (FR) 53-51
- 4 ESPIRITU (IRE) 52
- 5 SUPERBRAT (FR) 51-52
- 6 DUQUE DE BORGONA (GB) 50-52
- 7 LOVELY CHANCE 47

PREMIO VIK 2.100 Metros

- Cañizo
- Mongelluzzo
- J.L. Martínez
- M. Hernández
- F. González
- Gelabert
- Espinosa

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEGUNDA CARRERA (Venta. Handicap)

- 1 SOMIO (400.000) 62-60 Kgs.
- 2 NERU (400.000) 59
- 3 ESCUADRON (400.000) 58
- 4 PLANETARIO (400.000) 56
- 5 BOIRO (400.000) 56
- 6 ARIES (400.000) 53
- 7 RALIP (400.000) 51
- 8 CAYADO (400.000) 46-47
- 9 LITTLE LILLIBIT (400.000) 45-44
- 10 ACUIFERO (400.000) 44

PREMIO LA MAGDALENA 1.800 Metros

- J.L. Martínez
- F. Rodríguez
- C. Carrasco
- F. Martín
- A. Carrasco
- Gelabert
- B. Moreno
- D. Martínez
- Ocón
- Esteban

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

TERCERA CARRERA

- 1 GREY BUSINESS (GB) 57 Kgs.
- 2 ROMBO ROJO (IRE) * 57
- 3 VAYA LUNES (GB) 57
- 4 HOT LUNAR (IRE) 55-51
- 5 NENE RIAL (IRE) 55
- 6 CARDINAL 53
- 7 KRONE (FR) 53-54
- 8 MANICORA (FR) 53-53,5
- 9 MONTE BLANCO 53
- 10 POMPOYO 53
- 11 TRIUNFO 53
- 12 LAPEPA 51-49
- 13 PUMA * 51

PREMIO EL GAUCHO 2.200 Metros

- F. Rodríguez
- Medina
- R. Martín V.
- A. Sánchez M.
- Mongelluzzo
- C. Carrasco
- Cañizo
- A. Carrasco
- A. Sánchez
- Vázquez
- Gelabert
- J.L. Martínez
- M. Hernández

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 y n. 13

CUARTA CARRERA (Handicap descendente) (2.ª C.)

- 1 IRISH STEW (FR) 62 Kgs.
- 2 MACHO PERDIZ 57
- 3 HABIT ROUGE 56
- 4 CORSARIO 54
- 5 GORDITA (IRE) 53
- 6 ASTUR MINSTREL (IRE) 53
- 7 COCHEPO KING (FR) 48-49
- 8 B.D. MAIL (USA) 44
- 9 NIEBLA 44

PREMIO COLINDRES 2.300 Metros

- Gelabert
- F. Martín
- B. Moreno
- Mongelluzzo
- J.L. Martínez
- Medina
- J.P. Avial
- Esteban
- Espinosa

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

QUINTA CARRERA (Yeguas) (Handicap descendente) (2.ª C.)

- 1 CARITA GRIS (IRE) * 62 Kgs.
- 2 PERSIAN CRUMPET (IRE) * 60
- 3 PENSILVANIA 55
- 4 SOPELANA 55
- 5 MATERNIDAD (IRE) 55
- 6 OVACION 52
- 7 GREAT HARMONY (IRE) 52-53
- 8 MAITE 50
- 9 CENIA (FR) 48
- 10 DAKARIA (FR) 44
- 11 JAVEA 44

PREMIO ROCHEBRUNE 2.200 Metros

- Medina
- Cañizo
- F. González
- Mongelluzzo
- R. Martín V.
- Gelabert
- C. Carrasco
- R.B. González
- M. Hernández
- Pacho
- A. Sánchez A.

Reservas: 1.º n. 1 y n. 2 (Por ser Cuadra) - 2.

SEXTA CARRERA (Potrancas) (Grupo II)

- 1 ALMUNIA 56 Kgs.
- 2 ALTA SOCIEDAD 56
- 3 ALTA TENSION 56
- 4 ASTARTE 56
- 5 BELGIDA 56
- 6 CAMINO REAL 56
- 7 COLORADA 56
- 8 FALON 56
- 9 GOLEADA 56
- 10 LISANDRA 56
- 11 LUSITANIA EXPRESS 56
- 12 MALENA * 56
- 13 ROSA BLANCA 56
- 14 SEMIRAMIS * 56
- 15 TERESSITA 56
- 16 ZANGANA 56

PRUEBA DE PRODUCTOS NACIONALES 1.600 Metros

- F. González
- R. Martín V.
- P. García
- F.S. Figueroa
- Mongelluzzo
- F. Jiménez
- Vázquez
- M. Hernández
- F. Martín
- Cañizo
- F. Rodríguez
- Medina
- J.A. Machado
- C. Carrasco
- Gelabert
- J.C. Fernández

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

(*) Caballos de la misma Cuadra.

Uno de los deportes más jóvenes que se practica en España es el fútbol sala. La modalidad ha adquirido muy pronto un gran desarrollo y su práctica se cuenta por miles. Sin embargo, la situación que se planteó ante el padrino que sobre el «inventor» quiso ejercer —y aún quiere— la Federación Española de Fútbol, ha impedido —y es mi opinión—, un desarrollo normal del sala, perjudicando, con sus luchas intestinas, a quienes tan sólo pretenden el reconocimiento de que el fútbol sala no tiene nada que ver con el fútbol «11». Y a partir de ahí cada federación realice las labores que, de acuerdo con los federados, sean pertinentes.

FUTBOL SALA. —Presidente de la Federación Española...

- **«La FIFA ha querido interferir a la propia Justicia española»**
- **«Ni las autoridades deportivas ni judiciales se lo van a permitir»**
- **«Somos una Federación joven que tiene ya 90.000 fichas».**

ble que pueda existir cualquier acuerdo entre ambos.

—¿Y qué pasos se están dando ahora?

—He mantenido conversacio-

está claro es que ni las autoridades deportivas ni las jurídicas, se lo van a permitir. FIFA debe cuidar por su deporte que es el fútbol y por lo tanto no debe entro-

Informa: J. M.ª

número de fichas cuenta ahora la Federación que preside?

—Estamos por encima de las 90.000. Ello dice todo, porque siendo un deporte tan joven, hemos sido capaces —en muy poco tiempo—, de estructurar en toda España el fútbol sala. La acogida ha sido grandiosa.

—¿Cómo se resuelve la cuestión económica?

—Yo decía a mis compañeros de la Federación cuando el C.S.D. nos dio a conocer la cifra que nos otorga —cuarenta millones cien mil pesetas para la temporada 88/87—, que no me sentía contento, porque con arreglo a los propios criterios que establece el C.S.D., nuestra Federación, con ese número de fichas, su presupuesto debía estar sobre los 200 millones. Esperemos que este año, como hemos demostrado que hemos funcionado y realizado una gran labor prácticamente sin dinero, recibamos lo que nos corresponda.

—¿También se apoya desde fuera del fútbol sala? Me refiero a la presencia de aficionados en las canchas.

—Podía poner como ejemplo el recinto donde juega sus encuentros el equipo de Caja Segovia. Yo he presenciado ya varios partidos y el número de espectadores es verdaderamente amplio. El fútbol sala tiene futuro.

—¿Cómo son las relaciones entre la Asociación de Clubes y la Federación?

—Los clubes que juegan en división de honor han pretendido desde un principio, asociarse. Yo lo he visto con buenos ojos. Pero les vengo llamando la atención para que se den cuenta que este deporte es muy joven, que no lancemos la carreta delante de



Alberca, un presidente que habla claro

los bueyes, porque lo que no debemos de consentir es un profesionalismo, simplemente por tenerlo. Si ellos tienen paciencia todo llegará. En este aspecto creo que existe bastante acercamiento. Les he dicho en varias ocasiones que no son ellos los que representan al fútbol sala, que son la totalidad de las 90.000 fichas.

—Puede que le ponga en un compromiso, pero la pregunta la considero necesaria, ¿cree que el arbitraje está a la altura del desarrollo que ha tenido el fútbol sala?

—Creo sinceramente que no. El arbitraje se ha visto desbordado. Como presidente de la Federación pido paciencia porque también es un colectivo muy joven (?) y por lo tanto tiene mucho que aprender. También existen problemas en otros deportes que llevan practicándose muchos años y sus árbitros. Necesitamos tiempo para cambiar la actual situación.

(Fotos: Antonio)



Un deporte con 90.000 fichas, que llena las canchas

La presencia en Segovia del presidente de la Federación Española de Fútbol Sala, Antonio Alberca, hizo que no perdiéramos la ocasión de preguntar sobre el actual momento de este deporte en España. Así transcurre nuestro diálogo:

—Pese a las sentencias favorables a su Federación, no pa-

nes con el director general de Deporte, del C.S.D., le he expuesto mis quejas y le he instado a que desaparezca esa confusión que existe ahora mismo en el deporte español. El fútbol-5 no es deporte ni modalidad deportiva y por ello no tiene que estar protegido por ninguna Federación.

¿Y hasta dónde se puede

meterse en parcelas que no son suyas. Entre otras cuestiones porque España es un Estado soberano.

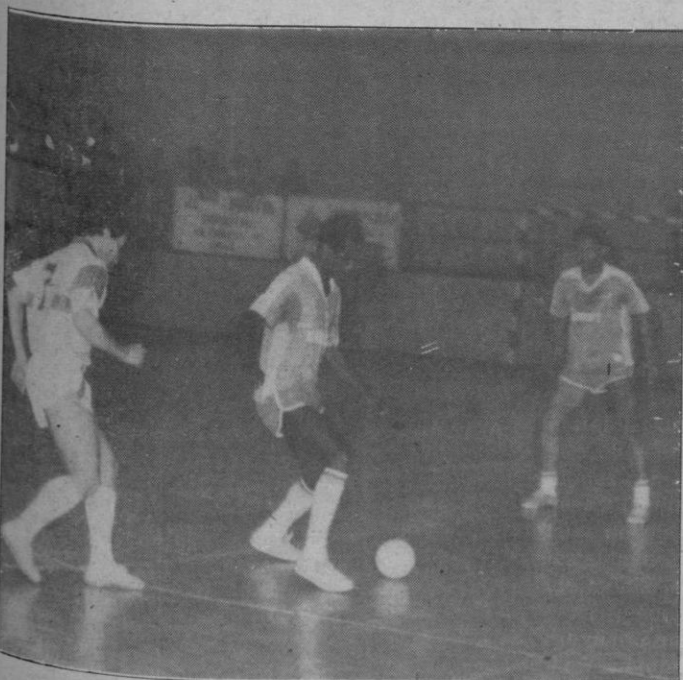
—Pero curiosamente la Federación Española de Fútbol apoya el planteamiento de la FIFA. ¿Por qué?

—La situación que ahora estamos viviendo en este aspecto es impropia de un Estado de derecho. El Consejo Superior de Deportes se ha encontrado en una disyuntiva difícil, pero que no por ello ha de dejar de resolverla. El propio secretario de Estado para el Deporte ha cursado una invitación al presidente de la FIFA, para que visite España en el próximo mes de mayo, y espero que en esa fecha quede suficientemente claro que el deporte del fútbol sala, así como en España camina por sí mismo, esté caminando en el resto del mundo. Por ello, ni FIFA, ni el señor Havelange, su presidente, tienen ningún derecho a manejar el deporte, y en este caso intentar hacerlo con el fútbol sala.

—Pero también debe reconocer el señor Alberca que hay quien, en el campo de la información, pone en duda el propio trabajo de su Federación

—Claro. Yo también puedo decir que en todas las profesiones hay bastardos, y en algún medio de comunicación también los hay. Son aquellos que se prestan a divagar y a confundir al pueblo español. El periodismo sano, los medios de comunicación honrados, no se hacen eco de las pretensiones de los mal llamados plumíferos.

—Concretamente, ¿con qué



Hay que ir despacio en el tema del profesionalismo

rece que la situación haya variado en su enfrentamiento con la Federación de Fútbol

—Seguimos sin entender la situación. Porque cuando un día el Tribunal Supremo reconoce nuestro derecho a ser la única Federación que aglutine el deporte del fútbol sala, la de fútbol sala de la manga el «bodrio» del fútbol-5. Como se ve es imposi-

—Todos conocemos la prepotencia que tiene la FIFA en el concierto internacional y ahora ha venido a interferir la propia decisión de la justicia española a través de la Ley de la Educación Física y el Deporte. Pero lo que



Los árbitros no están a la altura de las circunstancias

TENIS DE MESA

Concluyó la fase provincial en infantil masculino

Veinticuatro encuentros se jugaron en la última jornada

Un auténtico maratón de tenis de mesa se desarrolló en la pasada jornada con dos docenas de encuentros disputados y casi un centenar de jugadores ocupando las mesas del Instituto Andrés Laguna, lugar donde se juegan todos los partidos.

MARCADORES

En la categoría infantil masculina, estos fueron los resultados habidos:

Grupo 1.º

N. S. de la Esperanza «B», 2; Villalpando «B», 0.

Seminario «A», 2; Calvo Sotelo «A», 0.

Grupo 2.º

Eresma «B», 0; Seminario «B», 2.

San José, 2; Calvo Sotelo, 0.

Grupo 3.º

Domingo de Soto, 0; Eresma, 2.

Grupo 4.º

Calvo Sotelo, 2; Colegio de Prácticas, 0.

Maristas, 1; San José, 2.

Grupo 5.º

ATM Caja Segovia, 2; Calvo Sotelo, 0.

Eresma, 2; Colegio Prácticas, 0.

Grupo 6.º

Santa Eulalia, 2; Villalpando, 1.

Grupo 7.º

Villalpando, 2; Colegio Prácticas, 0.



Prácticas, 0; Maristas, 2; Santa Eulalia, 0.

CLASIFICACION FINAL

Grupo 1.º, Seminario. Grupo 2.º, Seminario. Grupo 3.º, Santa Eulalia. Grupo 4.º, C. Prácticas. Grupo 5.º, ATM Caja Segovia. Grupo 6.º, Santa Eulalia. Grupo 7.º, Maristas.

CADETE FEMENINO

Eresma, 0; N. Señora Esperanza, 3.

Clasificación final: 1.º, N. S. de la Esperanza.

CADETE MASCULINO

N.S. de la Esperanza, 3; Calvo Sotelo «B», 0.

Seminario «B», 1; Domingo de Soto, 3.

Seminario «C», 3; Calvo Sotelo «A», 0.

Seminario «A», 3; Seminario «B», 0.

Seminario «C», 3; Domingo de Soto, 2.

Calvo Sotelo «A», 3; Calvo Sotelo «B», 2.

ALEVIN MASCULINO

Grupo 1.º

Eresma, 0; ATM Caja Segovia, 3.

Villalpando, 0; Santa Eulalia, 3.

Grupo 2.º

Villalpando, 2; San José, 3.

Calvo Sotelo, 3; Eresma, 0.

Santa Eulalia, 3; Maristas, 2.

ALEVIN FEMENINO

Eresma, 0; N.S. de la Esperanza, 3.

Se celebró la segunda prueba de gimnasia rítmica

Se ha celebrado, en el pabellón deportivo de nuestra ciudad «Emperador Teodosio, la segunda prueba de gimnasia rítmica de los Juegos en Edad Escolar, correspondiente a la modalidad de conjuntos. Los resultados que se obtuvieron en las distintas categorías fueron éstos:

CATEGORIA «A»

Alevin manos libres: 1.º, C. Gimnástico «Belman»; 2.º, Primo de Rivera (C.G.R. Segovia).

Infantil manos libres: 1.º, E.T.C.G. 2.º, Club Concepcionistas, y 3.º, Club G.R. Segovia.

Cadete cinta: 1.º, C.G. Belman, y 2.º, Club Concepcionistas.

CATEGORIA «B»

Alevin manos libres: 1.º, A.P.A. Cantalejo (C.G.R. Segovia), y 2.º, Colegio Claret.

Infantil manos libres: 1.º, Primo de Rivera (C.G.R. Segovia); 2.º, Giner de los Rios; 3.º, A.P.A. Cantalejo, y 4.º, Colegio Claret.

Cadetes manos libres: 1.º, Giner de los Rios, y 2.º, Club «Villalpando».

TENIS

Abierta la inscripción para el Campeonato de Primavera

Durante los días 11 al 23 del presente mes se va a desarrollar el Torneo de Primavera de tenis que organiza el Club Juan Bravo. Las inscripciones pueden realizarse hasta el próximo día 9, sábado, en el domicilio social del club citado. El domingo se llevará a efecto el sorteo. Podrán tomar parte todos los tenis-

tas que estén en posesión de la licencia federativa, cuestión que puede ir en detrimento del número de participantes, pero que los organizadores, creo que con buen criterio, estiman oportuno. Pueden intervenir todas las categorías, desde alevines a veteranos.

J. M.ª

BALONCESTO

Hoy, a las ocho, en Teodosio: Jesuitinas Caja - Selección Nacional Junior

Comienza la fase de sector del Campeonato de España infantil

Esta tarde, a las 8, en el Teodosio, se va a disputar un interesante encuentro de baloncesto femenino entre Jesuitinas Caja y la selección nacional junior.

Manuel Coloma, que es el encargado de formar la selección, cuenta con 14 jugadoras. Actualmente se encuentran realizando una concentración en Madrid que se alargará hasta el 13 del mes actual. Posteriormente partirán para la localidad israelí de Natanya, donde van a tomar parte en el Torneo Preeuropeo, junto con Grecia, Rumania e Israel. Los dos primeros clasificados obtendrán plaza para el Campeonato de Europa, que se desarrollará en Bulgaria del 24 al 31 de julio.

La selección, que hoy juega en Segovia, está formada por: Ana Belén Alvaro (Masnou), Marta Erra (Vic), Eva Vergés (Siglo XXI), Marina Ferragut (Basquet Manresa), Eva Alaminos (Jesús María), Silviá Beck (Canoe), Esther Tordedillas (Canoe), Almudena Vara (Canoe),

Alicia Sánchez (Geci), Patricia Hernández (Canarias), Blanca Ares (Canarias), Oranda Rodríguez (Canarias) y Elisabeth Cebrián (Cantaires).

En Jesuitinas Caja, con la excepción de Nataly Randall, que ya está en su país, y de Miriam de Osmá, que ha concluido su vinculación con el club, el resto de la plantilla jugará el encuentro. Se espera que tanto Rosa como Anabel, que ayer se encontraban en Santander, regresen a tiempo para poder jugar.

TORNEO INFANTIL

A las 4,30 de la tarde de hoy comienza a disputarse la fase de sector del Campeonato de España infantil femenino, que organiza la Federación Provincial y patrocina la Junta. El segundo encuentro comenzará a las 6,30 de la tarde. Mañana continuará disputándose el torneo en el Teodosio.

J. M.ª

La selección española tuvo suerte en el sorteo del torneo Preolímpico

Gante (Bélgica).— España ha quedado encuadrada en el grupo «A» del torneo preolímpico de baloncesto, que se disputará en la ciudad holandesa de Rotterdam en junio próximo, junto con Holanda, Suecia, Gran Bretaña e Irlanda. Los partidos de este grupo se disputarán en la ciudad de Groningen.

El grupo B, que se jugará en Amehm, quedó integrado por Italia, Alemania Federal, Finlandia, Dinamarca y Turquía. En el C estarán Yugoslavia, Grecia, Israel y Noruega, y jugarán en S'Hertogenbosch, mientras el D, formado por la Unión Soviética, Francia, Po-

lonia y Suiza, se disputará en Amsterdam.

Los dos primeros de cada grupo, tras jugar por sistema de liga, integrarán un grupo final en el que se tomarán en cuenta los resultados habidos entre ellos en la fase preliminar. Los tres primeros clasificados de este grupo final representarán a Europa en la competición de baloncesto de los Juegos Olímpicos de Seúl.

Para el torneo de baloncesto de Seúl, que jugarán doce selecciones nacionales, están clasificados de oficio Corea del Sur, como organizadora, y Estados Unidos.—Efe.

BOXEO

Emebe dice que fue drogado antes de un combate

París.— El francés Jean-Marie Emebe afirma que fue drogado, sin él saberlo, antes de salir a pelear frente al estadounidense Virgil Hill el pasado domingo en Bismark, localidad de Dakota del Norte. Emebe perdió el combate ante Hill, undécimo del «ranking» de los pesos semipesados, versión WBA.

El gallo expresa, al regresar a Francia, que «pienso que recibí un somnífero antes del combate. Salí dormido al cuadrilátero. Yo veía a Hill, pero no podía hacer más». Emebe añade que «los análisis que se me realizaron tras el combate demostraron que yo estaba drogado. Yo no lo hice. Sé perfectamente que en la versión WBA se hacen siempre controles «antidoping» y no soy tan tonto como para drogarme. Es mi duodécimo campeonato mundial y nunca me drogué.

Jean-Marie Emebe explica que «todos los aficionados pudieron observar que yo no era en el combate el verdadero Emebe. No era yo mismo. Fui una caricatura de lo que soy

como boxeador». El francés comenta que «esta pelea ha sido una encerrona. Primero, alguien me ha drogado. Segundo, mi contrato preveía que yo fuera

a Bismark diez días antes y sólo me permitieron hacerlo tres días antes, con el pretexto de que no había sitio para que me entrenara».—Efe.

Carlos Monzón ha sido trasladado a una celda común

Mar del Plata (Argentina).— El ex campeón mundial Carlos Monzón, que cumple prisión preventiva por el asesinato de su esposa, la modelo uruguaya Alicia Muñiz, fue trasladado a una celda común de mediana seguridad en la cárcel de Batán, 415 kilómetros al sur de Buenos Aires. Monzón, desde el momento de su detención, el 14 de febrero pasado, permaneció en la enfermería del establecimiento penitenciario debido a las fracturas y heridas sufridas durante la trágica jornada en la que resultó muerta su esposa.

Los médicos del penal dieron de alta a Monzón hace dos semanas, tras quitarle las vendas y la escayola que le habían colocado en el hombro izquierdo y habían dispuesto que se le dieran masajes de recuperación en la parte afectada, etapa cumplida en el departamento de kinesología de la cárcel.

Fuentes judiciales dijeron que la situación del ex campeón mundial de peso medio (1970-77) «es muy complicada», a raíz de las declaraciones de varios testigos, que insisten en que pudieron observar cuando Monzón estranguló a su mujer y después la arrojó por el balcón del primer piso de la casa en que vivían.

El ex púgil dijo, por su parte, que Alicia Muñiz se arrojó por el balcón tras haber mantenido una discusión con él.—Efe

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

LOCAL muy céntrico. Teléfono 437398.

SE ALQUILA piso, con muebles a estrenar. Dos servicios, calefacción central. Teléf. 423291.

ALQUILAMOS nave en el Polígono Industrial, 1.600 m2, con entrada para vehículos. Teléfono 420440.

ALQUILO piso para compartir con señoritas. Teléfono 493017.

GANADOS

VENDO 4 suizas primerizas, abocadas. Blas Menor. Prádena.

ENSEÑANZA

CONVOCADAS 2.899 plazas para auxiliares administrativos de Ministerios y Seguridad Social. Cursillo acelerado. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

PREPARACION convocatoria: 7 plazas administrativos, 9 auxiliares «Ayuntamiento». Gascos, 9. Teléfono 434010.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 471054.

NECESITO aprendiz de mostrador. Mesón de Los Gascones.

SE NECESITA ayudante de camarero. Hotel Tres Hermanos. Boceguillas (Segovia).

SE NECESITA aprendiz de 16 a 17 años para comedor. Restaurante Garrido.

RESTAURANTE NECESITA

JOVEN

máximo 27 años
que sepa cocina básica
Teléfono (91) 244 27 27
(horas oficina)

NECESITO empleada de hogar fija, de 8 a 6. Buen sueldo. Teléfono 432142 (desde 6 tarde).

NECESITO empleada de hogar interna, mayor, responsable, sabiendo cocinar. Buen sueldo. Teléfono 431669.

NECESITO asistenta o señora de compañía, urge. Teléfono 420334.

NECESITO empleada de hogar fija, para Madrid. Teléfono 91/8905221 (tardes).

SE NECESITA empleada hogar interna. Teléfono 437427 (llamar a partir 4 tarde).

NECESITO ayudante de camarero, para barra. Bar JC.

SE NECESITA asistenta de 9 a 2. Teléfono 422604.

TRASPASOS

SE TRASPASA pescadería muy acreditada. Teléfono 432842.

SE TRASPASA tienda frutería, zona extraordinaria. Teléfono 421617.

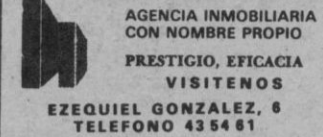
SE TRASPASA local comercial completamente instalado, en calle Real. Teléfono 432659 (horas comercio).

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

MIGUEL TOVAR



TOVAR: Casa en Hontanares, 300 metros más patio. Interesante precio.

TOVAR: Magnífico chalet La Granja, señorial. 400 metros más parcela.

TOVAR: San Ildefonso, chalet con piscina, amplia parcela, buena construcción.

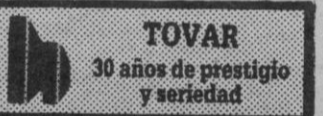
TOVAR: Chalet La Losa, 80 metros, piscina, árboles. Con teléfono.

TOVAR: Terreno 5.000 metros, Zamarramala, agua y luz. Buen precio.

TOVAR: Chalet Revenga, 2, 3 dormitorios, cocina amueblada, garaje, piscina.

TOVAR: Residencial Torrecaballeros, chalets 135 y 150 metros. Piscina, tenis, facilidades.

TOVAR: Casa a 18 kilómetros de Segovia, grande, buen precio.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



HABITAT: José Zorrilla. 65 metros. Inmejorable situación. 3.000.000. Renta actual 16.000.

HABITAT: Plaza Mayor. 115 metros. Admitiendo cambio de negocio. Renta actualizada 70.000 mes.

HABITAT: Calle Independencia. 30 metros. Seminuevo. Trastienda. Alarma, Comercialísimo. 2.700.000.

HABITAT: José Canalejas. Instalado. Boutique acreditada. Renta 37.000. Negocio asegurado.

HABITAT: Ezequiel González. Completa instalación. Funcionamiento inmediato. Renta 50.000.

HABITAT: Junto Plaza Mayor. Inmejorable negocio hostelería. Máxima rentabilidad. Condiciones convenir.

HABITAT: Fernández Ladreda. 25 metros. Rentabilidad segura. 1.200.000. Renta 28.000.

HABITAT: Obispo Quesada. Varios. Superficies 40, 65, 140 metros. Todos perfectamente acondicionados distintos negocios.

HABITAT: José Zorrilla. 140 metros. Apto cambio de negocio. 3.500.000.

HABITAT: Torrecaballeros. Prestigioso Horno de Asados. Completísima instalación y decoración. Baratísimo. Renta 58.000 mes.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

HABITAT

TRASPASA

«EL KILO AMERICANO»

- Tienda de telas
- Muy céntrico
- Rentabilidad asegurada

HABITAT

TRASPASA

BAR

- Zona Avda. José Antonio
- Perfecta instalación
- Ideal negocio familiar
- Renta BAJA

HABITAT

TRASPASA

LOCAL

CALLE OBISPO QUESADA

- Acondicionamiento total cualquier negocio
- Renta baja
- OPORTUNIDAD

VEHICULOS DE OCASION EN

«Autocamiones HERCALSA»

Adquiridos a cambio de camiones MAN

RENAULT 4 Ejes	AV-0847-D	DR 320/35. P.M.A. 38.000 Kgs.
MAN 2 Ejes	SG-8313-B	19.280 F-BASCULANTE
DODGE 2 Ejes	SG-0201-C	300 TURBO-BASCULANTE
DODGE 3 Ejes	SG-5823-C	300 TURBO
Tractocamión	AV-7929-C	PEGASO 1231 T
Tractocamión	SG-7786-C	DODGE C 38 TR

(FINANCIAMOS)

Polígono Industrial «El Cerro» - Teléfono 42 10 10 - SEGOVIA

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Teléfono 430661.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VENTAS

SE VENDEN 300 bebederos para pollos Jarb. Teléfono 424278.

VENDO local comercial en San Marcos, único en todo el barrio. Teléfono 430512.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDEN mostradores, estanterías y otros, de madera de pino. Teléfono 436103 (de 3 a 4,30).

PISO estrenar. 4 dormitorios, cocina, 2 cuartos baño, salón; todo exterior. Vía Roma. Teléfono 470599 (llamar 8 a 10 noche).

VEHICULOS

VENDO CX Palas 2.400, buen estado. Teléfono 425952.

VENDO Mercedes 300-D y Opel Kadett-GSI. Teléfono 437813.

PARTICULAR: Peugeot 505-SR. Garaje San Millán. Teléfono 428344.

OCASION: Land Rover 109, especial, motor 5 puntos, 20.000 kilómetros, servofreno, 5 velocidades, muy cuidado. 650.000 pesetas. Teléfs. 433657 - 401035.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813 - 425162.

Código europeo contra el cáncer

ALGUNOS TIPOS DE CANCER PUEDEN EVITARSE

1. No fume. *Fumador: deje de fumar lo antes posible y no fume delante de otros.*
2. Sea moderado en su consumo de bebidas alcohólicas.
3. Evite la exposición excesiva al sol.
4. Siga las recomendaciones sanitarias y de seguridad, especialmente en el ambiente laboral, referentes a la producción, manipulación o utilización de cualquier sustancia que pueda producir cáncer.
Su salud mejorará si sigue las dos normas siguientes que, además, reducen el riesgo de padecer ciertos tipos de cáncer:
5. Coma frecuentemente frutas y verduras frescas y cereales con alto contenido en fibra.
6. Evite el exceso de peso y limite el consumo de grasas.

MAS TIPOS DE CANCER PODRIAN CURARSE SI SE DETECTARAN ANTES:

7. Consulte a su médico si advierte un bulto, modificaciones en un lunar o hemorragias anormales.
8. Consulte a su médico en caso de trastornos persistentes, como tos, ronquera, cambio en sus hábitos intestinales o pérdida de peso injustificada.
Para las mujeres:
9. Hágase regularmente un frotis vaginal.
10. Vigile sus senos regularmente y, si es posible, hágase una mamografía a intervalos regulares a partir de los 50 años.

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los accidentes de circulación tienen mucho que ver con la publicidad agresiva

Madrid.— El Instituto Nacional de Consumo, a iniciativa de las Asociaciones de Consumidores, va a convocar mañana, día 8, a las empresas de automoción española para establecer las conexiones entre lo que considera publicidad agresiva de los coches y los accidentes. Las empresas de automoción señalan que estas variables no son comparables y que lo que hay que hacer es más y mejores carreteras.

Iñaki Gabilondo deja TVE temporalmente

«En Familia» se despedirá de la programación mañana, viernes, después de un año en antena, por decisión de su director y creador, Iñaki Gabilondo, que asegura estar «cansado y abrumado» por el trabajo.

Un programa semanal en TVE y otro diario en la SER, donde dirige, de lunes a viernes, «Hoy por hoy», han llevado a Iñaki Gabilondo al agotamiento hasta el punto de que él mismo confiesa que «no tengo capacidad para pensar».

Con «En Familia», Gabilondo volvía a TVE seis años después de su fulminante cese como director de los informativos. Su amistad con Pilar Miró influyó de manera decisiva para regresar a la pequeña pantalla y, aunque lo hizo con «mucho miedo al fracaso», el resultado ha sido un éxito, consiguiendo mantener el espacio en los primeros puestos de audiencia.

El balance final de los accidentes ocurridos durante la recién terminada Semana Santa, 192 muertos y 155 heridos, ha convulsionado a todo el país, y de ello no han sido ajenas las Asociaciones de Consumidores Españolas, bajo cuya iniciativa, el Instituto Nacional de Consumo va a convocar a los representantes de las empresas de automoción española e, incluso, a los importadores, para estudiar el tema.

La convocatoria se va a realizar mañana viernes, día 8, y a la misma va a invitarse a los representantes de ANFAC. En dicha reunión las Asociaciones de Consumidores van a tratar de

establecer la relación existente entre la publicidad agresiva que a su juicio vienen realizando las distintas marcas de coches y el aumento de los accidentes.

El Instituto tiene la intención de pedir a la Dirección de Tráfico, la relación de accidentes ocurridos en estos siete días de la Semana Santa, e incluso pretende conocer la marca y modelo de coche siniestrado.

En el Instituto Nacional de Consumo ya se venía hablando de la posible relación entre accidentes y publicidad de los automóviles desde hace tiempo. Concretamente se criticaba la actitud circense de ciertos coches a la hora de publicitarlos.

Seúl-88

Caravana olímpica transiberiana

Seúl.— Cerca de 500 europeos, con unos 300 vehículos, formaron una «caravana olímpica» que recorrerá 27.000 kilómetros desde Munich hasta Seúl, vía Siberia, para asistir a los Juegos de la XXIV Olimpiada.

Organizada por una agencia de viajes germano-occidental, la caravana partirá de la sede alemana de los JJ.OO. de 1972, el próximo 28 de agosto, para llegar al puerto soviético de Nájokda —al sur Vladivostok— el 12 de septiembre.

Desde Munich, los aventureros participantes en el periplo pasarán por Berlín Occidental, Varsovia y Moscú, donde abordarán un tren especial puesto a su disposición por las autoridades soviéticas, que han dado su

aprobación al viaje.

La travesía de Siberia durará una semana.—Efe

En el Día Mundial sin Tabaco

Pekín.— La Prensa china se ha dirigido a los 300 millones de fumadores del país en el primer día internacional sin tabaco para que abandonen su vicio.

Sin embargo, la campaña encuentra su mayor obstáculo en el hecho de que China sea el mayor productor de cigarrillos del mundo, con más de 2,3 billones anuales y más de mil marcas en el mercado.

La radio-televisión china y los demás medios de comunicación se han unido a la campaña contra el tabaco con artículos, comentarios y dibujos anti-tabaco.

Los fumadores de la capital china que no hayan sido previosores, hoy lo pueden pasar mal porque no podrán encontrar tabaco en ninguna de las tiendas estatales.—Efe.

EN MEJICO HAY UNOS 30 MILLONES DE FUMADORES

Méjico D.F.— En Méjico, donde hoy se celebra el Día Mundial de No Fumar, hay unos 30 millones de fumadores, que consumen anualmente poco más de 750 millones de cajetillas de cigarrillos.

Según el Instituto Mexicano del Consumidor, esos 30 millones de fumadores se han hecho adictos al tabaco influenciados por los medios masivos de comunicación, en especial la radio y la televisión.

Entrevista inesperada entre Gorbachov y Najibullah

Para tratar sobre la retirada de tropas de la URSS en Afganistán

Moscú.— El líder soviético Mijail Gorbachov y el presidente afgano Najibullah se entrevistaron hoy a mitad de camino entre Moscú y Kabul, en Asia Central, para negociar la retirada de las tropas soviéticas de Afganistán.

Gorbachov y Najibullah se entrevistaron en Tashkent, capital de la República Soviética de Uzbekistán, informó la agencia Tass escuetamente.

Sólo horas antes de la entrevista de los dos dirigentes, el vicecanciller soviético, Vladimir Petrovski, aseguró que la decisión soviética de retirar sus tropas de Afganistán ha sido tomada en «total coordinación» con el Gobierno afgano.

El viaje de Gorbachov para encontrarse con el presidente afgano, quien llegó a Tashkent junto al ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Eduard Shevardnadze, ambos procedentes de Kabul, se produjo repentinamente ayer, y los medios informativos soviéticos, la agencia oficial y la televisión estatal, sólo informaron del viaje a secas.

El encuentro Gorbachov-Najibullah, opinan los observadores, es simbólicamente a mitad de camino, lo cual podría indicar que también los acuerdos que logren sean de concesiones mutuas.

Las negociaciones entre el máximo líder soviético y el presidente afgano se producen tras la permanencia tres días del ministro de Asuntos Exteriores Shevardnadze en Kabul y cuando las negociaciones en Ginebra entre Afganistán y Pakistán atraviesan un delicado momento que puede hacer fracasar la búsqueda de un acuerdo negociado al conflicto afgano.

Shevardnadze declaró recientemente que la URSS ha decidido retirar sus tropas de Afganistán con o sin acuerdo en Ginebra, pero los observadores señalan que tal decisión podría encontrarse con la resistencia del Gobierno de Kabul debido a la precaria situación en que quedaría de no firmar un pacto de no injerencia en los asuntos internos con Pakistán.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LAS ZONAS MINERAS de Santa Lucía de Gordón y Matallana de Torío estarán afectadas mañana por una huelga general convocada por UGT y CC. OO. en apoyo a los trabajadores de la Hullera Vasco Leonesa.

EXTRANJERO

IRAN RECHAZO «CATEGORICAMENTE» haber atacado a Irak con armas químicas y reprochó al secretario general Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, la rapidez con que dispuso el envío de una misión de la ONU por las denuncias iraquíes.

LAS COMISIONES MILITARES del Gobierno y de la Resistencia Nicaragüense delimitaron las siete zonas de Nicaragua donde deben concentrarse las fuerzas rebeldes mientras se avanza hacia un alto el fuego definitivo.

LA UNION SOVIETICA considera una nueva propuesta de Estados Unidos para romper el estancamiento de las negociaciones de Ginebra, bajo mediación de las Naciones Unidas, para resolver el conflicto afgano, según el Gobierno norteamericano.



Madrid.—El grupo de teatro barcelonés Dagoll Dagom ha presentado en Madrid, en el Teatro Espronceda, su nuevo espectáculo «Quartetto da Cinque». Después de una rueda de prensa, ofrecieron una representación para los periodistas.—(Telefoto Efe-Copyright Rafael Pascual)

Francia

Documento de identidad infalsificable

París.— Un nuevo documento de identidad para los ciudadanos franceses, informatizado y considerado infalsificable, fue presentado públicamente en la Prefectura de Nanterre, al oeste de París.

El nuevo documento, poco mayor que una tarjeta de crédito, incluye fotografía y huella dactiloscópica del titular, y una banda inferior de lectura óptica que permite el acceso al sistema de gestión informatizada.

Este sistema dispondrá de por lo menos tres ficheros de alcance nacional: el de los nuevos documentos de identidad, el de personas buscadas por la Policía y el de tarjetas robadas o perdidas.

Esta información de los datos de la población ha suscitado reservas de la Comisión Nacional de Informática y de las Libertades (CNIL), opuesta a la creación de ningún tipo de fichero nacional.

«Es peligroso identificar sistemáticamente todos los actos de la vida corriente del ciudadano, que no puede moverse a ninguna parte sin dejar rastro», dijo al respecto el senador Jacques Teyraud.

Proteínas y carbohidratos para mantenerse alerta y en calma

Nueva York.— Para mantenerse alerta, con buenos reflejos y ánimo, especialistas estadounidenses recomiendan que los adultos ingieran alimentos ricos en proteínas, y para controlar los nervios, obtener calma y una situación relajada, sugieren el consumo de carbohidratos.

Las comidas con abundantes proteínas (carnes, huevos, pescado), pueden sustituir al café como estimulante para permanecer totalmente lúcido y con energías para las tareas que vienen después del mediodía.

Las de abundantes carbohidratos (pan, pasta, patatas, arroz, maíz, cereales, etc.), facilitan el descanso y el relajamiento, motivando el sueño.

En Massachusetts se estudió durante siete años la relación entre los alimentos y la conducta de los seres humanos, llegando a la conclusión de que los alimentos con muchas grasas afectan seriamente la capacidad física y mental.

El doctor Keith Connors, profesor de ciencias de la psiquiatría y comportamiento del hospital de niños del Centro Médico Nacional de la ciudad de Washington, reforzó la teoría de su colega señalando que sus recomendaciones «son muy saludables». —Efe.

El molino del monte (y II)

Magdalena, ocupada en algo que creía importante, volvió a sentirse mujer. Su pensamiento, antes público y perezoso, vino a ser un auténtico torbellino donde se mezclaban imágenes de ayer y de hoy, con proyectos sin fin para mañana. Y entre tanto cavilar inconcreto pensó: Mi cuerpo quiere ser madre y lo será. El deseo era tan intenso, tan real, que ya se veía a sí misma oprimiendo junto a su pecho otro pecho pequeño. Soñaba además Magdalena con el molino abarrotado de trigo, como tantas veces estuvo, el finísimo polvo de la harina invadiéndolo todo... Y, cómo no, con el hijo sano y fuerte que gobernaría la molinera con mano recia.

La tarde era fría y luminosa. El cielo parecía cristal limpio. En la cueva redil no hacía frío, aislado su interior del aire que llegaba como jugando desde lejanas cumbres nevadas.

Como vio hacer a su madre, aplicó en el pecho y en la espalda del enfermo ardientes cataplasmas de linaza... Pálido, exhausto, en los umbrales de la agonía, parecía un cadáver. Ella le acarició con ternura. No sin rubor se asomó a lo más recóndito del hombre. Extraña visión para Magdalena intacta y pudorosa...

Aún brillaban en lo alto las últimas estrellas cuando tío Simón disputaba la caza a raposas y otras alimañas, revisando cepos y lazos... Llevando siempre terciada en el recuerdo aquella escopeta, compañera, que le robaron los gabachos.

En aquel mismo instante, Magdalena, de pie en la puerta del redil, escuchaba atenta, hasta que oyó la trabajosa respiración del enfermo. ¡Aún vive! Suspiró aliviada.

Pasaron cuatro días interminables, entre sombras de muerte y divinas claridades de esperanza, al quinto, la muerte perdía y Magdalena se sentía feliz considerando suyo el premio de aquella vida.

Una vez que el enfermo estuvo fuera de peligro, los días, amontonándose en el almacén infinito del tiempo volaron como flechas disparadas...

Desde entonces, Magdalena vivió la zozobra de que su padre llegase a sospechar la existencia del enfermo. La idea de que pudiera enfrentarse tío Simón con el extranjero la causaba terror. Este terror y el deseo obsesivo de tener un hijo ocupaban por entero su imaginación. No era torpe lujuria lo que la impulsaba a desear el ayuntamiento con aquel hombre una vez restablecido. Ni se recreaba en el placer que sólo intuía de forma lejana. No había conocido varón. Era un sentimiento profundo, como si una necesidad biológica, más allá de la consciencia, la incitara a perpetuar la especie, quizá sin saberlo ella misma, su exuberante vitalidad sentía horror al acabamiento, a ser un último eslabón en la cadena de la vida. Y de forma elemental dejaba libre su rústico pensamiento: «No quiero ser menos que las burras o las yeguas y si ellas tienen sus pequeños asnos y sus potrillos, ¿por qué no he de tener yo un hijo?»

Tío Simón, intrigado, contaba una y otra vez los panes que quedaban, de los últimos que trajo del pueblo, y creyó que duraban menos que otras veces: si ella come poco y yo engaño el hambre como puedo, ¿dónde se va el pan? ¿Y el vino? Que desaparece como si se derramara... ¡Dios! ¡Qué extraño!

N sabía tío Simón que eran tres para compartir la escasa ración, y el último invitado, convaliente, tenía hambre de lobo.

La fiebre desapareció pronto sin dejar rastro y la recuperación fue rápida.

Los ojos negros de Magdalena fueron la primera luz, el cálido amanecer que vio el enfermo de regreso a la vida, y antes de poder hablar se había preguntado muchas veces...

—¿Quién eres...? ¿Por qué me alimentas...? ¿No sabes que soy del ejército francés y por tanto tu enemigo...?

Sus primeras palabras fueron estas mismas preguntas en español dudoso, que Magdalena entendió a pesar de lagunas y tropezones.

—La guerra con el francés ha terminado —le dijo Magdalena—; lo han dicho unos arrieros que vienen de muy lejos...

—Yo no soy francés —afirmó él—; soy polaco. De Polonia. Lo dijo como si ello le disculpase haber hecho la guerra a los españoles. Esta revelación dejó a Magdalena estupefacta.

No sabía que hubiera otros hombres ayudando a los franceses. Replicó ella:

—Si Napoleón conquistó la voluntad de nuestro pueblo con la promesa de ayudarnos contra nuestro eterno enemigo; la extensa Rusia, y esto nos obligó a formar parte de sus ejércitos... El recuerdo de la patria lejana le dejó mudo un instante.

—No entiendo, volvió a decir él, qué fuego me abrasó, si no recuerdo explosión o trabuazo que me alcanzara.

Magdalena le miró fijamente, como miraría a un resucitado.

—Te encontré casi muerto. Ardías de fiebre, tosías continuamente y por la boca echabas sangre, tu pecho estaba enfermo, muy hondo, y para sanarle te apliqué cataplasmas de linaza muy caliente. Me quemé las manos para que el calor, el fuego mismo purificase la podredumbre que no te dejaba respirar.

—¿Y lo hacías consciente de que era tu enemigo...?

—Sí. Aunque un hombre moribundo no es enemigo de nadie; por otra parte, nunca entendí por qué se matan los hombres. Más que de matar hombres entendemos las mujeres de traerlos a la vida, dijo Magdalena riendo divertida, sin poner límites ni a la intención ni a la idea.

El gesto y las palabras de ella hicieron recordar al soldado su condición masculina y por primera vez la miró atendiendo a sus formas de mujer y sintió una sensación grande de paz, una sensación de alegría intensa que no quiso disimular. En aquel instante le pareció algo sobrenatural, que abrasaba, que quemaba su alma y a la vez la bañaba en un bálsamo tibio de felicidad.

Ella seguía a su lado de rodillas, curando sus quemaduras con exquisito cuidado, la suavidad de sus dedos eran caricia suprema, a la vez, oración de gracias.

De repente quiso besarla. La fragancia del pelo femenino embriagaba sus sentidos. ¡Tenían tan cerca sus ojos infinitos! Los labios entreabiertos temblaban como esperando la caricia suprema. No obstante, ni ella supo qué ocurrió, por qué se manifestó ofendida de forma tan áspera.

—Que le cure no le da derecho a nada —le dijo con actitud de bofetada próxima—, aunque en su interior, donde se guardan los más íntimos sentimientos, agradeció la interrumpida caricia y creyó que pagaba sus desvelos, sus preocupaciones... Hubiera querido decirlo, deseaba el beso, pero fue imposible...

El quedó aturdido; desde lo alto del cielo, quedó a la altura del estiércol del redil cama y alfombra de su convalecencia.

—Perdóname. Pero el brillo de tus ojos me pareció una invitación amorosa.

—No. Volvió a decir Magdalena con la misma sequedad.

Terminada la cura se fue camino abajo, hacia el molino, visiblemente turbada.

Al día siguiente, tras una noche de tortura, llegó Magdalena al redil deseando ser ella misma, deseando sencillamente, hacer realidad viva, palpitante, caliente, lo que tan sencillo le pareció tantas veces en el mundo sin forma de los sueños y del pensamiento.

Se sentó junto a él, y sin poder evitarlo, le preguntó aún distante.

—¿Cómo está usted, señor soldado...?

—La quemazón duele menos, respondió él, los ojos bajos, humildes...

Estaban tan cerca que hermanaba su mutuo palpitar. Magdalena inquieta, aturdida, aunque dispuesta a dar el primer paso hacia lo desconocido. Primero torpemente acarició el pelo rubio del eslavo. Después cogió la cara de él, con ambas manos, como se toma un jarro grande para beber y besó suavemente los otros labios. Se oyó como un ligero batir de alas... ¿Angélicas...? Fue la chispa que puso al rojo vivo la temperatura humana de los cuerpos incendiando las almas... Y fue la cueva, toscas paredes de roca y suelo de grosero estiércol, luminoso aposento de felicidad terrenal. Y sólo Dios sabe y podría juzgar si fue pecado la unión natural, espontánea, entre hombre y mujer que puso frente a frente el destino o el azar. ¡Quién pudiera saber, de verdad! Si es el azar o el destino quien lleva nuestros pasos a cada una de las circunstancias que tejen nuestra irrepitible existencia.

Su unión, que resultó perfecta, rompió en pedazos el presente de Magdalena, trastocando sus sueños. En pocos días dejó de ser importante para ella la paternal humanidad de tío Simón y quedó olvidado el hijo que con tanto empeño deseó, ni el molino, ni el trigo, ni la reuca. Todo se esfumó como humo... Lo importante ahora para

7 de abril.—Núm. 26.818

ella, era el contacto con aquella piel tersa y caliente. Era el mirar de cerca aquellos ojos azules, que prometían sin saberlo, delicias celestiales robadas en las alturas. Eran aquellos besos interminables que borraban para siempre la soledad de Magdalena.

Mediaba mayo, abandonaron la cueva para vivir a la luz del sol, teniendo como cómplices de sus amores las discretas ramitas de los enebros.

Cada recoveco del monte fue testigo de caricias, de luminarias de felicidad. El aire llenaba los campos, humanizándolos, con la música de sus besos. Que aún se escucha en los suaves atardeceres de Primavera cuando se pisa el escenario mismo donde se amaron Magdalena y su amante polaco.

—Dime Pedro, le preguntó un día Magdalena. ¿Entiendes tú acaso el misterio de nuestra existencia? ¿Era necesario que tú llegaras desde tan lejos, para que yo fuera feliz? ¿Era necesaria la guerra? ¿Era necesario que murieran tantos hombres para llegar a vivir juntos tú y yo? ¿Era necesario que te abrasara la fiebre?

—Sí. Todo fue necesario, aunque parezca monstruoso. Fue la guerra quien me arrancó de los campos de mi Patria, y fue la enfermedad quien me derribó del caballo para caer en tus brazos.

—¡Bendita guerra! ¡Bendita fiebre! Musitaba Magdalena en el instante de un abrazo letal. Y de pronto, deshaciéndole como alarmada, preguntó apremiante:

—Si volvieran los franceses ¿me abandonarían por ellos?

—No. Respondió él sin dudar. Ya no existe Francia, ni existe Polonia. Seré molinero. Ambos caminaban por las nubes de su fantasía enamorada. Pero otro nubarrón opaco se puso entre los dos en forma de nueva pregunta de Magdalena.

—¿Y quién convencerá a mi padre, para que consienta nuestra unión?

—No te inquiete eso Magdalena. «Nuestra unión está escrita en el cielo». Así dicen los árabes cuando les sucede algo importante. Y será el mismo Dios quien le incline al perdón...

Tío Simón vivía en otro mundo. En su mundo...

—¿Por qué esta hija hace cosas tan extrañas...? Se preguntaba confuso. ¿Por qué ríe como una loca, cuando bien mirado, tiene motivos para llorar...? ¿Estará perdiendo la cabeza de tanta soledad...? Pero si loca no parece. ¡Dios, algo ocurre! Tendré que vigilar.

A la mañana siguiente madrugó más que otros días tío Simón para revisar cepos y trampas. Siguió a Magdalena ocultándose... Minutos después la sombra de tío Simón tapaba la puerta del redil. En sus manos brillaba el acero de un hacha grande de hacer leña. Vio a Magdalena en los brazos del hombre. A un lado el uniforme imperial...

—¡Magdalena! Gritó fuera de sí. Pero con un francés, hija mía... Con un francés... El hacha empezó a elevarse en el aire, en una trayectoria sinestra, amenazando de muerte, a

él, a ella, a los dos...

—¡No! Gritó a su vez Magdalena.

Tío Simón seguía avanzando con el hacha en alto, los dientes apretados, la mirada descompuerta.

—¡No! Volvió a gritar ella. Si matas a este hombre huiré enloquecida por esos campos y tendrán que descolgar mi cuerpo de algún enebro.

El soldado Petrovich permanecía inmóvil, como si esperase la muerte resignado.

Tío Simón seguía avanzando, no oía nada, no veía nada, el acero a punto de desgarrar la carne, de derramar la sangre, propia o extraña; ambas eran traidoras...

Cuando todo parecía perdido, con increíble rapidez Magdalena buscó algo atrás, y al instante enarbolaba una horquilla de largos dientes de acero, que apuntaban friamente al cuello de su padre. Este se detuvo estupefacto.

—¡Basta, padre, basta! Dijo ella furiosa. Como dispuesta también a matar.

—No hay duda. Se lamentó tío Simón. Estás loca y ni en la tierra ni en el cielo habrá perdón para ti. ¿Cómo puedes olvidar que estos perros fueron los verdugos de tus hermanos?

—Nunca olvidé a mis hermanos, pero aunque nos duela, sólo son un recuerdo que se aleja. En cambio él es una realidad viva, con la que tantas veces soñé, y como fruto de esta realidad y de estos sueños un hijo suyo vive ya dentro de mí.

—¡Pérdida! Cuando conozcan en el pueblo tanta suciedad, tanta traición, os correrán como a perros rabiosos. Volvió a decir el molinero.

—Nos iremos lejos para que a nadie moleste nuestra presencia.

Tío Simón, roja la cara, los ojos fuera de las órbitas, se había detenido al fin. De repente el hacha empezó a descender hasta caer al suelo. Se llevó las dos manos al pecho. Cayó como fulminado.

—No te marches Magdalena. No te marches. Repitió aturrido. No volvió a pronunciar palabra. Vivió tres días más. Unas veces consciente, otras sin sentido. Sólo los ojos cobraban vida a intervalos, entonces lloraba suavemente, como perdonando, a la vez que miraba a Magdalena; otras lo hacía con dureza como si presintiera la proximidad del extranjero. Sus últimas horas fueron de total inconsciencia.

Los clientes naturales del molino, las gentes del pueblo, prejuicios y odio, no perdonaron a Magdalena su unión con el polaco y el negocio harinero fue arruinándose poco a poco. Vendieron todo y se fueron.

Unos años después un trajinante dijo en el pueblo que Magdalena y el francés seguían en el oficio aguas abajo del Duero.

El último día que visité aquellos predios, donde queda el molino, hacia un día espléndido, lucía el sol y el aire era transparente, puro y limpio.

Anselmo Sanz Sanz

(Ayudante Técnico Sanitario)

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

La casa del futuro

Años atrás, el hogar informatizado mereció comentarios más o menos imaginativos. Hoy han salido a la luz algunos estudios de mercado que cifran en unos 12.500 millones de dólares el volumen de este negocio para 1995. Incluso ya tiene nombre: «Domótica», un neologismo por cierto poco original derivado de las palabras doméstico e informática.

Basada en las comunicaciones y en los chips, la «domótica» pretende sistematizar las líneas tecnológicas actuales para lograr así como una casa inteligente, en la que sus tareas rutinarias se hagan de modo automático y flexible. Sin embargo las previsiones más optimistas estiman que, en realidad, no va a haber una oferta integrada de domótica antes de cinco años.

Por el momento se trata de un primer enfoque con distintos servicios. En Francia, el país de la CEE más avanzado en este terreno, se han detectado algunos mercados punteros: seguridad, consumo de energía, televisión, terminales, teléfono y control doméstico. Un producto como el «Securiscan» de Thomson permite que la central electrónica reaccione en caso de entrada de un intruso, inundación o fallo de refrigerador. Para mayor comodidad, este sistema también permite ordenar por teléfono la puesta en marcha de los diversos electrodomésticos con que cuenta la casa.

Hasta ahora los productos creados y probados resultan suficientemente caros como para estar incluidos en la lista de consumos masivos: el mencionado «Securiscan» cuesta aproximadamente unas 300.000 pesetas. Pero la limitación mayor es la imposibilidad de interconexión entre los distintos sistemas dado que cada uno utiliza diferentes soportes de red (coaxial, telefónica, radiofrecuencias, etc.)

En cualquier caso, la amenaza de Japón, que ha definido una norma común de los soportes en enero de 1987, tanto como la de EE.UU., donde se ha elaborado un estándar el verano pasado, otra vez obliga a los europeos a abandonar sus veleidades de tipo nacionalista.

De ahí que se haya creado una comisión de redes domésticas que agrupa a unas 30 empresas francesas, además de las compañías de Telecomunicaciones y el Ministerio de Equipamiento y Vivienda. De otra parte, existe en la actualidad un importante programa europeo, llamado Bus Doméstico, que agrupa a siete de las empresa europeas más interesadas en estos desarrollos.

Todo indica que comienza una segunda etapa de la informática en cuanto a su penetración en el hogar: primero fue el ordenador personal y ahora sigue con el cuadro de mando doméstico. Se calcula que antes de finalizar el siglo la Domótica será enteramente digital, esto es, mediante una red universal se podrán transmitir señales de cualquier naturaleza.

Mientras tanto, y hasta tanto las nuevas redes logren integrar todos los servicios domésticos, se lanzan numerosas ofertas. España pronto será mercado de los productos japoneses, estadounidenses y tal vez europeos y no sólo franceses.

Micronoticias y novedades

EQUIPO PORTATIL DE INVESTRONICA

Investronica ha anunciado un nuevo miembro dentro de una gama de equipos portátiles. Se trata del portátil Inves PC 640 XP, un equipo basado en el microprocesador Inter 8088-2 capaz de trabajar con ciclos de reloj de 4,77 y 9,54 Mhz.

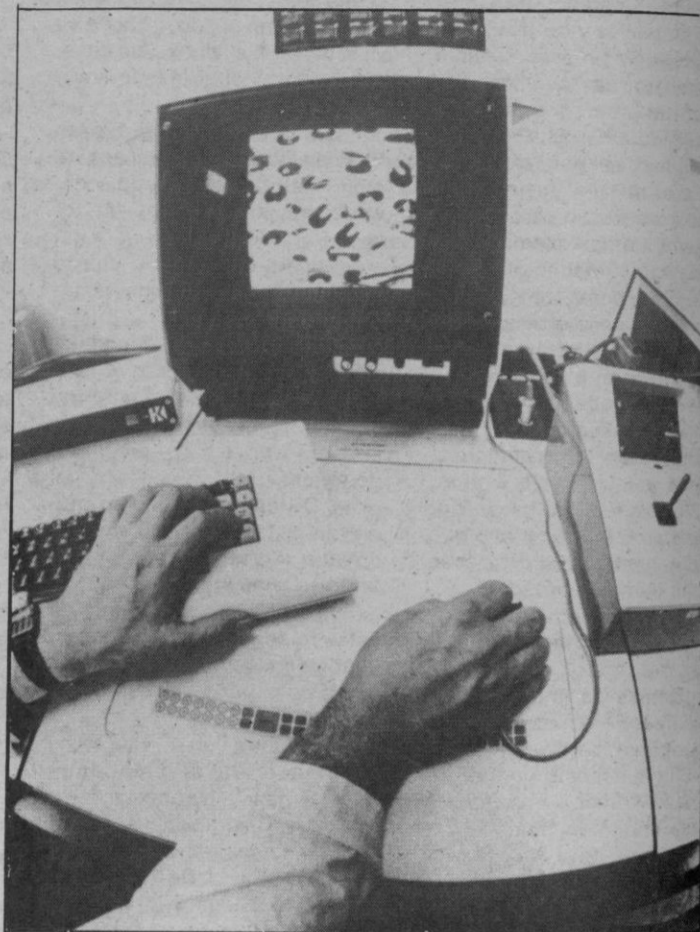
En la configuración estándar, el PC 640 XP incorpora 640 Kb de RAM, una pantalla de cristal líquido, abatible y con un tamaño de 10 pulgadas. El teclado está compuesto por 77 teclas, entre las que se encuentran 10 de funciones y cuatro de control del cursor.

Como dispositivo de almacenamiento, el equipo dispone de dos unidades de disquete de 3 1/2 pulgadas y 720 Kb de capacidad, situadas en los laterales del sistema. Para la conexión de periféricos cuenta con interfases Centronics y RS-232C, así como una salida para monitor externo. El Inves PC 640 XP opera con baterías recargables y tiene un peso de cuatro kilos.

LANZAMIENTO DE JPS

La empresa madrileña JPS, que hizo su presentación oficial en la pasada edición de SIMO, ha lanzado al mercado una gama de clónicos PC y AT, que la firma ha empezado a fabricar desde el mes de febrero. La oferta está constituida por tres modelos: JPS 10, JPS 20 y JPS 30.

El primero incorpora un procesador NEC V20 capaz de trabajar con ciclos de reloj de 4,77 u 8 Mhz. La configuración básica incluye 640 Kb de RAM, ocho ranuras de expansión y, en función del modelo, una o dos unidades de disquete de 3 1/2 pulgadas y 750 Kb de capacidad o un disco duro de 20 Mb. Otros componentes del sistema son dos conexiones serie y paralelo, salidas para monitor, joystick y ratón, reloj, monitor y teclado, el cual



La imagen corresponde a secciones de una célula obtenida mediante microscopio. El ordenador resulta imprescindible a la hora de interpretar imágenes.—(Foto EFE)

puede tener de 84 a 101 teclas. Su precio oscila entre 187.000 y 300.000 pts.

El JPS 20 es un equipo compatible AT basado en el Intel 80286 con ciclos de reloj de 6, 10 ó 12 Mhz. La memoria RAM varía entre 512 Kb y 1 Mb y los dispositivos de almacenamiento externo disponible son unidades de disquete de 3 1/2 pulgadas con 720 Kb o 1,4 Mb de capacidad, y discos duros de 20 ó 30 Mb. Al igual que el modelo anterior incorpora ocho slots de expansión, siendo su precio unas 390.000 pesetas.

El JPS 30 utiliza el Intel 80386 con ciclos de reloj de 16 o 20

Mhz. El procesador y el tamaño de la memoria RAM estándar son las únicas diferencias básicas respecto al modelo anterior.

DICCIONARIO DE ANAYA

La editorial Anaya acaba de presentar un diccionario multilingüe que emplea como soporte el disco óptico CD-ROM y que ha sido elaborado en colaboración con un grupo de editores de siete países. El diccionario contiene más de cinco millones de entradas de los idiomas inglés, español, francés, alemán, italiano, holandés, chino y japonés.

Asimismo puede trabajar en combinación con un procesador de textos para facilitar la búsqueda y traducción de un documento. El producto está basado en doce diccionarios diferentes y la búsqueda de los términos se realiza mediante la elección de uno de los diccionarios y la introducción, a través del teclado, de la palabra que se desea traducir.

El resultado se visualiza en la pantalla junto a expresiones gramaticales, términos compuestos, giros y frases representativas. Este producto permite traducir las palabras de uno de los ocho idiomas a cualquiera de los restantes. Otras funciones disponibles son la búsqueda de sinónimos en los ocho idiomas y la posibilidad de buscar palabras cuya ortografía no se conoce exactamente.

Podrá ser utilizado el sistema requiere una configuración mínima de 512 Kb de memoria, un monitor gráfico (preferiblemente compatible EGA) dos unidades de disco, un lector CD-ROM y el sistema operativo MS-DOS 3.0 posterior.

LA TECNOLOGIA Y EL BIENESTAR (y VII)

Las relaciones entre el hombre y el trabajo se modifican debido a que también cambian las actividades de producción, distribución y comunicación. Se trata de una transformación por partida doble: del trabajo con elementos individuales al trabajo con sistemas y del trabajo en cadena lineal al trabajo como parte de la red.

Desde la utilización de herramientas muy sencillas, el trabajo ha ido evolucionando hasta llegar a la máquina-herramienta. Luego se pasó por las máquinas automáticas hasta llegar finalmente al sistema de fabricación flexible y al sistema de fabricación integrada. Los artesanos cualificados de antaño se han convertido en supervisores.

Sin embargo, el problema no consiste en saber si los trabajos se han enriquecido o empobrecido si el hombre continúa toman-

do parte activa en el proceso productivo. Dicho de otro modo, si el actual supervisor tuvo una participación importante en la concepción y desarrollo del sistema que supervisa.

De acuerdo con un cierto número de situaciones que se han estudiado en los países de alto desarrollo, solamente en muy pocos casos (14%) el operador ha desempeñado un papel activo en la nueva organización del trabajo.

De otra parte, la transición del trabajo mecánico al electrónico y al telemático no ha eliminado completamente el trabajo en línea, pero éste se encuentra en una clara fase de subdivisión y diversificación. Por ejemplo, un avión puede ser el producto final de una serie de empresas que operan en distintos países.

Resumiendo, la terciarización de algunas actividades industria-

les y agrícolas ha sido durante mucho tiempo un signo visible de la transición del trabajo en la cadena de montaje a trabajar en una red. Lo que es importante y lo será mucho más aún en el futuro es la creciente imbricación entre los sectores tradicionales, el secundario, el terciario y el cuaternario (informática).

Todo indica que lo hoy cuestionado es el modelo del trabajo. Los países industrializados estuvieron dirigidos por el principio de organización denominado «taylorismo», basado en la utilización máxima y continuada del factor mano de obra, agrupada además en un lugar de trabajo concreto. Se trata de un modelo rígido caracterizado por la inmovilidad en varios aspectos. Año tras año se hace lo mismo, las mismas tareas: uno es un «cuello azul» o un «cuello blanco» durante toda su vida laboral.

Ante ello va surgiendo un modelo de trabajo abierto. Entre otros rasgos, este modelo se distingue por una jornada de trabajo más corta. Parece que puede apoyarse la tesis de que la reducción de la jornada laboral tendría unos efectos positivos para el empleo siempre que:

— Se domine la cuestión salarial (igual paga a igual productividad) y el periodo de utilización del equipo.

— La reducción sea implantada de manera progresiva y diversificada.

— Las nuevas formas de trabajo u organización sean negociadas.

En última instancia hay que pensar innovaciones sociales en las que la empresa ya no esté satisfecha simplemente con producir, la escuela con enseñar y los hospitales con cuidar a los pacientes.

PAGINA LITERARIA

LIRICA SEGOVIANA

Los poetas de la sierra segoviana (y V)

La andadura llega a su fin. Quinta entrega poética dedicada a la sierra segoviana y, con ella, un hombre y un lugar: Prádena, suelo amado por el poeta y motivo de besos y versos.

Sus cantores son los siguientes:

Benjamín Narros Alvaro, vecino de Segovia y natural de Caballar (1931), aunque él considera como su pueblo a Prádena, donde ha vivido muchos años.

Rafael Matesanz, residente en Segovia y nacido en Prádena el año 1933.

Elvira Matesanz Sanz, madrileña de residencia y nacida en Prádena el año 1928.

Y, por último, José Sanz y Sanz, residente y nacido en Prádena en 1907.

Mi más cordial y sincero aplauso a todos los poetas que, con su juglaría, han impregnado de alegres estrofas a esta maravillosa geografía que tan dentro del corazón y de la mirada llevo.

Luis Mínguez «Orejanilla»

Viaje a Prádena

(A la memoria de don José López, conductor de línea, que hizo de este viaje diario su vida)

Cada viajero en su sitio
(ya están cerradas las puertas)
y el coche, calle tras calle,
enfila la carretera.
Queda Segovia a mi espalda
y su eterno centinela
con sus cien ojos vigila
mi camino hacia la sierra.
Pasó Torrecaballeros
con su mesón y sus eras,
inmensa parva de nieve.
Cartero con la cartera
puesta al hombro. Sotosalbos
y su magnífica iglesia
románica. Después Collado,
y más allá La Salceda.
El conductor, del volante,
tira hacia un lado con fuerza
y el coche busca «El Piadaro»
que es como embestir la sierra.
Arriba tiemblan los pinos,
abajo el motor se queja...
pero hay que llegar a casa.
Navafría friolera.
Los ríos bajan furiosos
mordiéndolo musgo y la piedra,
su furia la siento viva
bajo el rodar de las ruedas.
Hace poco que han nacido
del vientre gris de la sierra
y ya se sienten mayores
tanto el Pirón como el Cega.
Anochece por Gallegos...
ya es de noche en Matabuena.
Las vacas por los caminos
pasan rumiando sus penas.
Miro por la ventanilla
(no sé si llueve o si nieva)
y me conformo pensando
que es poco lo que nos queda.
Ahora pasamos Arcones,
se adivina entre la niebla
con sus cien hombres ausentes,
paladines de la Mesta.
Y estamos llegando a casa
que pasada esa revuelta,
al fin de nuestro camino,
me esperan Prádena y... ¡jella!
La nieve, en los campanarios,
finge cortinas de seda
detrás de los solitarios
balcones de las cigüeñas...

Benjamín Narros Alvaro



Paseo Fuente de la Fragua

Prádena

Prádena, nombre claro en reciedumbre;
esdrújula palabra de promesa;
hospedería de la nieve ileta;
hogar que canta devanado en lumbre.
Silencio que se ondula en mansedumbre;
corazón de la luz que nunca cesa;
agua de arroyos que fecunda y besa
el rostro violeta de la cumbre.
Pétreo testigo de feliz memoria
que guarda en sus entrañas prehistoria
y cincela prodigios de hermosura.
Si algún día me pierdo por la tierra,
me hallareis en el vuelo de mi sierra,
cerca de Dios, dormido en su ternura.

Rafael Matesanz



Bajada a la Fuente

Sierra de Prádena

El tiempo adormecido se ha quedado
en tu impotente y mágica silueta,
y sueña en sus canciones el poeta
ansias de eternidad para un pasado.
Ansias de eternidad para un pasado
en el hoy y mañana renacido
e igual que aquellos hombres que ya han sido,
dejemos huella en el camino andado.
Y aunque los avatares de la vida
lejos me lleven de la tierra mía,
por siempre en mi pupila retenida
tu imagen llevaré hasta el postrer día.
Guardar mi singladura recorrida,
¡oh sierra, en tus veredas mi alma ansía!

Elvira Matesanz Sanz

La tristeza de mi pueblo

(A Prádena)

En el umbral de la puerta,
trabajando el pensamiento,
me retrae a la memoria
muchos y grandes recuerdos.

Recuerdos de la niñez,
qué alegría había en el pueblo,
todo se fue marchitando,
sólo quedamos los viejos.

El campo se ve aburrido
en un completo silencio,
ya no se oyen alegrías
ni sonidos de cencerros.

Yo, que labré estas tierras,
que también fui ganadero,
con lágrimas en los ojos
voy a escribir estos versos.

Las fincas abandonadas,
las paredes en el suelo,
las regueras sin hacer...
y así va todo en aumento.

Ya no queda juventud,
sólo quedamos los viejos,
esperando que algún día
nos reclame el Padre eterno.

Cuando salgo por el campo,
trabajando el pensamiento,
cuando vuelvo de retorno,
vengo triste y sin aliento.

Y me detengo a pensar,
¿qué será de todo esto?
Si no queda juventud,
quedará como un desierto.

El campo sólo se acepta
en el plan de veraneo,
para pasar buenas juergas
y de trabajo, ni verlo.

La juventud se aglomera
en las ciudades y centros,
a crear dificultades
incluso para el Gobierno.

Cuando miro esas montañas,
se me acerca el recuerdo
del balido de la oveja,
del silbido del pastor
y del ladrido del perro;
todo se encuentra vacante,
hoy parece un campo muerto.

Las casas están cerradas
en un cincuenta por ciento,
las que sólo se utilizan
en el plan de veraneo.

No encuentras con quien hablar,
tienes que ir para el centro,
porque si te quedas solo
se acumulan los recuerdos.

Hoy ya se vive la vida
como locos y sin freno,
y pienso que pasará
en el tiempo venidero.

Mis hijos, que son muy buenos,
no me dejan de decir
que vendamos las vaquitas
y vayamos a Madrid.

Y si tengo que marchar,
que así requieran los tiempos,
una cosa dejo escrita:
que me entierren en mi pueblo.

José Sanz y Sanz

MUSICAL

ANA, SIN VICTOR

Lo bueno y lo malo, alegrías y esperanzas.
Pilar Cuesta, de apodo, Belén

Hablemos de lo bueno y de lo malo, de alegrías y esperanzas, también de posibles tristezas, si es que las hay. Hablemos con Pilar Cuesta. Bueno, para que nos entendamos, será mejor utilizar su nombre artístico: Ana Belén.

Y de Ana Belén se ha dicho que es «una mujer poliédrica, una ternura imbatible, una picardía frutal. En un segundo vulnerable, en el siguiente, salvaje. Madrileña, nacida en la calle del Oso, premiada, perseguida, polémica y criticada. Ana es así vista de frente: como las olas violentas de un maremagnum en agosto. Un deseo y un misterio».

QUE SERA, QUE SERA

—«Oh, qué será, qué será...». Ana Belén, ¿quién es? ¿Cómo eres, así a grandes rasgos? En lo bueno, en lo malo, en tu carácter.

—A grandes rasgos... Me gustaría decirte que soy buenísima ¿no?

—Yo creo que eso no existe

—No, no existe y mejor que no exista, además. Creo que, bueno, básicamente soy una persona buena, con un gran sentido de la amistad. Soy cariñosa, pero a veces me cuesta exteriorizarlo. Soy tímida. Tengo mucha capacidad de trabajo, de hacer muchas cosas... A veces soy bastante soberbia, pero eso ya es el lado malo.

—¿Hay alguna diferencia entre Pilar Cuesta y Ana Belén o ambos personajes se han fundido ya?

—Se han fundido. Y se han fundido hace tiempo, no te podría decir desde cuándo. Hay gente que me pregunta «pero qué eres más. Pilar o Ana». Y yo no sé qué contestar, es que soy yo. Pilar ha hecho a Ana. Ana es un nombre. Al principio era un nombre sólo, pero ha llegado a tener forma porque Ana es Pilar. No hay ninguna diferencia. Todo el mundo me llama Ana y yo sé que me llama Pilar.

—Ana, personalmente, más que como artista incluso, ¿para qué sirve una canción?

—Mira, personalmente, quizás para comunicarme con la gente. Para poderme comunicar, para sacar cosas a través de una canción, porque soy tímida y estoy llena de ataduras que quizás somos incapaces de exteriorizar. Una canción me da la oportunidad de ser mucho más de lo que yo puedo ser. Es decir, de ser, de dar, mucho más de lo que yo podría dar en una situación normal.

—Y la canción, cada canción, ¿qué tiene contigo de creación, de dar algo personal de ti misma?

—Mucho porque aunque yo no escriba las canciones, indudablemente al elegirlas, tienen una gran dosis de lo que yo quiero decir con ellas. Incluso en la mayoría de las canciones que Víctor escribe para mí hay temas que yo le he sugerido, que me gustaría contar o decir pero que yo no escribo porque no tengo la mecánica y lo hago muy mal. En este sentido creo que he llegado a ser una intérprete, pero con bastante creatividad por mi parte.

BUSCAR, ENCONTRAR

—Ana Belén, ¿qué te dice el nombre de Víctor Manuel?

—Me dice, de entrada, compañerismo, amistad. La persona

que nunca pensé, antes de conocerle, que podría encontrar. Yo era muy escéptica con respecto a encontrar la pareja, que creo que es lo que finalmente todos vamos buscando en la vida. Era muy escéptica porque tenía esa idea equivocada, de cuando eres joven, de que lo que más quieres es disfrutar de tu libertad, te quieres mucho a ti mismo y piensas que no hay nadie más con quien compartir. Sé que es muy egoísta, pero de jóvenes todos somos así. Yo pensaba que, quizás encontrar una pareja iba a significar perder esa libertad que yo tenía y de la que sentía tan orgullosa. Y de repente yo lo encontré, no lo busqué, lo encontré, y me di cuenta que quería compartir y que además compartir no era perder esa libertad y que incluso yo conseguiría agrandar esa li-



bertad, como de hecho, con el paso del tiempo, me he dado cuenta de que así ha ocurrido.

—Antes te preguntaba cómo eras, cómo te veías a ti misma. ¿eres además una mujer romántica?

—Sí, romántica, sí, pero no ñoña.

—No significa lo mismo

—No, no es lo mismo. Lo que ocurre es que siempre se ha confundido, ¿no? El romanticismo ha sido muy importante y ha sido incluso muy revolucionario. Sí, soy romántica a veces. Lo que ocurre es que soy bastante realista y hay muy pocos momentos para el romanticismo en esta sociedad que nos ha tocado vivir.

—Es una vida un poco cochina. O, por lo menos, lo parece a veces.

—Sí, un poco cochinita. A veces, no siempre. Todo depende de cómo te lo montes.

—Oye, ¿y cómo se entiende ese contraste entre la persona tímida que dices que eres, y, sin embargo, esa imagen de seguridad, de mujer lanzada, con lo que apareces?

—Pues es muy a pesar mío. Hay mucha gente que me dice que en el escenario doy una sensación de seguridad que mató y no es cierto. Y digo que es muy a pesar mío porque estoy llena de inseguridades, estoy llena de dudas, estoy llena de miedos. Lo

que pasa es que la gente nunca llega a creérselo y es verdad. Lo que ocurre es que tengo un físico que parece que doy tranquilidad, seguridad, y no es cierto, no es cierto. Tengo más dudas de las que, a lo mejor, puedes tener tú.

—Yo estoy cargado de dudas

—¡Pues fíjate!, pues no te digo yo... (sonrisa). Pues precisamente por ese contraste entre lo tímida que soy, el subirme a un escenario igual es que necesito ese escenario para descargar esas timideces y esas dudas (suspiro).

LA «COMUNICACION» Y EL PRECIO

—Cada vez que hablamos del escenario con los artistas sale a continuación la palabra comunicación. «Cuando se establece la comunicación entre el

ro que nadie lo atraviese. Nadie salvo las personas que me interesan.

SE EQUIVOCO...

—«Se equivocó la paloma, se equivocaba... Por ir al Norte y no al Sur...» Equivocarnos, nos equivocamos todos un montón de veces al día. Mirando un poco hacia atrás, ¿qué equivocaciones de tu vida te hubiera gustado rectificar uno apachuga con lo que es?

—Yo apachugo. Hay cosas que si se me presentan de la misma manera voy a decir no, porque ya me lo conozco. Pero como nunca se me van a presentar de la misma manera... Puede ser lo mismo, pero siempre habrá alguna circunstancia que lo van a difrazar y sé que voy a caer y que me voy a volver a equivocar. Entonces no sirve de nada el decir pues yo lo cambiaría, porque quizás tendría que estar cambiándolo todo y cambiando cosas que están por venir. Y además, yo pienso que de cada cosa que aciertas o que te equivocas, siempre sacas algo, pues ahí están.

—Ese es también el precio de nuestra libertad, ¿no? La libertad personal de cada uno es la de equivocarnos, ¿no?

—Por supuesto, ¡y el día que no nos equivoquemos nos va a ir fatal!

—Y vamos a ser unos seres muy aburridos

—Aburridísimos. El día que seamos perfectos... ¡um! Malo. —¿A qué tiene miedo Ana Belén?

—A la violencia. Me aterra la violencia física. Eso debe ser porque de pequeña me cascaron mucho. Las bofetadas, que me maltratan, me da miedo, terror.

—Mucha gente nos puede hacer daño.

—Mucha gente no. Son poquitos. ¡Pero tienen una fuerza! Sobre todo tienen un dedo muy largo, que nos llega a todos, con un botón al final...

—Lo que pasa es que si uno viviera pensando en ese fatídico botón, pues la verdad es que no te levantarías de la cama.

—No, no te levantarías, no tendrías hijos, no harías nada. Por lo tanto no puedes estar pensando en eso. Hay que tenerlo en cuenta y luchar contra eso, peor lo que no puedes estar es con la espada de Damocles todo el tiempo encima porque entonces no haríamos nada. Mejor nos metíamos en la cama, como en aquella película en la que Fernando Fernán Gómez, se quedaba en la cama, pues todos como Fernando Fernán Gómez, en la cama y que nadie nos viniese a molestar, porque estábamos esperando el fin del mundo. No, eso, no.

—¿Y esa inseguridad que tienes dentro de ti misma? ¿Cuál es el precio que pagas por ser una persona popular?

—Bueno, el precio que se paga... El precio que se paga es quizás demasiado alto. Es el precio de que la gente se cree con el derecho de inmiscuirse en tu vida, que lo entiendo, porque llegas a formar parte y una parte importante de la gente, porque de repente te metes en sus casas y en sus vidas.

PENSAR, SENTIR

—Es un intercambio

—Claro, lo que ocurre es que a veces el precio es demasiado alto. Por eso a veces, hay que ser incluso un poco duro para decir no. «No y hasta aquí y no me va a convencer nadie. Esto es un muro que yo he puesto y no quie-

mas a nosotros ¿Cuáles de esas amenazas le dan miedo, temor a Ana Belén?

—Pues me da miedo, temor, cuando encuentras violencia y agresividad en la gente. Tengo miedo a, de repente, perder un poco los papeles y hacerme mayor y no saber que estoy mayor y quererme aferrar a algo que ya no es. Eso me da miedo.

—¿Y la muerte?

—Bueno, hacia la muerte no siento miedo, no. Ya llegará. Es un hecho. Nacimos, morimos, y ya está. Me da miedo, más que miedo, rabia, que se acabe de una manera violenta, cuando muere la gente joven... Pero me da más miedo perder la lucidez del momento en que vivo.

—Ana, ¿lograremos alguna vez una sociedad en la que podamos pensar distinto pero sentir igual?

—Se está consiguiendo. Esto era impensable hace unos años, pero se está consiguiendo. Para mí el respeto entre la gente es importantísimo. Por supuesto, siempre habrá gente intransigente, pero es que esa gente son burros. ¡Qué le vamos a hacer!, peor para ellos ¿no? Además me imagino que lo tienen que pasar muy mal.

—«Nuestra libertad, nuestra libertad. Vuelo blanco de gaviota, reflejándose en las olas... Quién sabrá escribir la historia, refrescarnos la memoria, si no abrimos las ventanas, todo seguirá igual, todo seguirá igual». Ana, ¿hacia dónde vuelan tus esperanzas?

—Pues mira, vuelan hacia una sociedad más justa para todos, con una igualdad, por lo menos una igualdad de oportunidades. Una sociedad con cariño para las generaciones posteriores, una sociedad donde se dialogue y haya respeto por las personas. Por una sociedad divertida y alegre, que no arrastremos tanta tragedia ancestral como la que arrastramos.

—Ana, pero esa es una esperanza social. Te pedía tu esperanza personal, la de Ana.

—Es más inmediata.

—Pues eso, tu esperanza como ser humano.

—Es más cotidiana. No sé, pues mira, mis esperanzas son la convivencia con Víctor, que está bien y que me gustaría que durase tal y como está. Me gustaría no ser una madre castrante para mis hijos. Me gustaría que encontraran su camino y que tuvieran fuerza para construir su mundo. No sé, me gustaría conservar los amigos que tengo...

—Otra canción tuya: «Sólo le pido a Dios...» Ana, cada uno o cada cual pinta a Dios con los pinceles que lleva en su alma. Yo quisiera saber que le pides... de la vida.

—Le pido que me deje vivir. Que me la deje vivir hasta el final, que sea buena y que me deje conocerla hasta el final, con la lucidez precisa. Le pido que no me falte trabajo. Le pido que no me haga perder el Norte y que sepa siempre quién soy, de dónde soy, de dónde vengo y en qué lugar estoy.

—No es poco

—No, no es poco. Luego lo analizaré a ver si es verdad todo esto que estoy pensando ahora.

—Ana, que la vida te dé todo lo que la pides.

Andrés Hurtado
(Free Lance Press)

ARTE Y LETRAS

LOS FENICIOS NAVEGAN
POR LOS CANALES DE VENECIA

Una gran exposición sobre la civilización fenicia fue inaugurada en el Palazzo Grassi de Venecia —propiedad de la Fiat, organizadora de la muestra—, y permanecerá abierta hasta el 6 de noviembre próximo. Esta es la mayor exposición que se ha realizado nunca sobre los fenicios y comprende 1.200 piezas procedentes de distintos museos y fundaciones.

España, punto clave de la cul-

tura de los fenicios, cuyas naves se desplazaban hasta Cádiz en busca de plata y otros materiales esenciales para su industria, es uno de los países que mayor número de piezas históricas ha aportado, destacando las procedentes de Ibiza y la costa gaditana.

El objetivo de la muestra es explicar a los visitantes —desde una óptica privilegiada— el mundo y la cultura fenicia, por lo que las va-

lios piezas artísticas halladas, se acompañan de textos en las paredes; a modo de «grafittis», paneles gráficos y mapas, películas, audiovisuales, reconstrucción de naves fenicias y muestras de las materias con las que comerciaban.

La exposición «Los Fenicios» no es, por lo tanto, una simple muestra arqueológica sobre una de las civilizaciones menos conocidas y comprendidas de la antigüedad, sino que también es un recorrido estético y didáctico por las huellas de este pueblo de hábiles comerciantes.

El patio central del Palazzo Grassi se encuentra cubierto con una rojiza duna, de donde emergen sarcófagos de piedra de gran valor. Y tras este espectacular punto de partida se pasa, seguidamente, a su recorrido lineal por diversas salas y países, que nos muestran la huella de los fenicios en esos lugares. De la costa libanesa, lugar de origen, se pasa a Chipre, Malta, Cartago, su primer asentamiento importante, Cerdeña, Sicilia y España.

Tres salas son las dedicadas a España, en donde se contemplan distintas figuras de barro, joyas, cerámicas, vasijas de alabastro, bronce, alfarería y sarcófagos, procedentes de los Museos Arqueológicos de Barcelona, Ibiza, Granada, Madrid, Sevilla, Cartagena y Cádiz.

eruditos que vienen a completar sus tesis doctorales, tesinas, ensayos o libros sobre cualquier aspecto de la vida y obra del autor de Superrealismo; los colectivos compuestos por estudiantes de EGB, BUP, COU y FP que, al igual que las Asociaciones Culturales, de Amas de Casa o de la Tercera Edad, intentan conseguir una visión próxima de la figura de Azorín; y, naturalmente, cuantos particulares se acercan a Monóvar para conocer de cerca el mundo que vivió y describió José Martínez Ruiz, Azorín, uno de los mejores prosistas de la primera mitad del siglo XX.

José Payá Bernabé
(El Veinat)

Galería de Arte



Hace diez años, cuando el movimiento feminista se hallaba en su cenit, se celebró en Los Angeles la exposición «Women Artists. 1550-1950», confiando las patrocinadoras que este tipo de exposiciones resultarían superfluas en el futuro, ya que las obras artísticas de las mujeres pasarían a ser un componente normal de las exposiciones y colecciones públicas. El vaticinio no se ha cumplido y por ello ha vuelto a celebrarse, esta vez en Berlín (Oeste), una exposición similar a la de Los Angeles, patrocinada por Gisela Breittling y Evelyn Kuzwertz, dos pintoras radicadas en Berlín. La exposición ha sido organizada por la «Nueva sociedad de arte» bajo el lema «El museo escondido», ya que casi todas las obras expuestas se encontraban en el sótano de los diferentes museos de Berlín, hecho que prueba la indiferencia general hacia la pintura y escultura femeninas. En la fotografía, una escultura de Renée Sintenis, que se retrató a sí misma (Foto DaD/SPK).

ESCAPARATE

«GEOPRACTICA»

Un libro que recoge un interesante estudio sobre la evolución que se produce en el sistema económico industrial. Se analizan también las fuentes de energía, las multinacionales y la localización industrial y, naturalmente, el paro. (Edita Alhambra. Colección Biblioteca de Recursos Didácticos).

«CUENTOS DE TOÑO Y DORA»

Con el subtítulo de este simpático libro tenemos clara la explicación de su contenido; dice: Cuentos para contar, teatro para representar y adivinanzas para adivinar. Un libro muy adecuado para los chavales, con textos de Antonio González Soler y Eduardo Soler Ferrer e ilustraciones de Susan Lewis (Edita Escuela Española).

«TEATRO ESPAÑOL DEL SIGLO XX PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD»

Este libro de Elisa Fernández Cambria constituye una novedad, dado que en él se ofrece un estudio amplio y profundo del teatro que en España se ha escrito para niños y jóvenes dentro del siglo XX. El análisis se efectúa a partir de Jacinto Benavente para seguir por Linares Rivas y Martínez Sierra hasta llegar a Carlos Muñiz, Jesús Campos, Luis Matilla y José Luis Alonso de Santos. (Edita Escuela Española).

«LA RUEDA CELESTE»

Numerosas novelas tiene publicadas la californiana Ursula K. Le Guin (1929), entre las que figura la que hoy nos ocupa; un relato con mezcla de fantasía y realidad, en el que el protagonismo se le reparten un psiquiatra y paciente que tienen el extraordinario poder de soñar mundos distintos, de lo que trata de aprovecharse el psiquiatra para intentar crear un mundo mejor. Traducción de Rubén Masera. (Edita Edhasa. Narrativas Contemporáneas).

«LA POESIA HISPANOAMERICANA DEL SIGLO XIX»

El profesor Oscar Rivera Rodas hace una valiosa aportación al campo poético, con este estudio amplio sobre la situación, características e importancia de la poesía en Hispanoamérica a lo largo del pasado siglo XIX, abarcando desde el romanticismo al modernismo. Analiza etapas, estilos, formas, nombres relevantes de poetas, fragmentos de sus obras... (Edita Alhambra).

«EL MEDICO DE CORDOBA»

Aquí se cuenta todo sobre Moisés Maimónides, médico filósofo en Córdoba en 1135, cuyo nombre llena páginas brillantes de la historia. Su vida, su obra, sus constantes andanzas, son narradas por Herbert Le Porrier (Argel, 1920), médico, novelista, ensayista y dramaturgo, con una sólida obra literaria en su haber, a la que suma este libro publicado en 1975, en plena madurez creadora del autor. Traducción de Jesús Alegría (Publica Grijalbo. Col. El espejo de tinta).

«FIDEL»

Como «retrato crítico» del líder revolucionario cubano se subtitula esta obra dedicada a Fidel Castro, cuya figura aparece ampliamente estudiada y analizada a lo largo de nada menos de 800 páginas de apretado texto. El autor es un periodista americano, Tad Szulc, con una destacada obra literaria a sus espaldas, y conocedor de Castro desde el año 1959, el de la revolución cubana; vida, costumbres, reacciones, gustos... todo lo referido a la persona de Fidel, se relata en el libro, amparado en una buena documentación y en un trabajo muy elaborado. Traducción de Ramón Garriga-Marqués y Esteve Riambau (Edita Grijalbo).

«JUAN CARLOS Y SOFIA»

Francoise Laot es una periodista francesa, redactora jefe de una revista muy popular; se ha especializado en entrevistas a miembros de familias reales, y sus resultados son altamente positivos, por cuanto estudia a fondo los personajes, sus reacciones y formas de comportarse en la intimidad; todo ello referido en este caso a los Reyes de España, de los que cuenta episodios, anécdotas y hechos totalmente desconocidos y que revelan la personalidad auténtica de los monarcas. La traducción ha sido hecha por Inés Mercadal (Edita España-Calpe. Col. España-Mañana).

«CRISTO VERSUS ARIZONA»

Un difícil ejercicio el de Camilo José Cela en esta por ahora su última novela; un difícil ejercicio literario para mantener el relato, complicado y con aparición de un voluminoso número de personajes, de principio a fin sin utilizar puntos, sino simplemente comas; se necesita mucha habilidad para tratar, con este proceso literario, de que las acciones diversas que encierra el libro no lleven a confusión. Cela se ratifica en su habitual estilo directo y vivo, sin eludir dificultades de ningún tipo, pero a pesar de su sabrosa literatura, a veces el lector «se ahoga» ante la aparente imposibilidad de hacer un descanso en la lectura (Edita Seix Barral. Biblioteca Breve).

P. M. C.

La Casa - Museo de Azorín,
corazón de Monóvar

La Casa-Museo de Azorín, situada en la calle Salamanca, número 6 de Monóvar, es el hogar de la familia Martínez Ruiz desde 1876, cuando Azorín contaba con tres años de edad. Consiste en una vivienda de tres plantas típicas de principios de siglo, situada en la parte alta de la ciudad, que conserva, en el exterior, su primitiva arquitectura; y, en el interior, el antiguo comedor familiar; la salida de recibir que poseía Azorín en Madrid; su cuarto de trabajo, con la mesa y la máquina de escribir empleadas por él, y una interesante biblioteca, de considerable valor bibliográfico y azoriniano, dado que muchos volúmenes están repletos de dedicatorias, anotaciones, subrayados y juicios críticos realizados por el propio escritor.

La Casa-Museo fue adquirida, en 1961, por la entonces Caja de Ahorros del Sureste de España, hoy Caja de Ahorros de Alicante y Murcia, restaurándola para ser inaugurada ocho años después. Las donaciones de Julia Guinda, viuda de Azorín, de su sobrino, Julio Rajal, así como de cientos de personas e instituciones vinculadas directa e indirectamente al escritor, han contribuido a que hoy el Museo —además de una exposición permanente donde se contemplan una serie de objetos y enseres llenos de autenticidad—, sea un verdadero foco e instrumento de investigación literaria y cultural.

La finalidad perseguida en el Museo puede sintetizarse en cuatro objetivos: estudiar a fondo la personalidad y la obra de Azorín; conocer su relación con el resto de la generación del 98 a la que pertenecía, vinculando su obra con la de aquellos coetáneos que gozan de justa fama y con quienes mantuvo una buena amistad y epistolario; reunir la historia de Monóvar, especialmente la documentación de aquellos personajes por los que se interesó Azorín o que mantuvieron relación con él, como Capilla Beltrán, Queremón Alfonso, Emiliano Pérez, etc; y servir a los monoveros de hoy como núcleo de actividades culturales.

En otro orden de cosas, el Museo presta servicios de consulta bibliográfica, hemerográfica y documental; de reproducción; de recursos audiovisuales (lector de microfílm); sala de proyecciones y exposiciones y, especialmente, de información y ayuda al investigador.

Finalmente, cabe preguntarse, ¿quiénes se benefician del Museo? La respuesta es todos: los investigadores, estudiosos o

MOTOR

El nuevo Passat de la firma alemana Volkswagen

En España se ofrecerá en motorizaciones de 90, 112 y 136 CV

Nuevo Passat es el calificativo de lanzamiento que se ha dado a los que en realidad responden plenamente a lo de «nuevo», los Passat que Volkswagen acaba de presentar, para Europa, en las inmediaciones de Niza. Es verdad que este modelo es totalmente nuevo, en muy poco comparable a su predecesor, que ya no se fabrica en España, por lo que el nuevo Passat va a venir importado. Lleva un motor transversal y en él se han aplicado los tres volúmenes tradicionales, con un maletero de enorme capacidad, mientras que la motorización se alberga con comodidad en la parte delantera y el habitáculo constituye un recinto cómodo y grato para el viajero. Con sus cuatro puertas, el nuevo Passat ofrece unos asientos de bien concebido formato, buscando la comodidad del viajero, incluso en sus asientos traseros, abatibles también, con reposacabezas, de amplitud considerable para verse suficientemente apartados de los delanteros, y es que el habitáculo ha crecido en 99 milímetros desde el pedal del acelerador al asiento trasero.



Las formas del nuevo modelo hacen ver que dispone de un mayor coeficiente de penetración, por lo que su resistencia al aire es mínima. A ello hay que agregar que el ruido, con ventanillas cerradas, es muy escaso en el interior, a pesar de que el vehículo lo tiene por la potencia de sus motores. Estos responden con facilidad a una palanca de mando corta de tamaño, muy manejable.

La prueba oficial discurrió por carretera de montaña, bastante estrecha, con subida hasta dos mil metros a través de buen número de curvas, algunas de ángulo agudo. Es posible que en alguna de ellas, el modelo menos potente se resintiera un poco en la recuperación, pero los otros dos la hacen con facilidad. El coche se pega bien al suelo, es alegre de conducción, con un volante de tamaño pequeño, con aire deportivo, que ofrece una máxima manejabilidad. El tablero de mando tiene lo justo, con unos servicios muy eficaces tanto de ventilación como de aire caliente. Como cosa curiosa, el nuevo Passat lleva un sistema de bloqueo de puertas que, aunque se rompiera el cristal, el autor, si quiere entrar al interior, lo tendrá que hacer por la ventanilla, pues incluso libre ésta, no podrá cambiar de posición el seguro de la portezuela.

El coche es confortable, cómodo para viajar, potente y de línea elegante y atractiva; cualidades a las que se unen otras como la motorización, la línea moderna de avanzado estilo.

En autopista, el coche se desliza con facilidad, y en el modelo superior, el GT, a punta de gas se pone la aguja en los 180 kms/h. En contraposición, la frenada es segura y muy «responsable».

OTRAS CARACTERISTICAS

Los tres modelos que se van a comercializar en España a partir del 15 de este mes de abril, son CL de 90 CV; GL de 112 y GT de 136; los tres con motor de 1.781 cm³ y cuatro cilindros en línea, encendido electrónico y alimentación por sistema de inyección monojet; todos para gasolina. Tracción delantera, cinco velocidades y embrague de monodisco en seco.

Los frenos de disco/tambor en el CL y de disco/disco en el GL y GT, con servofreno los tres.

La suspensión delantera independiente, tipo Mc Pherson, y la trasera, de brazos acoplados con cojinetes correctores de vía.

Dirección de cremallera en el CL y asistida en GL y GT.

Dimensiones en las tres variantes: 4.575 mm. de longitud por 1.705 de ancho; 78 litros es la capacidad del depósito de combustible.

En cuanto a las prestaciones,

COORDINA:

AURELIO MARTIN

el CL alcanza una velocidad máxima de 177 km./h.; el GL de 192 y el GT de 206.

Consumos: A 90 kms/h. 5,6 litros el CL, 5,1 el GL y 5,3 el GT; a 120 kms/h. 6,8 el CL; 6,2 el GL y 6,5 el GT. Y en circuito urbano, 11 litros el CL, 11,5 el GL y 11,8 el GT.

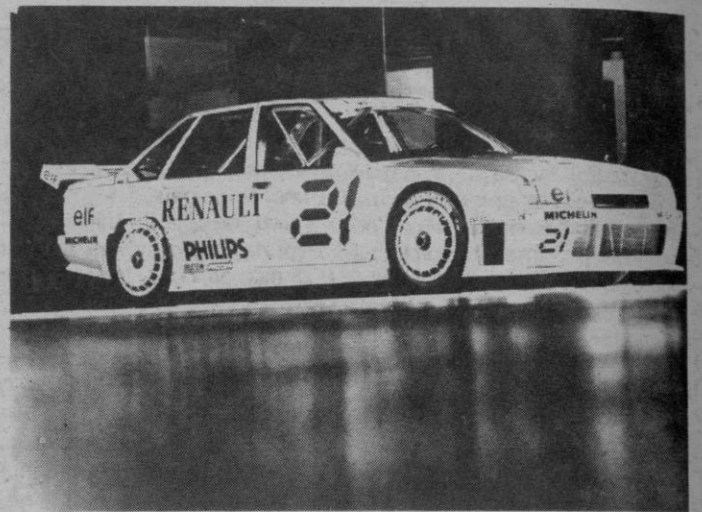
Precios de venta al público incluido transporte: El CL, 2.168.159 pesetas; el GL, 2.552.505, y el GT.

Entre los equipos opcionales para instalar figuran el volante regulable en altura (16.298 pe-

setas), tapicería de cuero (257.960), aire acondicionado (181.640), etc.

M. Oleza

Renault 21 Turbo 4 x 4



Con la victoria de Jean Ragnotti, el pasado mes de marzo en el circuito francés de Paul Ricard, se abre un paréntesis deportivo en el que Renault apuesta fuerte con una de sus mejores bazas: Un Renault 21 Turbo 4x4 y 430 CV de potencia.

El pliego de condiciones que da origen a un vehículo Renault, está realizado sobre una premisa fundamental: La posibilidad constantemente abierta de evolución. Ya sea con destino al mercado o como investigación, se abre un interesante capítulo en el que se resume una consistente evolución, búsqueda de nuevas soluciones, de superación en suma.

El campeonato francés de «Super-Producción» ha constituido un argumento de primera magnitud para desarrollar un producto que, inicialmente dirigido a grandes series en el mercado, se ha convertido en una estrella deportiva. La reglamentación liberal —por otra parte— de este campeonato posibilita un grado de evolución con escasas limitaciones.

Un vehículo de tecnología vanguardista

Aceptado el reto y fijada la meta en este campeonato, la solución consistía en tomar un vehículo Renault de gran impacto y difusión. Un nivel de prestaciones extremadamente brillante. Una transmisión integral a las cuatro ruedas y el resultado es un Renault 21 4x4 con 430 CV de puro desafío tecnológico.

El nivel de prestaciones alcanzado queda, no obstante, limitado por la inclusión en el reglamento de una válvula limitadora de la presión de sobrealimentación que fija ésta en 2.5 bares mediante la instalación de un sistema regulador «pop-off» similar a los que incorporaron en su día los monoplazas de fórmula 1.

Para conseguir un mejor reparto de masas y una mayor efectividad en la transmisión de potencia a las ruedas, además de la implantación transversal de su grupo motriz, se ha adoptado una solución de transmisión integral 4x4.

La nueva serie 5 de BMW

La nueva Serie 5 de BMW es mucho más que la serie intermedia de vehículos en su gama de automóviles; es la serie a través de la cual se ha desarrollado la gama completa de automóviles BMW y la que representa mejor en la actualidad una nueva categoría de vehículos del más alto equipamiento tecnológico en el segmento medio-alto del mercado.

Los nuevos serie 5 son el resultado de más de cinco años de trabajo de los ingenieros y diseñadores de BMW en sus centros de investigación y desarrollo. Incorporan buena parte de la tecnología utilizada en los Serie 7 pero dentro de una nueva carrocería más compacta, ligera y de línea más cuneiforme, al estilo de los gran turismo de otras épocas y han ganado mucho terreno a la generación anterior de vehículos al ser más grandes, más amplios y mejor equipados. BMW ha perseguido un único objetivo en la realización de esta nueva Serie 5: construir el mejor automóvil de su categoría.

La nueva Serie 5 se compone de cinco modelos básicos; los 520i, 524td, 525i, 530i y 535i, a los que más adelante se añadirá el M-5. En España se comercializará además una versión especial del 510i, el 520ie, con un

equipamiento mayor que el modelo básico que incluye, entre otras cosas, el ABS.

Todos los modelos incorporan motores de seis cilindros, ya sean de gasolina o diesel, y también todos llevan inyección de combustible. Todos tienen también notables avances mecánicos respecto a sus predecesores, materializados en motores más potentes y con más par y en suspensiones delanteras y

de control de inercia del motor—. Esta impresionante oferta tecnológica supone un importante paso adelante, no ya en materia de equipamiento en vehículos de esta categoría, sino en seguridad activa y pasiva, en fiabilidad y confort, con el claro objetivo que siempre ha buscado la marca de hacer de la conducción un auténtico placer.

Esta nueva serie cinco, cuyo nivel de precio se sitúa desde



traseras nuevas, complementadas con toda una serie de posibilidades electrónicas que van desde el ya conocido ABS —sistema antibloqueo de frenos— del que BMW fue precursora hasta los más sofisticados ASC —sistema de control del deslizamiento— o el MSR —sistema

los poco más de cuatro millones de pesetas del 520i hasta los seis millones doscientas del 535i, se empieza a comercializar de inmediato en España y por las expectativas que ha despertado va a tener una gran demanda en el segmento medio-alto del mercado.

LOS TOROS

El homenaje a Manuel Illana y la familia taurina segoviana



«Estamos los justos, ni uno más, ni uno menos». Palabras pronunciadas por el homenajeado la noche del pasado día 26, cuando hizo uso de la palabra, tras la intervención oral por parte del que esto suscribe, de los presidentes de APADEFIM y de la peña taurina «El Espontáneo», de Andrés Hernando y de Cesáreo Yagüe. La frase encierra un significado tono de censura hacia quienes faltaron a la cita, pero al mismo tiempo un matizado sentido de agradecimiento para los que acompañamos a Manuel Illana en la entrañable fiesta taurina.

Exacta la sentencia, concisa, breve y determinante. En estos momentos es cuando realmente se valora la amistad que se pregonaba cuando las circunstancias son favorables y no cuesta nada el lanzarlas al viento. La hora de la verdad, término taurino tan cierto y real como la vida misma, hay que afrontarla con valor y entrega, cuando llega el momento. El momento de la verdad, se suscitó la noche del sábado,

día 26, y fueron unos cuantos quienes supieron colocarse en el terreno apropiado. Los demás, o la mayoría de los que dieron la «espantá», quedaron fuera de «cacho».

Ciertamente hubo ausencias justificadas, pero las menos. La

verdad es que al pasar lista imaginativa, uno se sorprendía y lamentaba en su interior de que determinadas personas no formaran parte del grupo, cuando todos sabemos que por simple agradecimiento a Manuel Illana, no deberían haber faltado a la cita. Peor para ellos, porque de esta forma ya sabemos a qué atenernos en el futuro. No voy a dar nombres, no sea que incluso les sirva de publicidad. En la mente de todos están fulano y mengano. De todas maneras, el homenaje resultó popular, entrañable y multitudinario. Cerca de cien personas nos reunimos en torno a la persona de Manuel Illana en una jornada de lo más agradable que se pueda uno imaginar. No faltaron los elogios hacia Manolo, las muestras de amistad bien entendida, sincera y cordial, ni las anécdotas, ni el ambiente de puro sabor taurino. Cenamos muy bien, hubo flores para Carmina, bandeja recuerdo para Manolo, palabras de adhesión y hasta se produjeron algunos olés. Un éxito, una efemérides para la glosa taurina segoviana.



La segunda tertulia taurina segoviana celebrada el día 24

Asistieron «Niño de la Taurina» y su apoderado Manolo Cano



Segunda de las tertulias taurinas segovianas, correspondiente al nuevo ciclo que se inició el pasado mes de febrero. Tiene una incidencia mensual; la próxima, tendrá lugar, Dios mediante, el jueves 28 de abril, y si no se producen novedades, será el invitado en esta ocasión el diestro cartagenero José Ortega Cano.

La segunda tertulia, celebrada el jueves día 24 en el lugar habitual de las convocatorias, el hotel Victoria de nuestra ciudad, tuvo como invitados al joven diestro toledano de Santa Olalla, Carlos Collado «Niño de la Taurina» y a su apoderado, el cordobés Manolo Cano.

Más numerosa que la primera resultó muy animada, aunque tuvo un preámbulo ciertamente preocupante al tardar más tiem-

po del previsto en acceder a Segovia los esperados invitados. Gregorio Sánchez no pudo venir por tener que atender una imprevista obligación inherente a su quehacer como profesor de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Por fin, a eso de las tres y cuarto de la tarde, hacían acto de presencia los viajeros esperados, y todo, a partir de ese momento, se desarrolló con normalidad e incluso regocijo.

Se habló, lógicamente, de la carrera ascendente y triunfal de Carlos Collado y de su trayectoria alternativa, aunque ésta no será en la fecha prevista en un principio, es decir la del 2 de junio, sino hacia principios del mes de agosto, o acaso se opte por dejar transcurrir la presente temporada y que el doctorado se lleve a cabo a principios de la próxima de 1988.

EL XVI FESTIVAL TAURINO A.P.A.D.E.F.I.M.

Desde hace años el tradicional festival taurino APADEFIM constituye materia suficiente como para editar una fotonovela, y hacerla llegar al aficionado por el viejo sistema de entregas. Muchos capítulos harían falta hasta alcanzar el final, por ahora feliz, excepto el referido al presente año de 1988, que de momento no tiene desenlace alguno. Como en toda película que se precie de tal, o en este caso fotonovela, hay buenos y malos, y hasta ambiguos, que son los peores con diferencia. Librenos Dios de los tontos de apariencia, de los que escudan su intervención amparándose en el «no sé», «yo de eso no entiendo». Aquí, o se moja uno o permanece callado que es patente de corso y eso lo mejor que pueden hacer los ignorantes o los mal pensados.

No vamos a engañarnos ni tratar de engañar a nadie. Se veía venir, era presumiblemente esperada la contestación gubernativa a la vista de los informes emitidos, todos de carácter negativo por parte de los responsables de las diferentes entidades. No podía sorprender, pero lo que nadie entiende es el hecho

de que superadas en parte o en gran parte las deficiencias apuntadas —palcos cerrados, gradas condenadas, quirófano-ambulancia a la puerta de la plaza, traslado de las reses muertas al matadero municipal, algunos arreglos de los servicios, etc.—, no se variara sustantivamente el dictamen final. ¿Por qué?

Ahora, el Ayuntamiento de Segovia ha comunicado al empresario taurino y copropietario del inmueble, Manuel Lozano Martín que, para acceder a la autorización municipal para la celebración de espectáculos taurinos en la plaza de toros de Segovia, debe cumplir con la norma o espíritu de la ordenanza vigente para esta clase de festejos. Manolo Lozano lo sabe desde hace tiempo y desde fechas atrás tiene ante sí un nuevo comunicado municipal en este sentido. ¿Qué piensa de ello el empresario taurino? ¿Cumplirá con la ordenanza y montará festejos taurinos para San Juan y San Pedro? ¿Desistirá de llevar a cabo sendos proyectos? Es cuestión que nos importa y mucho a los aficionados segovianos y en especial a los organizadores del prestigioso y anual festival

APADEFIM. A los aficionados por el hecho de saber si contamos con festejos taurinos para las próximas fiestas de San Juan y San Pedro, y lógicamente con otros posibles espectáculos taurinos. Si no se cumple la norma, no hay posibilidad alguna. Y a los organizadores del tradicional festival taurino en favor de los niños del «doble amor», porque caso de que se abran las puertas de la plaza de toros de Segovia para la celebración de festejos, conllevaría el poder hacerlo también en el mes de septiembre con el proyecto del festival APADEFIM en su XVI edición. Si por el contrario no se autorizan los festejos taurinos por no cumplir la regla o por personal criterio del empresario o propiedad del inmueble, se deja camino expedito para montar el festival en fecha más propicia, quizá el mismo día de San Pedro, en plaza portátil o en una de obra bien fuera en El Espinar, Cuéllar, Santa María la Real de

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

Nieva, o Nava de la Asunción, que son plazas segovianas y dispuestas a acoger un festejo de esa naturaleza. Es decir, si se abre la plaza al público, se celebra el XVI festival APADEFIM en Segovia por el mes de septiembre. Si así no fuera, podría llevarse a una plaza de la provincia, o simplemente en la propia Segovia en plaza portátil y en base a festival o corrida de toros, porque este último concepto podría encajar el día de San Pedro y mediaría, lógicamente, una importante subvención, con lo cual se cubriría el montante económico y al mismo tiempo se ofrecería una función taurina de mayor alcance. Puras especulaciones, tras el fallido intento por hacer las cosas bien y en su justa medida. Pero desde luego, el festival taurino APADEFIM tendrá continuidad, sea en la forma que sea. Y al mal tiempo buena cara. No hay mal que cien años dure. No hay mal que por bien no venga. Nos aplicamos los refranes y dejemos para los tontos y los maliciosos los de su propia cosecha, uno de los cuales aunque no suyo se lo saben aplicar muy certeramente. «Primero yo y luego los demás».

Se inició el curso en la Escuela de Tauromaquia de Segovia

Ya de manera oficial se inició el primer curso en la Escuela de Tauromaquia de Segovia «Virgen de la Peña», aunque los primeros contactos entre profesorado y alumnado habrán de tener una continuidad más acusada a partir de mediados del presente mes de abril.

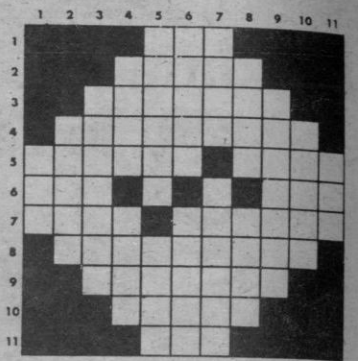
El problema básico para el buen funcionamiento de la escuela taurina, radica en la falta de recursos económicos, cuestión que de momento asume de su pecunio particular el director del centro José Luis Marugán, pero el tremendo coste de mantenimiento hará las cosas difíciles si no llega la subvención solicitada a la Diputación Provincial de Segovia. Estancia, profesores, vaquillas y mantenimiento de los servicios, suponen un desembolso importante que se incrementa mucho más cuando llegue otra circunstancia, la de montar becarradas para los alumnos más aventajados. De todas formas, ahí está iniciando una interesante y vital aventura la incipiente Escuela de Tauromaquia de Segovia.

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Oxido de calcio. 2: Malvados. 3: Mamífero mustélido, de olor repugnante (PI). 4: Que tiene unión entre sus moléculas. 5: Lejano. Al revés, de hueso. 6: Nombre de consonante. Prefijo que significa nuevo. 7: Al revés, camino. Esquivó. 8: Pasar cruzando de una parte a otra. 9: Cabo de La Coruña. 10: Pronombre personal (PI). 11: Al revés, culpada.

VERTICALES: 1: Culpado. 2: Aposento de un convento. 3: Mínimo espacio de tiempo. 4: Cualquiera de los hongos muy pequeños que viven en los medios orgánicos. Interjección con que se arrea a las bestias. 5: Arbol del café. Al revés, elevada. 6: Borde del tejido. Al revés, alce. 7: Cada una de las partes en que se divide un todo para su distribución. Citar, exponer. 8: Que no padece enfermedad. Empleas. 9: Ciudad de Sajonia. 10: Al revés, denotará alegría. 11: Vocal repetida tres veces.

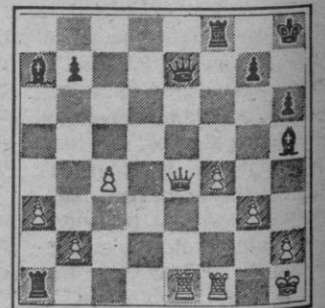
SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Cal. 2: Malos. 3: Motetas. 4: Coherente. 5: Remoto. 6: Ele. Neo. 7: odna. Euidio. 8: Atravesar. 9: Or- legal, 10: Elias. 11: aEr.

VERTICALES: 1: Reo. 2: Cel- da. 3: Momento. 4: Moño. Arre. 5: Cafeto. alta. 6: Alero. evel. 7: Lote. Alegar. 8: Sano. Usas. 9: Stendal. 10: eselR. 11: 000.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan negras y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. ...TxD. 2. A6a mate

EL COMERCIO DE SEGOVIA

representa calidad, confianza, garantía.
COMPRE EN SEGOVIA